



Slovikovim študentom diplome

Zlati lev izraelskemu režiserju Samuelu Maozu za film Lebanon



Odrpito pismo upravnega sveta SSG institucionalnim članom



Danes na Tržaškem s Primorskim dnevnikom ZIMSKI VOZNI RED AVTOBUSOV podjetja Trieste Trasporti



Primorski dnevnik

NEDELJA, 13. SEPTEMBRA 2009

Št. 217 (19.616) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

CEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 660071

Osem let pozneje

MARTIN BRECELJ

Kje je Osama bin Laden? Zlovesči režiser terorističnih napadov na ZDA izpred osmih let je izginil brez sledu. Je mogoče umrl že decembra 2001 pod bombami ameriških B52? Se skriva v težko dostopnem višavju med Afganistanom in Pakistanom? Ali pa lagodno živi pod lažno identiteto?

Kakor obstajajo nasprotujoče si domneve o bin Ladnovi usodi, tako se pojavljajo tudi povsem različne trditve o pomenu njegovega izginotja. Za nekatere je to dokaz, da je njegov načrt propadel. Bin Laden je tako šibak, da se lahko le še skriva. Al Kaida ni več v stanju ogroziti Zahoda, njene pripadnike pa preganjajo tudi islamski režimi. Po nedavni Gallupovi javnomnenjski raziskavi 90 odstotkov prebivalcev 35 držav za muslimansko večino danes obsoja islamski terorizem.

Za druge pa bin Ladnovo izginotje potrjuje poraz ZDA in njihovih zaveznikov. Mar ni porazno, da mogočna CIA ne ve niti tega, ali je sedanji največji ameriški sovražnik sploh še živ? Poleg tega je vsem na očeh, kako neuspešni sta vojni v Afganistanu in Iraku, ki ju je sprožil Washington v imenu boja proti bin Ladnovemu terorizmu. ZDA so si s tem celo zapravile status svetovne supersile, bodisi z moralno-političnega kot tudi z ekonomskega vidika, saj sta ti vojni pomembno prispevali k lansnemu polomu Wall Streeta.

Težko je ugovarjati enim in drugim. Sicer pa se teži, ki ju običajno eni zagovarjajo proti drugim, kljub nasprotnemu videtu nujno ne izključujeta. Sklepati torej smemo ali celo moramo, da smo priče dvojnemu zgodovinskemu porazu.

ITALIJA - Vse ostrejša polemika v desni sredini

Fini in Bossi nimata prav nič več skupnega

Rutelli vse bližje Casiniju in njegovi stranki UDC

LJUBLJANA - Dobitnica je zaslužna Mirka Braini

Nagrada za ravnateljico je priznanje za goriško šolstvo



GORICA - Mirka Braini je dobitnica letošnje nagrade Republike Slovenije na področju šolstva. Čeprav bo motivacija za nagrado znana šele na podelitvi, ki bo 1. oktobra v Ljubljani, lahko z visoko stopnjo zanesljivosti sklepamo, da bo dolgoletna goriška ravnateljica nagrajena za življenjsko delo v zamjskem šolstvu. »To nagrado prej-



mejo prav vsi, ki so z mano sodelovali, ki so skrbeli za rast in razvoj goriškega šolstva,« pravi počaščena ravnateljica.

Na 10. strani

RIM - Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini in vodja Severne lige Umberto Bossi sta dejansko postala politična nasprotnika. Bossi je v petek dejal, da je Fini izbral pot političnega samomora, včeraj pa mu je predsednik zbornice odvrnil, da se je za samomor odločil tisti, ki priseljenec odredka temeljne pravice.

Francesco Rutelli se medtem vse bolj približuje politični sredini. Točneje stranki UDC Pier Ferdinanda Casinija, ki je včeraj priredila tradicionalno srečanje somišljenikov v kraju Chianciano Terme. Bivši rimski župan že nekaj časa odkrito kritizira politiko in odnose v Demokratski stranki, včeraj pa je namignil na možnost odhoda iz stranke.

Na 2. strani

Delegacija SSK pri Franceschiniju

Na 2. strani

V Benečiji o Romih in njihovi kulturi

Na 3. strani

Dolina potrdila ne plinskemu terminalu

Na 4. strani

Recesija udarila po turizmu in igralništvu

Na 11. strani

Košarkarsko EP: Slovenija nadigrala tudi Litvo

Na 25. strani

CRISMANI DAVID

GRADBENO PODJETJE od leta 1985

LESENE STREHE

ZRAČNE STREHE

RAZLIČNE TERMIČNE IZOLACIJE IN KRITINE

Mob. 338.8313006 - Tel. Fax 040.220573 - Križ, 175 - Trst
www.crismanidavid.it info@crismanidavid.it

Draguljarna Skerlavai

Recarlo

TRST, UL. BATTISTI, 2 - TEL. 040-7606012

Govoriš nemško?

UČENJE NEMŠČINE V TRSTU

- ✓ TEČAJI ZA OTROKE (od 3. leta), MLADINO, ODRASLE, ODRASLE SENIOR (+50), SOLE IN PODJETJA
- ✓ IZPITI GOETHE-INSTITUT-a / CERTIFIKATI
- ✓ KNJIŽNICA - ČASOPISI

BREZPLAČNI test za preverjanje predznanja in didaktično svetovanje

GOETHE-ZENTRUM TRIEST
 PARTNER DEL GOETHE-INSTITUT
 CENTRO CULTURALE ITALO-TEDESCO
 Ul. Beccaria, 6 - tel. 040 635764
www.goethezentrumtrieste.it



ITALIJA - Zaostrovanje polemike med predsednikom zbornice in Bossijem

Fini gre vse bolj po svoje Rutelli vse bližje Casiniju

Predsednik republike Napolitano opozarja na vlogo parlamenta

RIM - Začetek septembra je bil navadno za italijansko politiko neke vrste nadaljevanje počitniškega avgusta, letos pa ni tako. V desni sredini izstopa vse bolj izrazita (in osamljena) politična vloga predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija, Demokratska stranka pa se pripravlja na zahtevno kongresno preizkušnjo.

Fini je včeraj polemiko odgovoril voditelju Severne lige Umberto Bossiju, ki je njegovo politično držo označil za samomorilsko. »Senatur« se je nanašal predvsem na Finijevo gledanje na problematiko priseljenstva in priseljencev ter na možnost, da bi slednji dobili volilno pravico, vsaj na upravnih volitvah. »Samomorilec je tisti, ki zanika drugim državljske pravice«, je Fini oškrnil ministra Bossija, ki mu je sinoči odvrnil, da priseljenci, dokler bo Liga v vladi, ne bodo doživeli volilne pravice. »Priseljenci naj se vrnejo tja, od koder so prišli«, je dodal vodja Lige.

Živahno je tudi v levi sredini, posebno v Demokratski stranki. Medtem ko si Dario Franceschini in Pierluigi Bersani prizadevata za pridobivanje konsenza pred kongresom in primarnimi volitvami (tretji kandidat Ignazio Marino nima možnosti za zmago), se Francesco Rutelli vse bolj približuje sredini. Točneje stranki UDC Pier Ferdinanda Casinija, ki je včeraj priredila tradicionalno srečanje somišljenikov v kraju Chianciano Terme.

Bivši rimski župan že nekaj časa odkrito kritizira politiko in odnose v Demokratski stranki, včeraj pa je namignil na možnost odhoda iz stranke. Ni nobena skrivnost, da si Casini ob podpori nekaterih zelo vplivnih cerkvenih krogov prizadeva za oblikovanje nove središnje in katoliške stranke, v katero naj bi privabil tudi nekatere katolike iz vrst desne in leve sredine. Med njimi je tudi Rutelli, ki je za tajniško mesto v Demokratski stranki sicer podprl Franceschinija, čeprav s precejšnjimi političnimi zadržki.

Predsednik republike Giorgio Napolitano medtem pozorno spremlja politična dogajanja, čeprav se vanje seveda ne direktno vpleta. V petek je Napolitano pozval sodnike k večji previdnosti pri javnih nastopih, včeraj pa je izpostavil vlogo parlamenta v demokratičnem sistemu. Na srečanju s predsedniki parlamentov držav skupine G8 je Napolitano poudaril, da morajo zrele demokracije dobiti ravnotežje med izvršno in zakonodajno oblastjo.

Kje so časi, ko so Umberto Bossi, Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini skupaj krojili politiko desne sredine?

ANSA



HRVAŠKA-SLOVENIJA Za Mesića Kosorjeva »zabila gol«

SPLIT - Hrvaški predsednik Stipe Mesić je včeraj v Splitu ocenil, da je hrvaška premierka Jadranka Kosor s petkovim dogovorom z Ljubljano, ki naj bi vodil v deblokado hrvaških pristopnih pogajanj z EU, »zabila gol«. Na novinarsko vprašanje, kdo je zaslužen za petkov dogovor, je Mesić dejal, da je manj pomembno, kdo je koliko prispeval k dogovoru, da pa je dejstvo, da je »premierka zabila gol«. Kljub temu je pristavil, da so zaslužni vsi, ki so argumentirano zastopali Hrvaško v vseh institucijah. Najpomembnejše pa je po njegovem to, da je Evropa dojela, da Hrvaška lahko uresniči svoj strateški cilj.

V svojem znanem slogu je hrvaški predsednik še pristavil, da bodo Slovenci in Hrvati po rešitvi spora o meji to skupaj proslavili v gostilni, plačati pa bi morali Slovenci, ker so prvi vstopili v EU.

SREDNJI VZHOD Šesterica za pogovore s Teheranom

WASHINGTON - Tiskovni predstavnik ameriškega State Departmenta P. J. Crowley je sporočil, da so se ZDA, štiri druge stalne članice Varnostnega sveta ZN (Rusija, Kitajska, Velika Britanija, Francija) in nestalna članica Nemčija odločile sprejeti zadnjo iransko ponudbo za pogajanja, čeprav Teheran vztraja, da o jedrskem programu ne bodo govorili. Dogovor šestih držav je bil sprejet v telefonskih pogovorih v petek. »Na podlagi iranskih dokumentov sedaj želimo srečanje, da vidimo, kaj je Iran pripravljen storiti. Potem pa, kot je dejal predsednik Obama, če Iran odgovori na naše interese na srečanju, bomo videli, kaj lahko nastane. Upamo, da se bo to zgodilo čim prej.« je dejal Crowley, ki je še dan prej iranski predlog zavrnil kot nezadosten.

Crowley je dodal, da pomanjkanje interesa s strani Irana za pogovor o jedrskem programu še ni razlog, da bi zavrnili pogovore. Iranski zunanji minister Manušer Motaki je medtem v Teheranu ponovil, da je Iran pripravljen obnoviti pogovore z Zahodom, obenem pa zatrnil, da glede jedrskih pravic države ne bo popuščal. (STA)

IZRAEL Predsednika Šimona Peresa obšla slabost

TEL AVIV - Izraelskega predsednika Šimona Peresa je sinoči obšla slabost, zaradi česar se je moral zateči v bolnišnico. Na prireditvi v Centru Rabin v Tel Avivu je med odgovarjanjem na vprašanja občinstva nenadoma omedlel in se zgrudil na tla. Takoj so mu priskočili na pomoč sodelavci in sorodniki in ga prepričali, naj se odpravi v bolnišnico. Peres je namreč že nekaj minut po padcu zatrdil, da se dobro počuti.

Kaže, da 86-letni izraelski državni poglavar vsekakor ni v življenjski nevarnosti. Po oceni nekaterih naj bi bil le preutrujen, saj so ga v zadnjih dneh bremenile številne obveznosti. Seveda pa slabosti ni mogoče podcenjevati, še zlasti pri človeku njegove starosti, zaradi česar so zdravniki bolnišnice Šiba (Tel-ha Šomer) sklenili, da bodo izvedli vrsto pregledov.

BENETKE - Mostra Zlati lev za izraelski celovečerec Lebanon



SAMUEL MAOZ

ANSA

BENETKE - Lebanon, prvelec izraelskega režiserja Samuela Maoza, je sinoči na Lidu prejel zlatega leva za film, ki govori o vojni, o fantih, žrtvah brezumnega vojaškega stroja, in o nasilju, ki spremlja vsak konflikt. Odločitev žirije, ki ji je predsedoval Ang Lee, za najvišjo nagrado na Mostri, je bila nedvomno pogumna in v nekem smislu tudi pristranska. Ob tej izvedbi mednarodnega filmskega festivala, ki je bil zelo italijanski, so se morali domači filmarji zadovoljiti z nagradama glavnima igralkama v filmih *La doppia ora* Giuseppeja Capotondija in *Il grande sogno* Micheleja Placida. Medusa, družba, ki distribuira oba filma, pa je doživela razočaranje, ker Tornatorejev film *Baaria*, na katerega je stavila, ni bil deležen nobenega priznanja.

Srebrnega leva je prejel vizionarski in »politični« film o Iranu v petdesetih letih *Women without men* režiserja Shirina Neshata, ki je tudi nagrado prevzel ovit v zelen šal, simbol iranske opozicije. Velika nagrada žirije pa je šla filmu, ki je na festivalu prejel največ odobravanja občinstva: kulinarični komediji *Soul kitchen* režiserja Fatiha Akina. Nagrado za scerij je prejel film Todda Solondza *Life during wartime*, za najboljši tehnični prispevek pa je bil nagradjen film *Mr. Nobody*, ki ga je režiral Jaco van Dormael.

Pokal Volpi za najboljšo žensko vlogo je prejela Rusinja Ksenija Rappopot (film *Doppia ora*), Mastroiannijeva nagrada za najbolj obetavno igralko pa je šla Jasmini Trinca za vlogo v Placidovem *Il Grande sogno*. Pokal Volpi za najboljšo moško interpretacijo si je pošteno zaslužil Colin Firth, romantični profesor gay v filmu Toma Forda *A single man*.

KOSOVO - Podpis Sporazum Srbije in EU o nadzoru meje s Kosovom

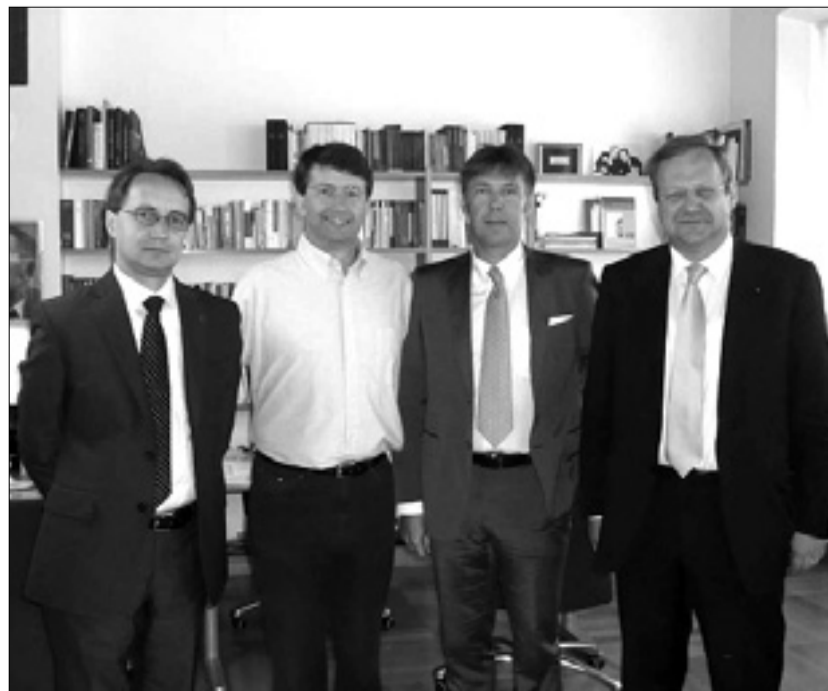
PRIŠTINA - Kljub nasprotovanju uradne Prištine, je misija Evropske unije na Kosovu Eulex s srbskim notranjim ministrstvom podpisala protokol o policijskem sodelovanju pri nadzoru meje.

Predsednik in premier Kosova Fatmir Sejdiu in Hashim Thaci sta v skupni izjavi izpostavila, da Kosovo ni stranka protokola in da bo nadaljevalo sodelovanje z EU. Uradna Priština je podpisu sprva ostro nasprotovala, po več sestankih s predstavniki EU pa sta sedaj predsednik in premier Kosova v odzivu še izpostavila, da »Kosovo ni stranka v tem tehničnem dogovoru, ki ne vpliva na njegovo neodvisnost, suverenost in ozemeljsko celovitost«.

Namen protokola je boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu med Srbijo in Kosovom, podpis protokola pa je bil eden od tehničnih pogojev, ki ga je morala izpolniti Srbija v prizadevanjih za odpravo vizumov za njene državljane pri vstopu v schengenski prostor s 1. januarjem 2010. (STA)

RIM - Srečanje z državnim tajnikom Dariom Franceschinijem

Slovenska skupnost pozitivno ocenjuje politične odnose z Demokratsko stranko



Igor Gabrovec, Dario Franceschini, Damijan Terpin in Peter Močnik

RIM - Delegacija stranke Slovenske skupnosti, ki so jo sestavljali deželni tajnik Damijan Terpin, tržaški pokrajinski tajnik Peter Močnik in deželni svetnik Igor Gabrovec, se je v Rimu sestala z vsedravnim tajnikom Demokratske stranke Dariom Franceschinijem. Srečanje, ki se je odvijalo v Franceschinijevi pisarni na osrednjem sedežu DS, sodi v niz pogovorov, ki jih vodstvo SSK namenja utrjevanju odnosov z osrednjo italijansko levosredinsko politično stranko, na katero jo na deželni ravni med drugim veže federativni sporazum. Na osnovi tega dokumenta, ki je izrazito politične narave, sta SSK in DS za deželne volitve sklenili volilni dogovor in povezavo med kandidatnimi listama na osnovi volilnega zakona.

Predstavniki SSK so poslancu Franceschiniju izpostavili odlične izkušnje skupnega upravljanja v številnih rajonskih in občinskih svetih, pri upravljanju pokrajine Trst in Gorica tako kot občin Dolina in Repentabor ter v deželnem svetu FJK, kjer sedi svetnik Gabrovec v svetniški grupi DS, ki jo vodi Gianfranco Moretton.

Deželni tajnik SSK Terpin je Franceschiniju predlagal nadgraditev deželnega federativnega sporazuma z vsedravnim dogovorom, ki naj po možnosti soudeleži tudi nekatere druge politične stranke ali gibanja, ki so izraz narodnih manjšin v Italiji. S Franceschinijem je tekla beseda tudi o predkongresni fazi Demokratske stranke ter o splošno zapletenem političnem stanju v državi. V tem smislu so predstavniki SSK izrazili zaskrbljenost zaradi negativnega trenutka v institucionalnih odnosih med Slovenijo in Italijo, ki so vsekakor bili že dalj časa dokaj mlačni. Tako stanje se naposled lahko negativno zrcali tudi v odnosih do slovenske manjšine.

Predstavniki SSK je Franceschinija tudi seznanilo s finančnimi težavami v nekaterih pomembnih organizacijah in ustanovah. Beseda je tekla o slabem tržaškem regulacijskem načrtu, ki po oceni Slovenske skupnosti resno ogroža tudi narodne in gospodarske interese slovenske manjšine ter krši zaščitni zakon.



BENEŠKA SLOVENIJA - Dvodnevno »potovanje z Romi« v priredbi KD Ivan Trinko

»Kdo se boji črnega moža« ali razširjeni stereotipi o Romih

Razstava Barbare Tomasino, predstavitev knjige Pina Petruzzellija, okrogla miza in koncert



Miha Obit in Barbara Tomasino TG



Pino Petruzzelli TG



Občinstvo na petkovem večeru v Beneški galeriji TG

ŠPETER – »KD Ivan Trinko že več kot 50 let posveča veliko pozornost ponižanim in zapostavljenim. Prav zaradi tega smo se letos odločili, da bomo skušali publiki približati romsko kulturo, ki je na splošno pre malo poznana.« S temi besedami je predsednik Kulturnega društva Ivan Trinko Miha Obit uvedel dvodnevno »Potovanje z Romi«, ki se je začelo v petek z otvoritvijo slikarske razstave Barbare Tomasino v Beneški galeriji v Špetru in predstavitev uspešne režiserja, igralka in pisateljice Pina Petruzzellija »Non chiamarmi zingaro (Ne reci mi cigan)«, nadaljevalo pa včeraj z okroglo mizo o položaju Romov v Sloveniji in Italiji ter zaključilo z večernim koncertom etno skupine Langa v telovadnici na Lesah.

Prva etapa zanimivega in poučnega »potovanja« je bila otvoritev razstave Barbare Tomasino, ki bo v Beneški galeriji na ogled do 2. oktobra, vsak dan od ponedeljka do petka med 14. in 18. uro. Mlada slikarka (umetnost je sicer zanjo le hobby, kot je sama povedala) iz Subida je hčerka pokojnega Romana Tomasina, ki je bil med ustanovitelji KD Ivan Trinko, in Brune Balloch, ki z istim društvom sodeluje pri reviji Mlada lipa, edini publikaciji v subidskem narečju.

Barbara se že dolgo zanima za romsko kulturo, odkar je ugotovila, da prav iz nje izhaja večji del balkanske glasbe, ki jo je vedno rada poslušala. Mlada Benečanka se je tedaj odločila, da bo skušala romsko kulturo čim bolj spoznati, in je začela širimo po Evropi obiskovati koncerte in druge vrste prireditev, na katerih so bili glavni protagonisti prav Romi. Stiki s tem narodom so jo napolnili z veliko energijo, ko je prišla domov, pa je vse svoje občutke prenesla na platno. Tako je nastala serija slik o Romih, za katere so značilne izredno žive barve in dajejo ob-

čutek velike dinamičnosti. Avtorica je za svojo prvo razstavo, ki si jo nedvomno velja ogledati, izbrala provokativen naslov »Ke se boji črna moža«. »Tako kot smo kot otroci med igro bežali pred črnim možem, ki je za nas predstavljal nekaj neznanega, se tudi zdaj marsikdo izogiba Romom, prav zaradi tega ker jih pre malo pozna,« je povedala Barbara Tomasino.

Številna publika je nato v petek sledila tudi predstavitvi knjige o Romih Miha Obit, ki je vodil pogovor z avtorjem, gre za eno redkih knjigi, ki prikazujejo življenje Romov z njihovega zornega kota. Petruzzelli je namreč kar pet let preživel med Romi in Sintii in podrobno spoznal razmere, v katerih živijo, in vse krivice, katerim so bili in so še vedno podvrženi. Italijanski književnik je zgodbe Romov, s katerimi je v vseh teh letih govoril, zbral v knjigi, predgovor h kateri je napisal Predrag Matvejevič.

Petruzzelli je zbranim povedal, kako so nomadski kampi, v katerih so razmere za življenje neznosne, v bistvu italijanska posebnost, saj drugje po Evropi Romi živijo v barakah ali hišah. Če so v Italiji še posebno zapostavljeni, pa imajo tudi v ostalih državah do njih veliko predsodkov. Romi povsod težko dobijo službo. Zato so prisiljeni zatajiti svoj izvor, saj so delodajalci v glavnem do njih zelo nezaupljivi. Kar pa Romi in Sintii povsod najbolj pogrešajo, je spoštovanje. V civilni družbi, kateri mislimo, da pripadamo, bi morale veljati določene vrednote, a žal ni vedno tako, je še povedal Petruzzelli, ki v svoji knjigi opisuje, kako so se Romi v različnih evropskih državah integrirali z večinskimi narodom. Pri tem je šlo v glavnem povsod za asimilacijo. Z vidika integracije pa so verjetno najslabše razmere prav v Italiji in Albaniji. V bivši Jugoslaviji je bilo nekoč življenje zanje

lažje, s padcem komunizma pa so se tudi tu pojavile težave.

Povsod po svetu za Rome veljajo določeni stereotipi, v katerih pa se sami ne prepoznajo. Ni res, da je to narod, ki krade in ki ugrablja otroke. Prej velja na primer obratno, je povedal Petruzzelli, ki tudi v svoji knjigi govori o raznarodovalni švicarski politiki. V Švici so med leti 1926 in 1972 Romom odvzeli približno 2000 otrok in jih zaprli v psihiatrične bolnišnice ali jih zaprli drugim družinam, da bi iz njih naredili »prave Švicare«. Vse to je dokumentirano in dokazano. Za stereotipe o Romih pa so po svoje krivi tudi intelektualci, meni italijanski režiser in pisatelj, saj se o tem narodu na splošno pre malo govori. »Ko pa različni književniki ali režiserji odločijo, da bodo med protagonisti njihovih del Romi, jih na žalost v glavnem prikažejo povsem stereotipno. To velja na primer tudi za filme Kusturice,« je dejal Petruzzelli, ki pa je prisotnim tudi svetoval, naj preberejo kako delo Rajka Djukića in drugih avtorjev, ki pa žal večinoma niso prevedeni v italijanščino.

T.G.

FJK - Politika Jutri v Nabrežini deželni zbor Slovencev v DS

NABREŽINA - V dvorani SKD Igo Gruden bo jutri z začetkom ob 20. uri deželna skupščina Slovencev v Demokratični stranki. Na dnevnem redu sta dve vprašanji, in sicer priprave na oktobrski deželni kongres stranke ter položaj v slovenski manjšini. Uvodno besedo bo imel koordinator slovenske komponente Štefan Čok, ki bo predstavil predlog kongresnega dokumenta.

Jutrišnja skupščina bo v bistvu nadaljevanje zadnjega zasedanja, na katerem je koordinacija načela razpravo o bližnjih kongresnih obveznostih Demokratične stranke.

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

GLAVNA DIREKCIJA ZA ORGANIZACIJO, OSEBJE IN INFORMATIVNE SISTEME

Avtonomna Dežela Furlanija Julijska krajina namerava dodeliti mesto Direktorja službe za načrtovanje Glavne direkcije za zdravje in socialno zaščito; delovna pogodba zasebnega prava za določen čas. Tekst razpisa bo objavljen v Uradnem listu Dežele (B.U.R.) dne 16. septembra 2009, na voljo tudi na spletni strani Dežele <http://www.regione.fvg.it>.

GLAVNI DIREKTOR
(dr. Augusto VIOLA)

Mizarstvo

STOPAR

je od leta 1961

Pohištvo po meri, kuhinje, stopnice,
masivna notranja vrata ter
testirana okna in vrata po metodi
UNI EN ISO 10077-1 (2002)
z možnostjo 55% davčne olajšave.

ul. Kosovel 30 - 34012 Bazovica - Trst (Italija)
tel/fax: 040 226283 - e-mail: bstopar@tin.itwww.altaformazioneinrete.itPORTAL ITALIJANSKIH DEŽEL NAMENJEN
VISOKI IZOBRAZBIVISOKOŠOLSKI UNIVERZITETNI
IN IZVEN UNIVERZITETNI TEČAJIPROGRAMI SPECIALIZACIJE
IN PREKVALIFIKACIJE

Obišči portal in seznanj se s priložnostmi,
ki ti jih ponuja tvoja Dežela: zaprosi jo lahko
za voucher, ki ti omogoča obiskovanje
enega izmed tečajev iz kataloga.

ALTA FORMAZIONE
altaformazioneinrete.itEvropski socialni sklad
v Furlaniji Julijski krajini
Deželni operativni program 2007 - 2013MINISTERO DEL LAVORO,
DELLA SALUTE E DELLE POLITICHE SOCIALI
Dipartimento Regionale per il Friuli
per l'Occupazione e la FormazioneREGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA
direzionale centrale ISTRUZIONE,
FORMAZIONE E CULTURA

NALOŽBA ZA TVOJO PRIHODNOST

SLOVENIJA Praznik vrnitve Primorske k matici

LJUBLJANA - V spomin na uveljavitev pariške mirovne pogodbe 15. septembra 1947, ki je takratni Jugoslaviji prinesla velik del Primorske, Istro južno od Mirne, Reko, Zadar in otoke, praznujejo v torek v Sloveniji vrnitev Primorske k matični domovini. Državna proslava bo jutri v Kobaridu, slavnostni govornik bo predsednik vlade Borut Pahor.

»Jugoslavija je v času mirovnih pogajanj lahko igrala samo na karto narodno osvobodilnega boja, katerega pomena nihče ni zanikal. Toda v razmerah, ki jih je zaznamovala hladna vojna, to ni bilo več pomembno. Pomembno je bilo, kateremu bloku pripadaš,« je o igri "velikih", ki se je odvijala v zakulisju mednarodnih pogajanj, za Slovensko tiskovno agencijo dejal zgodovinar Jože Pirjevec.

Status Svobodnega tržaškega ozemlja (STO) je postal vir napetosti med Jugoslavijo in Italijo. Oktobra 1954 sta obe državi v Londonu na pobudo mednarodnih zaveznikov sklenili memorandum o soglasju, s katerim je bila dokončno dorečena razmejitev, določena s pariško mirovno pogodbo: cono A STO so dodelili Italiji, cono B pa Jugoslaviji. S priložitvijo cone B je Slovenija dobila svojo lastno obalo in morje ter neposreden izhod na odprto morje.

Kot je še pojasnil Pirjevec, bi Slovenci, če bi zaživel STO, izgubili dostop do Jadrana, zato je bil za Slovence podpis pariške mirovne pogodbe velik udarec. »Ker pa je zamisel o tej vmesni državi kmalu propadla, smo Slovenci z mirovno pogodbo in z ureditvijo meje, kakršno smo dobili po Londonskem memorandumu in Osimskih sporazumih lahko zadovoljni,« zaključuje tržaški zgodovinar.



GLEDALIŠČE - Odprto pismo članov upravnega sveta SSG javnim upravam

Tri vprašanja, na katera v gledališču ne najdejo odgovorov

SSG obravnavano drugače kot ostala stalna gledališča - Številni pozivi k pogovorom brez odziva

Vodstvo Slovenskega stalnega gledališča (SSG) je naslovilo na institucionalne člane zavoda odprto pismo, ki so ga podpisali člani upravnega sveta, in sicer predsednica Martina Kafol, Lucka Susič, Mirjam Koren, Nives Košuta in Janez Povše.

Kot ugotavljajo v uvodu, je slovensko gledališče eno od 17 javnih stalnih gledališč v Italiji, njegova zgodovina in dejavnost pa sta sestavni del kulture Trsta in dostojno predstavljata njegovo globoko multikulturno umetniško poslanstvo. Zdaj je glas te pomembne kulturne institucije resno ogrožen in tvega, da utihne ravno v trenutku, ko zgodovina vrača naši deželi, in še posebej našemu mestu, središčno vlogo v novi geopolitični ureditvi, ki se je vzpostavila z razširitvijo Evropske unije.

Čeprav je SSG eno od stalnih gledališč v Italiji, pa ni deležno enake obravnave kot ostala, saj se zanj veljavni predpisi o dramskih gledališčih ne izvajajo v celoti, opozarjajo podpisniki odprtega pisma.

»Upravni svet SSG je pred petimi leti podedoval izjemno težko ekonomsko-financično situacijo, ki jo je ustvarilo kronično strukturno pomanjkanje z zakonom predvidenih dotacij. V teh letih smo poslovali s strogim spoštovanjem proračunov, ki so jih vsako leto odobrili člani. Postavke na strani odhodkov so že vrsto let stalne, kar dokazuje, da smo si prizadevali poslovati previdno, brez potrate in z ohranjanjem ustreznih kakovostnih ravni,« ugotavlja upravni svet SSG.

In nadaljuje: »Danes smo obtoženi slabega upravljanja in te obtožbe nam porajajo mnoga vprašanja, na katera si ne znamo odgovoriti:

- Zakaj institucionalni člani (Dežela FJK, Pokrajina Trst in Občina Trst) tega domnevnega slabega upravljanja niso nikoli naznanili na pristojnih mestih?

- Kako to, da domnevnega slabega upravljanja ni nikoli ugotovil nadzorni odbor, v katerem sedi tudi predstavnik pristojnega ministrstva?

- Zakaj ni prišlo do srečanja za skupno mizo, h kateremu je bilo veliko pozivov - nezadnje tudi od samega ministrstva za kulturne dobrine - in katerega cilj bi bilo poiskati odgovore na odprta vprašanja?«

Člani upravnega sveta SSG takole sklenejo svoje odprto pismo: »Čutimo veliko odgovornost, tako glede prihodnosti tega gledališča in njegove vloge, kot in predvsem v odnosu do vseh tistih, ki v njem delajo z veliko privrženostjo in profesionalnostjo. V prepričanju, da bi bilo zaprtje gledališča nepopravljiva izguba za vso deželno skupnost, z zaupanjem pričakujemo vzpostavitev plodnega in odprtega dialoga med vsemi vpletenimi subjekti, da bi tako čim prej prišli do pozitivne rešitve.



Kulturni dom v Trstu, sedež Slovenskega stalnega gledališča

DOLINA - Na srečanju z evropsolanko Serracchiani tudi repentabrski župan Pisani

Dolinska občinska uprava potrdila nasprotovanje žaveljskemu terminalu in železnici pod Glinščico

Ne žaveljskemu uplinjevalniku in ne hitri železnici pod Glinščico. Županja Fulvia Premolin je na včerajšnjem srečanju z evropsko poslanko Debora Serracchiani potrdila znano nasprotovanje Občine Dolina tema dvema načrtoma. O terminalu se evropsolanka ni opredelila (napovedala je, da bo podrobno proučila dokumentacijo in postopek, ki je še v teku), hitra železnica Trst-Divača pa se sodeč po novicah, ki jih je dobila v Strasbourg, ne zdi trenutno prioriteta Evropske unije. »Pri vseh velikih infrastrukturah in javnih delih je treba v vsakem primeru poslušati ljudi in lokalne uprave, kar se doslej ni vedno dogajalo«, je dejala Serracchiani. Glede železnice je Občina Dolina zaprosila za sestanek z deželnim odbornikom Riccardom Riccardijem, ki je pokazal zanimanje za spremembo trase hitre železnice. Glede plinskega terminala Dolina usklajeno deluje z Občino Milje, ki temu načrtu tudi nasprotuje.

Dolinska županja je gostinji predstavila občino in probleme, s katerimi se srečuje. Ne gre samo za uplinjevalnik in hitro železnico, temveč tudi za zaščitena območja evropskega projekta Natura 2000. Dežela je prej določila površino zaščitene področij, ni pa še pojasnila kako je treba te cone upravljati. Podobno kritiko je na račun dežele na predsinonjem sestanku z videmsko evropsolanko iznesel zgoniški župan Mirko Sardoč.

Na srečanju (Premolinovo je spremljala odbornica Tatjana Turco) je bil navzoč tudi repentabrski župan Marko Pisani. Evropski parlamentarji je na kratko predstavil svojo občino in se posebej zaustavil pri negotovi prihodnosti tovrstnega postajališča pri Fernetičih, ki se lahko razvije v evropski perspektivi. Serracchianijeva dobro pozna to problematiko, s katero se je soočila na nedavnem obisku na terminalu, kjer se je srečala z njegovim vodstvom.

Oba župana sta parlamentarko v Strasbourg opozorila tudi na položaj slovenske manjšine ter na vsestransko bogastvo, ki ga za celotno skupnost

predstavlja večjezično in večkulturno okolje. Serracchianijeva jima je obljubila pomoč, začevši z izvajanjem projektov, ki sodijo v pristojnost evropskega parlamenta in EU.

Evropska poslanka, a tokrat v svojstvu kandidatke za deželno tajnico Demokratske stranke, se je v petek zvečer po sestanku na zgoniškem županstvu srečala s Slovenci, ki podpirajo njeno kandidacijo. To je bila neformalna pobuda, na kateri je videmsko političarka predvsem prisluhnila udeležencem srečanja, med katerimi so bili tudi nekateri vidni zastopniki stranke Slovenske skupnosti, kot so deželni svetnik Igor Gabrovec, dolinska županja Fulvia Premolin in pokrajinski svetnik Zoran Sosič. Pobudnik srečanja s Serracchianijev je bil nekdanji deželni poslanec Igor Dolenc, ki na krajevni ravni vodi njen strankarski volilni odbor.



Dolinska županja Fulvia Premolin in evropsolanka Debora Serracchiani

KROMA

OBČINA - Tiskovna konferenca levosredinske opozicije

Ali ima Dipiazzov občinski odbor še vedno pogoje za upravljanje Trsta?



Tiskovna konferenca leve sredine v občinskem svetu

KROMA

Ali ima župan Roberto Dipiazza še vedno pogoje za upravljanje občine? To sprašuje levosredinska opozicija v občinskem svetu, po mnenju katere se bo moral prvi občan odslej stalno pogajati z desnosredinskimi svetniki, ki podpirajo bivšega odbornika Franca Bandellija, in predvsem s Severno ligo, ki pa se že pripravlja na upravne volitve leta 2011. Dipiazza skrta ne razpolaga več s trdno večino, pravi opozicija, in je vrh vsega pridržal zase preveč resorjev, da bi lahko učinkovito deloval.

Zdaj je v občinskem svetu dejansko na sporedu kravji sejem, pri katerem je sicer Dipiazza mojster, je poudaril načelnik Demokratske stranke Fabio Omero na tiskovni konferenci, ki so se je udeležili tudi načelniki skupin SKP Iztok Furlanič, Zelenih Alfredo Ravovelli, Občanov za Trst Roberto Decarli in Liste Rovis Emiliano Edera. Svetniki so izšli iz ugotovitve, da bo prva seja občinskega sveta po poletnem premo-ru šele 21., če ne celo 28. septembra. Za to sta lahko le dva razloga: ali ni nobenega sklepa, o katerem razpravljati, ali je župan ostal brez politične večine. Potem ko je ubogal ukaz podtajnika Roberta Menie glede Bandellija, je Dipiazza izgubil ravnovesje, je me-

nil Omero. Pridržal je preveč resorjev, že s samim regulacijskim načrtom pa je pokazal politično in kulturno omejenost. Politično, ker je bilo vse tajno in je bil edini namen zadostiti nekaterim interesom, in kulturno, ker ni za tem nobene strategije za razvoj mesta, ampak le izmenjava uslug. Zdaj se s tem ukvarja javno tožilstvo, na obzorju pa so še pripombe občanov in tudi tveganje, da se regulacijski načrt razveljavi, saj se bo Deželno upravno sodišče kmalu izreklo o prizivu nekaterih geologov. Če dodamo, da je Dipiazza najavil izdelavo podrobnostnega načrta za zgodovinsko jedro in novega prometnega načrta, je vprašanje, kako bo občinska uprava vse to usklajevala. In s kakšno večino.

Furlanič je ob tem dodal, da bo v svojstvu predsednika občinske komisije za transparentnost uradno zahteval dokumentacijo o vseh velikih prereditvah, ki so bili v zadnjih letih domena odbornika Bandellija. Če je sam strankarski somišljenik Menia obsodil nekompatibilnost raznih Bandellijevih funkcij, namerava zdaj Furlanič preveriti verodostojnost Menievih trditve.

A.G.

MIB - Master MBA Riccardo Illy predaval o krizi

Na tržaški poslovni šoli MIB School of Management so imeli včeraj 19. graduation day, kar pomeni dan dokončanja študija MBA (Master in Business Administration) pred diplomo, na katerega so kot častnega gosta povabili Riccarda Illyja, predsednika poslovne skupine Illy Group. Illy je diplomantom, ki prihajajo iz 10 držav, predaval na temo Posli in družba: ali potrebujemo nov model vodenja podjetij? Po Illyjevi oceni se kriza izteka in začena se nov gospodarski zagon, vendar je aktualna raven javne in tudi zasebne zadolženosti tako visoka, da je težko pričakovati interes vlagateljev za nove naložbe. V ZDA se javni dolg približuje vrednosti celotnega bruto domačega proizvoda, v Italiji pa smo ogromnega dolga vajeni, zato tudi ni pogojev za vlaganja, je dejal Illy.



SEMINAR MIDAS - Novinarji manjšinskih medijev zadnji dan v Trstu

Obiskali so Rižarno, cerkvico na Tabru in ... osmico

Prejeli so knjige o zgodovini Trsta - Na Repentabru jih je sprejel župnik Bedenčič

Z obiskom Rižarne in cerkve na Tabru se je včeraj zaključil obisk skupine devetih novinarjev manjšinskih dnevnikov iz petih evropskih držav, ki so se na vabilo Primorskega dnevnika ves teden seznanjali s slovensko manjšinsko stvarnostjo v Italiji.

Novinarjem je bil včeraj prvič na voljo prost dopoldan, popoldne pa so obiskali Rižarno in spoznali grozote, ki so se v njej dogajale. Za zgodovinske podatke so izvedeli prek videa v angleškem jeziku, nato so si ogledali celice in druge prostore. Na pobudo ravnateljstva mestnih muzejev Adriana Dugulina so tudi dobili v dar knjige o Rižarni, o zgodovini Trsta in o mestnih muzejih. Novinarji so se nato podali v cerkev na Tabru, kjer jih je sprejel župnik Tone Bedenčič. Od njega so izvedeli za zgodovino Repentabra in okolice vse od srednjega veka do danes, gostje pa so lahko, zahvaljujoč se lepemu vremenu, uživali ob lepem razgledu od morja do Alp. Kasneje so se novinarji premaknili v Samatorco, v kateri so obiskali tipično osmico.

Zaključil se je tako obisk, med katerim so novinarji manjšinskih dnevnikov s Finske, iz Nemčije, Romunije, Litve in Italije z navdušenjem zbrali mnogo informacij o slovenski manjšini v Italiji, pa tudi o italijanski v Istri. Z zanimanjem so sledili raznim temam, saj so zasledili marsikaj skupnega s problemi v lastnih državah. Ugotovili so mnogo skupnih točk, a tudi razlik med manjšinami, saj so razmere v raznih državah tudi odvisne od posameznih vlad.

Spomnimo naj, da se je s tem zaključil vsakoletni seminar za novinarje manjšinskih dnevnikov, ki ga prireja združenje teh dnevnikov MIDAS in je bil tokrat pri slovenski manjšini. Združenje MIDAS je bilo ustanovljeno leta 2001 z namenom, da povezuje dnevnike v jezikih manjšin, ki izhajajo v Evropi. V združenje je včlanjenih 30 dnevnikov iz 13 držav, ki izhajajo v skupno 12 manjšinskih jezikih. Združenje si med drugim prizadeva za vzpostavljanje tesnejših vezi med dnevniki in za njihovo vzajemno pomoč. Med dejavnostmi je tudi vsakoletni študijski obisk, ki ga izmenično prireja eden izmed dnevnikov, na njem pa novinarji drugih dnevnikov spoznavajo manjšino, pri kateri gostujejo, ter navezujejo stike.

Letošnji študijski obisk je bil že sedmi po vrsti. Prejšnji so se odvijali pri Kataloncih in pri Baskih v Španiji, pri manjšinah na nemško-danski meji, pri Švedih na Finskem, na Južnem Tirolskem in pri Madžarih na Slovaškem.

Novinarji manjšinskih dnevnikov so si včeraj ogledali Rižarno

KROMA



OBČINA TRST - Druga čistilna akcija pri Rusem mostu Iz kanala poleg običajne potegnili tudi neverjetno šaro

Na območju Rusega mostu je včeraj popoldne potekala akcija Operacija čisti Kanal 2, med katero so temeljito očistili kanalovo dno. To je bila že druga čistilna akcija, med katero so tudi orisali projekt tehničnega zavoda Volta z naslovom Volta za okolje (Il Volta per l'Ambiente) in izvedli demonstracijo tržaškega podjetja RS, ki je specializirano za odpravljanje naftnega onesnaženja na morju. Delo je sicer lajšal potujoči koncert orkestra Vecia Trieste.

V prvi čistilni akciji so iz kanala odstranili odpadke, s katerimi so napolnili šest kontejnerjev zmogljivosti tisoč litrov. Enega so napolnili s steklom, dva s plastiko, dva s kovinskimi odpadki in enega s starimi gumami. Med odpadki so bili nekateri res posebni, kot npr. šest cementnih »panetonov«, vozička za supermarket, kovinsko stojalo za časopise, zunajkrmni motor za čoln, desetine barskih stolov, sanitarije, kahle, mobilni telefon, ključ, izpušne cevi motornih koles, plastične košare, oznake za dela na cesti, nešteto steklenic in plastenk itn.



Z dna kanala so potegnili tudi težke cementne »panetone«

KROMA

OPČINE - Zaradi odsotnosti Mikele Šimac in v upanju na nove pevce

MoPZ Tabor začel novo sezono z začasno zborovodkinjo Martino Feri

Moški pevski zbor Tabor z Opčin je v torek, 8. septembra, začel novo pevsko sezono. Zbor je začasno prevzela domačinka Martina Feri, znana pevka in glasbenica. Nadomeščala bo Mikel Šimac (sedaj poročena Uršič), ki je na porodniškem dopustu. Mikela, ki že tri leta vodi zbor, je namreč julija možu Andreju povila malo Saro. Zbor srečnima mamici in očku iskreno čestita, mali Sari pa želi kar največ sončnih dni v življenju.

Lansko sezono je zbor končal 26. junija z nastopom v Škočjanu na tradicionalnem srečanju Pevski zbori kresni noči, na katerem openski zbor sodeluje že od vsega začetka. Lanska pevka sezona je potekala v znamenju 40-letnice delovanja MoPZ Tabor, zbor pa je to okroglo obletnico zabeležil s slavnostnim koncertom aprila v dvorani ZKB na Opčinah. Ob tisti priložnosti so nekateri pevci in zbor sam prejeli priznanja Zveze pevskih zborov Primorske in ZSKD iz Trsta, in sicer za zvestoto slovenski pesmi.

V pretekli sezoni je zbor izgubil kar dva zvesta pevca. Najprej se je nenadoma in ne pričakovano poslovil Milko Čebulec, avgusta pa je odšel še Mario Sosič. Oba bodo zborovci hudo pogrešali. Trenutno šteje zbor 17 pevcev in zelo dobrodošel bo vsakdo, ki se jim bo hotel pridružiti. Naslednja pevka vaja bo v četrtek ob 20.30.

Armando Škerlavaj



Podri mater in hčerko na prehodu za pešce

V Ul. Grego, blizu blokov zavoda Ater, je sinoči prišlo do hujše prometne nesreče, ko je voznik s terenskim vozilom na prehodu za pešce podril 21-letno mater s triletno hčerko. Kot so nam povedali reševalci hitre pomoči 113, sta obe utrpeli lobanjski pretres, mati pa tudi več kostnih zlomov. Otroka so reševalci odpeljali v Burlo Garofolo, mater pa v bolnišnico na Katinari. Kljub resnosti poškodb njuno življenje ni v nevarnosti. Izvide o nesreči so opravili mestni redarji.

V Nabrežini tečajji jezikov in informatike

Tudi letos bodo v občini Devin-Nabrežina priredili tečaje za odrasle. SKD Igo Gruden iz Nabrežine bo nudilo jezikovna tečaja, in sicer slovenskega in angleškega jezika. Lekcije bodo v društvenih prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini od začetka oktobra dalje. Skupno bo 28 lekcij za skupno 42 ur pouka, cena tečaja pa znaša 155 evrov. Vpisi so v teku, rok za vpisovanje pa bo zapadel 26. septembra. Ustrezen obrazec lahko zainteresirani dvignejo v Kavarni Gruden in v občinski knjižnici. Informacije pa nudi prof. Vera Tuta na telefonski številki 040-299632 ali 339-5281729.

Letos odpre spet duri tečaj informatike, ki ga prireja Univerza za tretje življenjsko obdobje Danilo Dobrina iz Trsta. Odvijal se bo v prostorih Kamnarske hiše Igo Gruden v Nabrežini, kjer bo skozi vse leto delovalo tudi tajništvo za vse informacije. Vpisovanje bodo med šolskim letom ob ponedeljkih od 11. do 12. ure in ob četrtek od 16. do 17. ure. Vpisno polo lahko zainteresirani dvignejo v občinski knjižnici ali v Kamnarski hiši. Informacije nudijo tudi prek elektronske pošte na naslovu direzionaecorsi@uni3trieste.it, na spletni strani www.uni3trieste.it ali na telefonski številki 040-3226624.

Pri prireditvi vseh tečajev sodeluje Občina Devin- Nabrežina.

Danes na Opčinah 61. Marijanski shod

Danes popoldan ob 15. uri se bo veno ljudstvo zbralo na že 61. Marijanskem shodu, da se Materi božji v letu duhovništva priporoči, naj pri Bogu izprosi novih duhovnih poklicev. Sledila bo molitev rožnega venca, ki jo bo spremljalo petje Marijinih pesmi. Ob isti uri bo tudi prilika za sveto spoved. Ob 16. uri bo procesija po openskih ulicah, ki jo bo vodil škof msgr. Evgen Ravignani, sledilo bo slovesno bogoslužje ob somaševanju tržaških duhovnikov v cerkvi sv. Jerneja ap. na Opčinah, ki jo bo obogatilo petje Združenega zbora ZCPZ.

Krožišče pri Ljudskem vrtu bodo poimenovali po Fulviu Tomizzi

Občinska uprava bo na pobudo pristojne občinske komisije, ki ji predseduje podžupan Paris Lippi, v torek ob 11.30 uradno poimenovala območje pri Ljudskem vrtu po pisatelju Fulviu Tomizzi. Na slovesnosti bosta med ostalimi govorila župan Roberto Dipiazza in sam Lippi. To bo območje, na katerem so pred nedavnim uredili krožišče (it. Largo Giardino). Resnici na ljubo pa bi si Tomizza zaslužil nekaj več.

Protest v obrambo nestalnega šolskega osebja

Jutri ob 16. uri bo na Trgu Cavana v Trstu demonstracija v obrambo nestalnega zaposlenega šolskega osebja, ki bo zaradi določil finančnega zakona 2009 v novem šolskem letu ostalo brez dela. Protest prirejajo šolski sindikati Flc-Cgil, Cisl Scuola in Uil Scuola, ki v tiskovnem poročilu poudarjajo, da bo v novem šolskem letu na Tržaškem ob službo 112 pripadnikov učnega in 50 pripadnikov neučnega osebja, in to kljub temu, da je v tržaških šolah vpisanih 245 otrok več kot lani.



BAZOVICA - V četrtek pod vodstvom Tamare Ražem Locatelli

Koncert v spomin na bazoviške junake

Zbora Lipa in Igo Gruden izvedla Venturinijevo Slovensko sveto mašo



Koncert je bil na sporedu v bazovski cerkvi

KROMA

V četrtek zvečer, 10. septembra 2009, je bil v župni cerkvi v Bazovici izredno zanimiv koncert. V nizu prireditvev letošnje Bazovice 2009 so Odbor za proslavo bazoviških junakov, Slovensko kulturno društvo Lipa iz Bazovice in župnija Bazovica priredili lep koncertni večer na visoki umetniški ravni. Številni prisotni so lahko prisluhnili originalni koncertni izvedbi Slovenske svete maše, ki jo je za mešani pevski zbor zložil slovenski tržaški skladatelj Fran Venturini leta 1931 v spomin na štiri ustreljene bazoviške junake.

Večer je uvedel Milan Pahor, predsednik Odbora za proslavo bazoviških junakov, ki je vse prisotne pozdravil v imenu prirediteljev. V svojem kratkem nagovoru je orisal globok odmev, ki ga je tragedija v Bazovici pustila med slovenskimi pisatelji, pesniki, arhitekti, kiparji, slikarji in skladatelji. Naslednji govorec, glasbenik Janko Ban, je prisotnim orisal globoko in bogato glasbeno produkcijo, ki jo je med slovenskimi skladatelji povzročila

ustrelitev štirih junakov v Bazovici. Nazorno je opisal življenjsko in umetniško pot skladatelja Frana Venturinja (1882-1952). Podrobno je opisal nastanek maše in navedel vrsto primerov slovenskih svetih maš, saj je takrat potekala maša v latinskem jeziku. Fran Venturini je zložil slovensko sveto mašo leta 1931 v Ljubljani v spomin na svoje učence Bidovca, Marušiča, Miloša in Valenčiča na Cirilmetodovi šoli pri Sv. Jakobu v Trstu, kjer je Venturini poučeval v obdobju 1920-1927.

Leta 2008 je Odbor za proslavo bazoviških junakov izročil izvod Slovenske svete maše Frana Venturinja Zvezi slovenskih kulturnih društev (ZSKD), Slovenski prosveti in Zvezi slovenskih cerkvenih zborov z željo, da bi v letu 2009 imeli koncertno izvedbo maše. Ponudbo in izziv je sprejela glasbenica Tamara Ražem Locatelli iz Bazovice. V projekt je vključila Mešani pevski zbor Lipa iz Bazovice in Mešani pevski zbor Igo Gruden iz Nabrežine ter organista Davida Leniso.

Številni prisotni so tako lahko v četrtek zvečer prisluhnili lepemu in globokemu glasbenemu dogodku. Preko štirideset ženskih in moških glasov je v župni cerkvi v Bazovici, ki jo je radodarno dal na voljo župnik Žarko Škerlj, pod izkušeno taktirko glasbenice Tamare Ražem Locatelli ter ob spremljavi organista Davida Lenise suvereno izvedlo Slovensko sveto mašo v vseh stavkih (Pristop, Slava, Vera, Svet, Blagoslovljen, Jagnje božje) v spomin na štiri ustreljene junake.

Venturinijeva maša je prekratka za celovečerni koncert, zato je glasbenica Tamara Ražem Locatelli dodala še štiri pesmi: Ave Verum (W. A. Mozart), Čej so tiste stezice (ljudska v priredbi J. Leskovar), Protuletje (U. Vrabec), Uspavanka (J.A. Maklakiewicz).

Enourni koncert je izvenel kot lep in glasbeno poln dogodek. Vredno se je bilo potruditi, da je prišlo do omenjenega glasbenega užitka.

Celoten večer pa je bil seveda posvečen spominu na štiri ustreljene junake v Bazovici.

ŠEMPOLAJ Vigred vabi na ponedeljkov dramski večer

SKD Vigred vabi, v ponedeljek, 14. septembra, ob 20. uri v Šempolaj na šolsko dvorišče (na pokrit prostor pod vrtcem) na zadnji poletni večer 2009. Tokrat se bodo predstavili, kot prvi, igralci, osnovnošolske skupine dramskega odseka Jaka Štoka z igrico *Presneto lep dan*. Nato bo na vrsti uprizoritev igre, v režiji Romea Grebenška, *Kdo je napravil Cocó'srajčico*, v igri nastopajo igralci nižješolske skupine dramskega društva Jaka Štoka. V zadnjem delu večera pa bodo člani združenja staršev COŠ Stanko Gruden in otroškega vrtca v Šempolaju predstavile prizor *Butalci*. Igrico *Presneto lep dan* in *Butalce* je režirala Nikol Starc. V Štalci pa so se začele že redne dejavnosti društva Vigred. Ob torkih od 19.15 do 20.15 vadi mladinska glasbena skupina Vigred (za mladince, ki so stari od devet, do šestnajst let), pod mentorstvom Aljoše Saksida. V četrtek, 16. septembra, bo ob 16. uri prvo srečanje plesne skupine (za osnovnošolce in srednješolce), pod vodstvom Jelke Bogatec, ob 17. uri pa sestanek s starši. V ponedeljek, 21. septembra, pa prva vaja otroške skupine (za malčke, ki obiskujejo vrtec in osnovnošolce), ob 17. uri sestanek s starši. Vaje potekajo vsak ponedeljek od 16. do 17. ure. Skupino vodi Nikol Starc in Aljoša Saksida. V teku pa so tudi priprave na 14. izvedbo, tradicionalnega praznika Kraškega oktoberfesta, ki bo v Praprotnu pod sotorom od 9. do 11. oktobra.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 13. septembra 2009

FILIP

Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 19.20 - Dolžina dneva 12.39 - Luna vzide ob 0.56 in zatone ob 16.11

Jutri, PONEDELJEK, 14. septembra 2009

RASTO

VREME VČERAJ: temperatura zraka 26,6 stopinj C, zračni tlak 1016,4 mb pada, veter 2 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja s sunki do 45 km na uro vlaga 50-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 22,0 stopinje C.

OKLICI: Pietro Matteo Canadelli in Alessia Paris, Stefano Lenardon in Stefania Ninca, Marco Zuares in Sara Nobilio, Paolo Devescovi in Karin Pinzan, Maurizio Steffe in Emilia Giorgi, Stefano De Cata in Valeria Cecchetto, Federico Gori in Petra Carusa, Claudio Furlan in Michela Sogliani, Sergio Vecchiet in Paola Macovez, Ahmet Werhani in Giannina Daga, Bore Gavranic in Daniela Cvetkovič, Bruno Politi in Alessia Guerrini, Marino Rigman in Lilliana Lombardo, Pietro Decleva in Cristina Bongiorno, Giancarlo Masi in Sara Evangelista, Masi Daberto in Manuela Simonetti.

Lekarne

Nedelja, 13. septembra 2009 **Lekarne odprte od 8.30 do 13.00**

Trg Venezia 2, Naselje Sv. Sergija - Ul.

Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6, Bazovica - Grudnova ul. 27.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

rg Venezia 2 (040 308248), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256). Bazovica - Grudnova ul. 27 (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Venezia 2, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6. Bazovica - Grudnova ul. 27 (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 (040 772148). **Od ponedeljka, 14., do sobote, 19. septembra 2009** **Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure**

Ul. Dante 7 (040 630213), Ul. Costalunga 318/A (040 813268); Milje Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (040 572015).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

KULTURA - Vabljeni zlasti mladi

Pridruži se nabrežinskim godbenikom!

September predstavlja za vse nas nov začetek. Po poletnem premoru je namreč treba ponovno prijeto za delo. Z vnmemo in veseljem so se ga lotili tudi pri Godbenem društvu Nabrežina, ki so najprej pomislili na mladi godbeniški »naraščaj«. Kot vsako leto prirejajo za mlade in manj mlade ljubitelje glasbe, ki bi radi pristopili k nabrežinski godbi, pravo glasbeno šolo.

V svet glasbil jih bodo uvedli diplomirani profesorji tolkal, pihal in trobil, glasbene urice pa bodo potekale kot tradicionalno na sedežu nabrežinske godbe, se pravi v nekdanji klavnici (Nabrežina Kamnolomi 12). Kdor bi se torej želel pridružiti veseli godbeni družini, lahko pokliče na tel. 347/1553489 (odgovarja Niko) ali 040/200777 (v večernih urah). Sicer pa bo skupni informativni sestanek v petek, 18. septembra, ob 18. uri na se-

dežu nabrežinske godbe.

Za nabrežinske godbenike poletje sicer ni minilo v znamenju brezdelja, saj so vseskozi nastopali tako na domačih kot na širših slovenskih tleh. Sodelovali so namreč pri procesijah, pri obletnici proseške godbe na pihala ter na številnih večernih koncertih po bližnjih kraških vaseh (na primer v Škrbini, Volčjem gradu in pa Brjah), pa seveda na prazniku sv. Roka tako v domači Nabrežini kot v Repentabru.

Poletno dogajanje pa se je zaključilo z nastopom na nedeljski osrednji proslavi v spomin na 79. obletnico usmrtnice štirih bazoviških junakov, kjer so nabrežinski godbeniki v narodnih nošah spremljali združene pevske zборе. Prejšnjo nedeljo pa so se udeležili 39. Dnevnih narodnih noš v Kamniku, kjer so koračili v sprevodu. (sas)



Arhivski posnetek Godbe Nabrežina

KROMA

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Lera glaciale - L'alba dei dinosauri 3D«.

ARISTON 17.00, 18.45, 21.00 »Video-cracy - Basta apparire« (Benetke - Festival kina 2009).

CINECITY - 10.45, 13.05, 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; 10.55, 13.00, 15.15, 17.30, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; 10.50, 13.00, 15.15, 18.20, 20.15, 22.10 »Drag me to hell«; 10.45, 13.05, 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »Segnali dal futuro«; 17.15, 20.00, 22.10 »Ricatto d'amore«; 11.00, 11.30, 13.00, 14.00, 15.10, 16.00, 17.30, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00 »Lera glaciale 3 - L'alba dei dinosauri 3D«; 10.45, 12.45, 14.40, 16.30 »Lera glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«.

FELLINI - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Il cattivo tenente«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ricatto d'amore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00 »Cheri«; 18.00, 21.45 »La custode di mia sorella«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Il grande sogno«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.10, 22.00 »Brez povratka 4 3D«; 15.20, 17.20, 19.20,

21.20 »Grda resnica«; 13.40, 16.20, 19.00, 21.40 »Državni sovražniki«; 14.40, 16.30, 18.20 »Garfield in festival zabave«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »Lera glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 11.00, 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Segnali dal futuro«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Drag me to hell«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Lera glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 15.40, 17.50, 19.50, 22.10 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 15.30, 17.30, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; Dvorana 4: 15.20, 17.40, 19.50, 22.00 »Segnali dal futuro«; Dvorana 5: 16.15, 18.00 »Lera glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; 20.10, 22.00 »Ricatto d'amore«.

Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briščiki 18.

NA KONTOVELU - Kamence je odprta osmica. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel.št.: 040-229270.

OSMICA pri Štolfovih, Salež 46, nudimo domače dobrote. Tel. št.: 040-229439.

OSMICO sta odprla Igor in Katrin v Gabrovcu 27.

ROBERTO ŠAVRON je odprl osmico v Zgoniku 34. Tel. 040 - 229164

GALERIJA NARODNEGA DOMA

Vabimo Vas na odprtje razstave

Pavel Hrovatin

ZVOKI KAMNA

v galeriji Narodnega doma
v Trstu, Ul. Filzi 14,
v petek, 18. septembra 2009
ob 19.00



Obvestila

OLIMPIK KLUB - Dolina 190 obvešča, da bo tečaj joge vsako sredo od 19.30 do 21.00 in tečaj taiji quan ob četrtkih od 19.30 do 21.00. Prva lekcija je brezplačna. Za informacije tel. št. 347-1796350.

TRŽAŠKA KNJIGARNA obvešča cenjene odjemalce, da bo odprta v ponedeljek, 14. septembra, po običajnem urniku.

BEER & MUSIC mednarodni praznik piva in glasbe pod velikim šotorom v Trebčah športno igrišče. Danes, 13. september, Le Mitiche Pirie, Vecia Trieste. Petek, 18. september, Sun Machine, Vasco Rossi tribute band Rewind. Sobota, 19. september, Bandomat, Tony Cetinski, Dj Riky. Nedelja, 20. september, mladi kraški muzikanti, 3 Prašički. Petek, 25. september, Fifti & More, Ana Papedan. Sobota, 26. september, 3 Prašički, Siddharta, Dj Riky. Nedelja, 27. september, Salzburg Quintet. Odprtje kioskov ob 18. uri. Jedi na žaru in več vrst piva. Vabljeni! Zabava zagotovljena! Org. Ašd Primorec in Acm Zamejski. Informacije na myspace.com/beermusictribeciano.

KATINARA - KAPELICA KRALJICE MIRU 1939 - 2009 Kot običajno bomo tudi letos ob 70. letnici postavitve kapelice počastili s sv. mašo, ki bo danes, 13. septembra, ob 9. uri. Pri srčno vabljeni!

SLOVENSKI VERNIKI so vabljeni na 61. Marijanski shod, ki bo danes, 13. septembra, na Opčinah s pričetkom v cerkvi ob 15. uri. Precesijo in sv. mašo bo vodil škof mstrg. Evgen Ravignani.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM sporoča, da bo prvi trening sezone 2009/10 za vse skupine v ponedeljek, 14. septembra, v telovadnici na Opčinah: 1. skupina (4-7 let) 16.30-17.30; 2. skupina (8-14 let) 17.30-19.00; 3. skupina (od 15 let dalje) 19.00-21.00. Info na tel. št. 349-7597763 Nastja.

DRUŠTVO JOGA v vsakdanjem življenju Popetre obvešča, da se pričnejo začetni tečaj redne vadbe joge v naslednjih krajih: na osnovni šoli v Hrpeljah ob 17.30 vsak ponedeljek (začetek 14. septembra); v Domu upokojencev Sežana ob 17.30 vsak ponedeljek ali torek (začetek 14. in 15. septembra); v domu krajanov v Ajdovščini ob 18.30 vsako sredo (začetek 16. septembra); v domu starejših občanov Ilirska Bistrica ob 18.30 ob četrtkih (začetek 17. septembra). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, učitelj joge v vsakdanjem življenju. Tečajniki potrebujejo: udobno oblačilo, armafleks in odejo. Gre za sistematično vadbo joge po sistemu svetovno priznanega indijskega učitelja Paramhans Swami Maheshwaranande, ki omogoča zdravje, dobro počutje in notranjo umirjenost.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori od 14. septembra dalje odprti s sledečim urnikom: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 17.00 od ponedeljka do četrtka in od 9.00 do 13.00 ob petkih.

KRUT obvešča, da se s 14. oziroma 15. septembrom začne tečaj informatike, ki se bosta odvijala na sedežu Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje, ulica Ginnaštica 72.



MEŠANI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI obvešča, da bo prva vaja v novi sezoni v ponedeljek, 14. septembra, ob 21. uri na sedežu v domu A. Ukmar - Miro pri Domju. Toplo vabljeni tudi novi pevci.

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN začne z vajami v ponedeljek, 14. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih v Nabrežini. Vabljeni vsi pevci in tudi nove sile so zelo zaželenje.

SKD TABOR OPČINE PROSVETNI DOM rekreativna telovadba se začne z vpisovanji v ponedeljek, 14. septembra, po običajnih urnikih.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - KROŽEK MILJE prireja na Trgu Caliterna do ponedeljka, 14. septembra, praznik komunističnega tiska. Vsak dan odprtje kioskov ob 17. uri, vsak večer razstave in ples.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra, ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE Študijski center Melanie Klein prireja tečaj slovenščine vseh stopenj. Informativni sestanek bo potekal v torek, 15. septembra, ob 20. uri v ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo pevska vaja v torek, 15. septembra ob 20.45 na sedežu na Padričah.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi v torek, 15. septembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavovalnice Generali, v ulici Trento 8, predavanje na temo: Srce in sladkorna bolezen! Kako se izognemo kardiovaskularnim komplikacijam. Predaval bo univerzitetni profesor Gianfranco Sinagra, direktor tržaškega kardiološkega centra. Vabljeni so vsi.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem ob sredah in petkih popoldne, od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: v sredo, 16. septembra: »Spilo radovedni krokodilček«, »Furioto simpatični prašiček«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.: 040-299099, od ponedeljka do sobote, ob 8. do 13. ure.

MOPZ VASILJ MIRK obvešča, vaje da pričnejo v četrtek, 17. septembra.

PLESNA SKUPINA VIGRED za osnovnošolce in učence nižje srednje šole obvešča, da bo prvo srečanje v četrtek, 17. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

RAJONSKI SVET za zahodni Kras se bo sestal v četrtek, 17. septembra, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE vabi na informacijski sestanek za šolsko leto 2009-2010, ki bo v petek, 18. septembra, ob 20.30 v Bani hiši v Ricmanjih. Ob priložnosti se srečanje s pedagogi in možnost vpisnine.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA prireja glasbeno šolo za vse, otroke in odrasle, ki bi radi vstopili v godbo. Tečaji, ki jih bodo vodili diplomirani profesorji tolkal, pihal, trobil in glasbenih uric za najmanjše se bodo vršili v šolskem letu 2009/2010 na sedežu godbe, v bivši klavnicni v Nabrežini (Kamnolomi 12). Vsi zainteresirani se lahko javijo na tel. št. 347-1553489 (Niko) na tel. št. 040-200777 (v večernih urah). Skupni informacijski sestanek bo 18. septembra ob 18.00 na sedežu godbe.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da v petek, 18. septembra, zapade rok za vložitev prošnje za uporabo občinskih telovadnic v osnovni šoli v Devinu in srednji šoli C. de Marchesetti v Sesljanu za šolsko leto 2009/2010. Prošnje, naslovljene na

Občino Devin Nabrežina - Področje služb in uslug namenjenih javnosti, mora podpisati predsednik oz. pravni predstavnik zainteresiranega društva. Interesenti lahko dvignejo obrazce v Občinski knjižnici v Nabrežini - v Uradu za šport in prosti čas - Nabrežina 102 (tel. 040-2017370).

TABORNIKI RMV sporočajo, da bodo informativni sestanki s starši v naslednjih terminih in krajih. Na Kontovelu (telovadnica) v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3496372770 - Mateja), v Saležu v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3408940225 - Madalena), v Križu v domu Alberta Sirka v petek, 18. septembra ob 16.00 (info: 3349309930 - Jakob), v Dolini v telovadnici pa v soboto, 19. septembra, ob 16.00.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo s pričetkom 19. septembra. Vpisovanja na info@skdevin.it ali pa na 040-209873.

TEČAJ V BAZENU ZA DOJENČKE Šc Melanie Klein v sodelovanju z deželno zbornico kliničnih pedagogov ANPEC obvešča, da se bodo tečaji v bazenu začeli 2. oz. 3. oktobra s sledečim urnikom: skupina 0-12 mesecev ob petkih med 10.30 in 11.30, skupina 12-36 mesecev ob sobotah med 16.30 in 17.30. Za prijave in informacije: info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. št.: 328-4559414. Številno mest je omejeno.

AŠD SHINKAI KLUB sporoča lanskim atletom, ki se v nedeljo, 4. oktobra, nameravajo udeležiti turnirja na Jesenicah, da se bodo pripravljali treningi začeli v ponedeljek, 21. septembra, ob 18. uri v zgoniški telovadnici. Ostali in novi atleti bodo začeli z rednimi treningi 6. oktobra ob 16. uri (otroci) oz. 7. oktobra ob 19. uri (odrasli). Za informacije tel. št. 347-4033343.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da se bo v ponedeljek, 21. septembra, začela redna vadba pilatesa s sledečim urnikom: ponedeljek, ob 18.00 za hrbtenico, ob 19.00 nadaljevalni; četrtek ob 18.00 začetniki, ob 19.00 za hrbtenico, ob 20.00 nadaljevalni. Za vpis in pojasnila na tel. št.: 040-327327 ali 340-4835610 (Anica); 040-327062 ali 3282767663 (Norma) v večernih urah.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste malčke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovnošolce. Prvo srečanje v ponedeljek, 21. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bo redna vadba pričela 22. septembra. Potekala bo s sledečim urnikom: ob torkih uvajalni tečaj ob 18. do 19. ure, prva skupina od 19. do 20., druga skupina od 20. do 21. ure; ob petkih prva skupina od 19. do 21. ure ter druga skupina od 20. do 21. ure. Možnost jutranje vadbe tudi ob ponedeljkih, od 9.30 do 10.30 ter ob sredah, od 9. do 10. ure. Za vpis in informacije pokličite na tel. št.: 040-200620 ali na 349-6483822 (Mileva).

BALETNO DRUŠTVO Sežana vabi vse mlade in manj mlade, željne gibanja, zdravja, plesa in nastopov, k vpisu baleta (od 5 let dalje), jazz baleta (od 11 let), baleta za odrasle (brez omejitve let). Vpis poteka od ponedeljka do petka med 15. in 17. uro v garderobi Kosovelovega doma (službeni vhod) v Sežani. Info: 041/784754, 041/524-310.

DEKLIŠKI ZBOR KRAŠKI SLAVČEK iz Nabrežine je začel novo sezono. Vaje bodo dvakrat tedensko, ob sredah in petkih (ali sobotah). Informacije Eva Pozzecco, tel. št.: 333-1435318.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV pod pokroviteljstvom Slovenske kulturno-gospodarske zveze prireja Slovensko deželno knjižno izložbo v petek, 25. septembra, v KB centru v Gorici (Korzo Verdi 51) z naslednjim sporedom: od 15. do 19. ure knjižna izložba, ob 17. uri otvoritev, ob 18. uri debatna kavarna, ob 19.30 koncert skupine BK evolution. V

primeru slabega vremena prireditev odpade.

DEŽELNI SKLAD ZA SLOVENSKO JEZIKOVNO MANJŠINO Rok za predložitev prošnje za črpanje sredstev iz Deželnega sklada za slovensko manjšino zapade letos dne 28. septembra. Vse potrebne informacije so objavljene na spletni strani Dežele FJK (www.regione.fvg.it) pod geslom »in evidenza (v ospredju)«.

O.N.A.V - Tržaška sekcija italijanskega združenja pijačevalcev vina organizira v soboto, 26. septembra, v popoldanskih urah voden obisk kleti Bulfon. Poskrbljeno bo za avtobusni prevoz. Za informacije in prijave: spletna stran www.onav.it; elektronska pošta: trieste@onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

ENGLISH FOR EVERYONE: angleški jezik za vse starostne stopnje in različne stopnje predznanja. Možnost srečanj na temo. Konverzacija. Priprava na izpite. Kratki tečaji ob koncih tedna. Tečaji za šole po dogovoru. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 30. septembra, ob 15. uri osnovnošolci, 16. uri srednješolci, 17. uri višješolci ter 18. uri odrasli.

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS: tečaji španskega jezika za vse stopnje, za otroke in odrasle. Priprava na izpite. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 29. septembra ob 18. uri.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Vpisovanje in informacije vsaki torek in petek od 20.30 dalje v Soščevi hiši na Proseku oz. na tel. št. 349-4103131, e-mail: gdp1904@libero.it.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste muzikante stare od 9. do 16. leta, vaje ob torkih, v Štalci v Šempolaju, ob 19.15.

MOJA SLOVENŠČINA: tečaj slovenščine za Slovence in Neslovence, za otroke in odrasle. Tečaji za izpopolnjevanje materinščine. Kratki tečaji ob koncih tedna. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena Matica prirejata glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Za informacije vsak četrtek od 20.30 dalje na sedežu godbe ali na tel. št.: 338-6439938.

PLEASE, PLAY WITH ME: z igro v angleški jezik, tečaji v sodelovanju z otroškimi vrtci. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

SEČNJA 2009/2010: Jus Opčine obvešča, da je v teku sprejemanje prošnje za sečnjo vsak torek na upravnem sedežu jusa Opčine v Proseški ulici št. 71, od 18.30 do 19.30, do najkasnejše do 30. septembra.

TAI CHI CHUAN: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje. Dopoldne ali zvečer, po dogovoru. Informacije in predvpiši tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Prvo srečanje 2. oktobra, ob 19.00 začetni tečaj, 20.30 nadaljevanje tečaj.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE obvešča da sprejema vpise na sledeča plesna tečaja: sodobni ples namenjen osnovnošolcem, ki ga bo vodila Raffaella Petronio in Hip-Hop ples namenjen mladini iz srednje in višje šole pod vodstvom Jelke Bogatec. Vadbene ure se bodo pričele v oktobru. Za informacije poklicati na mob. 349-7338101.

AŠZ BOR organizira telovadbo za najmlajše od 1. do 6. leta starosti. Začetek telovadbe bo v soboto, 3. oktobra, ob 9.30 za otroke od 1. do 3. leta starosti in ob 10.30 za otroke od 3. do 6. leta. Informacije na sedežu v popoldanskih urah. Tel. št.: 040-51377.

EX PEVCI MLADINSKEGA IN DEKLIŠKEGA PEVSKEGA ZBORA Glasbene Maticе vladno vabljeni na srečanje, ki bo v soboto, 3. oktobra, v osmici pri Marti Žigon v Zgoniku. Za dodatne info: Helena 340-1434351 ali Nada 339-3693792.

KRUT vabi v Terme Strunjan od 4. do 14. oktobra na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Vse podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/b - tel. 040 - 360072.

JUS NABREŽINA obvešča člane, da bo izdajala članom dovoljenje za sečnjo in nabiranje suhih drvi in čersakov v gozdovih jusarske imovine. Člani lahko dvignejo obrazec prošnje ob ponedeljkih in sredah od 16.00 do 17.30 ure v stavbi Nabrežina Kamnolomi, 12 (Centro Servizi) prvo nadstropje.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešernu sporoča, da potekata vadba Pilatesa in telovadba za zdravo hrbtenico ob torkih in petkih, od 19. do 20. ure Pilates, od 20. do 21. ure telovadba, v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini.

VADBA JOGE, ki se že desetletje uspešno odvija v prostorih ŠKC v Lonjerju, se bo pričela v torek, 29. oktobra, ob 19. uri. Potrditve in nove prijave na tel. št. 333-5062494 od 21. septembra dalje.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski dvored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL: Žavlj (Milje)
ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3
FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski dvored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavija 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Loterija 12. septembra 2009

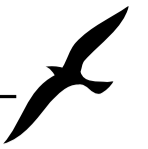
	40	5	35	58	67
Bari	73	75	71	28	90
Cagliari	83	13	16	46	81
Firenze	10	42	41	66	38
Genova	20	87	42	89	32
Milan	85	21	6	65	64
Neapelj	89	1	63	23	66
Palermo	73	62	48	30	61
Rim	60	12	30	41	13
Turin	45	87	33	77	24
Benetke	60	30	62	85	88
Nazionale					

Super Enalotto št. 110

	5	21	26	45	47	49	jolly 11
Nagradni sklad							6.561.743,22 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							52.829.013,41 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							— €
28 dobitnikov s 5 točkami							35.152,20 €
3.153 dobitnikov s 4 točkami							312,16 €
117.985 dobitnikov s 3 točkami							16,68 €

Superstar 29

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
14 dobitnikov s 4 točkami	31.216,00 €
583 dobitnikov s 3 točkami	1.668,00 €
8.272 dobitnikov z 2 točkami	100,00 €
52.068 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
110.919 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Danes praznujeta
30. obletnico poroke

Damjan Pertot in Rita Jurada

Iz srca jima čestitajo
vsi sorodniki

Draga mama, nona in pranona

Julka iz Repniča

slavi danes 80. rojstni dan.
Še na mnoga leta ji kličemo in ji
želimo obilo zdravja
vsi domači

Čestitke

Na današnji dan, pred 50. leti,
sta si v lepi dolinski cerkvi obljubila
večno zvestobo JOLANDA in STOJAN
SANCIN, ki to obljubo še danes iskreno
spoštujeta. Vaši domači iz Mačkoli
se z vama veselimo in še mnogo let va-
ma želimo!

Predsednici SKD Lipa TATJANI
KRIŽMANČIČ čestitamo za izvrsten
uspeh na Natečaju za manjšinske je-
zike »Manjšine v poeziji« Občine Li-
vinnalongo (BE). Vsi na Zvezi slo-
venskih kulturnih društev.

Mali oglasi

DEKLE IŠČE ZAPOSILITEV kot varuška,
eventuelno tudi pomaga pri pisanju na-
log. Tel. 340-276275.

GOSPA SREDNJIH LET z dolgoletnimi iz-
kušnjami išče dvakrat tedensko delo kot
hišna pomočnica ali za likanje perila. Kli-
cati v večernih urah tel. št. 040 - 200930.

KROMPIR naravno gnojen in neškropljen,
prodajamo v Mavhinjah št.11, cena
30,00 evrov za 25 kg. Tel. št.: 040-299806.

MALI ČOLN znamke Abate, 3.20 za 1.30
z vsemi pripomočki ugodno prodam.
Tel. št.: 338-7281332.

NA KRAŠKI OH CETI v Repnu sem izgu-
bil nekaj okroglih gumbov narodne no-
še. Če jih je kdo našel naj prosim javi na
št.: 347-6849247.

NA PROSEKU oddajam opremljeno sta-
novanje v najem. Tel. 320 - 1509155.

OPRAVLJAM vsa hišna dela. Tel. 040 -
251062, ob uri kosila.

PARKIRNI PROSTOR v Foro Ulpiano da-
jem v najem. Tel. 347-8003883.

PEČ NA PELLET extraflame duchessa, 10
kw, rabljena samo eno zimo, še eno le-
to v garanciji, prodam za 1.300 evrov. Po-
darim štiri vreče bukovega pelleta in se-
salnik za pepel. Tel. št.: 335-5981232.

PRODAJAM grozdje malvazija na trti,
odlične kakovosti, v Barkovljah. Tel. št.:
040-43142

PRODAJAM DOMAČ KROMPIR, tel.
0481-78066 ob uri obedov.

PRODAJAMO DRVA za kurjavo. Tel.
335-5254551 ali 335-6373295.

PRODAM belo grozdje iz obale pod Kri-
žem, malvazija, glera. Tel. št.: 040-
220104.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.:
348-3127194.

PRODAM knjige za prvi in drugi razred
družboslovnega liceja ter knjigi Kemija

Danes 1 z delovnim zvezkom in Dreimal
Deutsch. Tel. št.: 340-3968716.

PRODAM knjige za prvi razred liceja: Ob-
ča geografija in L'italiano: grammatica e
scrittura. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM KOMAJ KUPLJENO knjigo
matematike Planum, primerno za 2. le-
tnik gimnazije. Cena 15,00 evrov. Tel. 340-
9732328.

**PRODAM MODERNO OTROŠKO SO-
BO:** pograd (soppalco), pisalna miza,
stol, nočna omarica, tri police, omara in
TV polica. Barva česnja/modra. Cena
450,00 evrov. Tel. 335-8006047 po
14.30.

PRODAM PEČ NA DRVA v dobrem sta-
nju, cena 600 evrov. Tel. št. 040 - 214526.

PRODAM STANOVANJE na Proseku (Ul.
S. Nazario), 70 kv. m., v odličnem stanju.
Tel. 347-9091856.

PRODAM belo in črno grozdje; tel. 331-
4331079.

V DANAH PRI SEŽANI prodam zazidli-
vo parcelo 680 kv. m., lepa lokacija s pog-
ledom na Nanoško planoto. Tel. 338-
7412320.

V DOLINSKI OBČINI prodam grozdje in
vino refošk. Cena po dogovoru. Tel. št.:
348-5913172 ob uri kosila.

Poslovni oglasi

PRODAM GROZDJE - belo in
črno ter mošt.

Tel. 00386-41216542

PRODAM HIŠO z vrtom v Rep-
niču.

Tel.: 335-6948813

DAJEM LEKCIJE matematike,
nemščine dijakom nižjih in višjih
srednjih šol.

040-231995

**KOZMETIČNI SALON NA OPČI-
NAH IŠČE** kozmetičarko/ja z di-
plomo in izkušnjami.

Nujna rekvizita: odgovornost in
volja do dela.

Za dodatne informacije
347-0660007

MIZARSTVO, izdelki in popra-
vila po naročilu.

Pipan Venceslav s.p. - Prvačina, 37
(SLO)

Tel. 00386-31373087

ZADRUGA IŠČE VZGOJITELJE.
Pogoj: višješolska psihopedago-
ška izobrazba.

Curriculum na: Zadruga La Quer-
cia - Corso Italia 10 - 34121 Trst,
risorseumane@cooperativa-la-
quercia.it

ŠTUDENTKA IŠČE DELO kot va-
ruška, hišna pomočnica ali po-
moč v gostinstvu.

00386-31269405

Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM TRST obvešča,
da so v teku vpisovanja za popoldansko bi-
vanje in učne ure pod vodstvom stroko-
vno usposobljenega osebja, za osnovne,
nižje in višje srednje šole. Za informacije in
vpis: ul. Ginnastica 72 - Trst, tel. 040573141

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OP-
ČINAH** sporoča, da se bo reden pouk s
kosili in podaljški v vseh osnovnih šolah pri-
čel v ponedeljek, 14. septembra. V otroških
vrtcih pa se bo v tednu od 14. do 18. sep-
tembra pouk zaključil ob 13.30 po kosilu.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA-
BREŽINA** sporoča, da bo prvi dan pouka
na vseh šolah in vrtcih v ponedeljek, 14.
septembra, ob 8. do 13. ure brez kosil. Od
torka, 15. septembra, se bo na c.o.š. S.
Grudna, L.K.Gorazda in 1. maj 1945 po-
uk odvijal po normalnem celodnevem ur-
niku. Na o.š. V. Ščeka in J. Jurčiča se bo po-
uk odvijal prvi teden od 8. do 13. ure brez
kosil. V otroških vrtcih se bo prvi teden po-
uk odvijal od 7.30 oz. 7.45 do 12.30 brez
kosil. Na področju občine Zgonik bodo šo-
labusi vozili v svoji popolnosti že prvi dan.

Na področju občine Devin - Nabrežina bo-
do šolabusi za osnovne šole na razpolago
od torka, 15. septembra, za otroške vrtce
v prvem tednu samo zjutraj.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo od po-
nedeljka, 14. septembra, redno delovala slu-
žba šolskega prevoza. Urnike bodo učenci
dobili prvi dan pouka. Za razna poja-
snila lahko pokličete na tel. št. 040-229150
(Občina Zgonik).

**RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN
DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M.
SLOMŠKA** obvešča, da se bo pouk začel
v ponedeljek, 14. septembra, ob 8. uri.

**RAVNATELJSTVO DPZIO JOŽEF ŠTE-
FAN** obvešča, da se bo redni pouk za š.l.
2009/2010 začel v torek, 15. septembra od
8.00 do 11.30.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na
tečaj po višješolski diplomi v sodelovanju
s podjetji: tehnike administrativnega vo-
denja osebja 580 ur (300 ur teorije, 280 ur
work experience, štipendija 2,3 evrov za
vsako uro prisotnosti na delovni praksi, te-
čaj brezplačen). Tečaj je financiran s sred-
stvi Evropskega socialnega sklada in bo po-
tekal na tržaškem sedežu SDZPI, ul. Gin-
nastica 72. Rok vpisovanja do 25. sep-
tembra. Vpis in dodatne informacije na tel.
št. +39 040-566360 ali info@sdzpi-
irsip.it. Več na spletni strani www.sdzpi-
irsip.it.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na
tečaje po univerzitetni diplomi: uporaba
načinov in obvladovanje orodij komuni-
kacije (80 ur), uporabljati tehnične in ra-
čunovodske standarde računovodskega
nadziranja (80 ur), tehnike in orodja pre-
vajanja (60 ur), vrednotenje turizma na kra-
su (80 ur). Tečajji, ki so financirani s sred-
stvi Evropskega socialnega sklada, bodo po-
tekali na tržaškem sedežu SDZPI, ul. Gin-
nastica 72. Rok vpisovanja do 16. oktobra.
Vpis in dodatne informacije na tel. št. +39
040-566360 ali info@sdzpi-irsip.it. Več na
spletni strani www.sdzpi-irsip.it.

Izleti

SKD IGO GRUDEN vabi na izlet s spla-
vom po Dravi danes, 13. septembra. Od-
hod s trga v Nabrežini ob 7.30, ob 11.00
vkranje na splav v Gortini (občina Mu-
ta), dvournna vožnja s programom in flo-
sarsko malico, popoldne še ogled pivov-
arne v Trobljah. Povratek okoli 20. ure.
Cena izleta 35,00 evrov. Vpisovanje v
trgovini Sergija Kosmine v Nabrežini.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OB-
ČINE** vabi na izlet v Kumrovec, Pod-
sredo in Olimje v nedeljo, 4. oktobra.
Odhod predviden iz Milj (avtobusna pos-
taja) ob 6. uri, iz Korošcev ob 6.15, iz Ža-
velj ob 6.30, vrnitev v Milje pa okoli
21. ure. Cena 45,00 evrov vključuje av-
tobus, vodiča, vodene obiske, vstopni-
ne, kosilo s pijačo. Za informacije in vpis-
nine je na razpolago gospa Vesna, tel. št.
040-271862 (ura kosila). Potrditi ude-
ležbo najkasneje do nedelje, 27. sep-
tembra.

IZLET NA KOROŠKO - Župnija Sv. Križ
pri Trstu prireja izlet na Koroško v ne-
deljo, 27. septembra. Obiskali bomo sve-
tišče pri Gospe Sveti (kjer bo tudi sv. ma-
ša), Gosposv. Polje in Bilčovs (kjer bo ko-
silo). Za informacije in vpisovanje: žup-
nijski urad v Križu, tel. št.: 040-220332
v popoldanskih oz. večernih urah (tel.
tajnica).

ŠOLSKE SESTRE DE NOTREDAME or-
ganizirajo v ponedeljek, 5. oktobra, ro-
manje na Brezje in v Ljubno k »Mariji
udarjeni«. Sledijo sama presenečanja.

Odhod avtobusa iz trga Oberdan ob
6.45, iz Sesljana ob 7.00, iz Sv. Križa ob
7.05, s Proseka ob 7.10, z Občin ob 7.20.
Za vpis in informacije pokličite na tel.
št.: 040-220693 oz. 347-9322123.

Prireditve

OBČINA ZGONIK vabi danes, 13. sep-
tembra, ob 21.00 na balinišče v Sama-
torco na večer niza »Dnevi umetnosti«
Levante a Mezzogiorno. Večer balkan-
sko-klezmer glasbe in poezije (S.Kosov-
vela v slovenščini, Carolusa L.Cergolya
v tržaškem narečju in R.M.Rilkeja v
nemščini) oblikujejo: Ornella Serafini
(glas), Cristina Verita' (violina in glas),
Daniele Furlan (klarinet) in Alfredo La-
cosegliaz (tamburica).

SKD VIGRED - POLETNI VEČERI 2009
Šempolaj, šolsko dvorišče (pokrit pro-
stor pod vrtcem) v ponedeljek, 14. sep-
tembra, ob 20. uri, nastopajo: osnov-
nošolska skupina dramskega odseka
društva Jaka Štoka z igrico »Presneto
lep dan«; nižješolska skupina dram-
skega društva Jaka Štoka z igro »Kdo je
napravil Cocò srajčico«; Združenje
staršev COŠ S. Gruden in otroškega
vrtca iz Šempolaja s prizorom »Batal-
ci«.

SKD TABOR vabi v četrtek, 17. septem-
bra, ob 20.30, v Prosvetni dom na Op-
činah na gledališko predstavo C. Gol-
doni Campiello v izvedbi domače gle-
dališke skupine. Prevod in režija Sergej
Verč. Ponovitev je posvečena spominu
na kulturnega delavca Dragota Gorupa.

SKD BARKOVLE s pokroviteljstvom
ZSKD in Slovenske Prosvete prireja v
petek, 18. septembra, ob 19. uri glasbe-
no pravljico »Mavrična ribica« v izved-
bi otroške skupine KD Slovenec. Reži-
ja Boža Hrvatič.

BAMBIČEVA GALERIJA: fotografska
razstava Petra Cvelbarja »Brezmejni
študijski dnevi - Tri desetletja izrazov
Drape«. V sodelovanju s Skladom Mi-
tja Čuk, DSI iz Trsta in s prispevkom
Pokrajine Trst. Ogled do 28. septem-
bra, PO-PE 10.00-12.00 in 17.00-19.00,
Opčine, Proseška ul. 131, tel. 040-
212289.

† Zapustil nas je naš dragi

Sergij Zajec (geometer)

Žalostno vest sporočajo po pogrebu

žena Zvonka, sestra Nadja
in brat Rajko z družinami

† Nenadoma nas je zapustil

Romano Bisca



Žalujejoča

otroka Daniela s Fabiom
in Stefano z Rito

Pogreb bo v torek, 15. septembra, ob
13.00 iz ulice Costalunga v cerkev na
Katinaro.

Ciao nono Romano,
ostani vedno naš angel varuh.

Paola, Pietro, Denise in Chantal

Ob boleči izgubi dragega Romanota
se žalovanju pridružujejo

sestra Amalija, svakinja Angela,
Jolanda in družine
Kjuder, Perosa, Vecchiet, Čač

Za Romanom Bisco žaluje
in izreka svojcem iskreno sožalje

KK Adria

ZAHVALA

Nastja Gruden

Ob izgubi naše drage se iskreno
zahvalujemo vsem, ki so na
kakršenkoli način sočustvovali z nami
in počastili njen spomin.

Svojci

Nabrežina, 13. septembra 2009
Pogrebno podjetje Alabarda

14.9.1991

14.9.2009

Claudio Leuz



...v naših mislih in srcih ... vedno!

Anica, Fabiana, Ivana
ter ostali sorodniki

Trebče, 14. septembra 2009

14.9.2008

14.9.2009

Drago Širca



Minilo je leto dni,
a vedno v naših srcih in mislih si!

Z vso ljubeznijo
tvoji najdražji

Nabrežina, Trst, Rim, Bazovica,
Roßbach, 13. septembra 2009
Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

10.9.2004

10.9.2009

Gunther



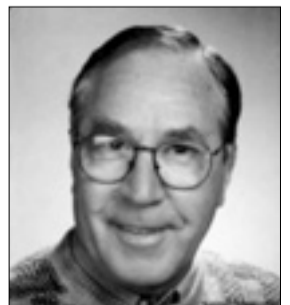
si vedno naša luč.

Mama, Morris, stric Dino z Giorgio

14.9.2004

14.9.2009

Lucijan Sosič



Z ljubeznijo in hvaležnostjo si
v našem najlepšem spominu.

Vsi tvoji

julia viaggi

UZBEKISTAN

Urgench, Khiva, Buhara,
Samarkand s
spremljevalcem iz Trsta
od 23. do 30. oktobra

Na razpolago
še nekaj mest

Etrurija in Isola
del Giglio
od 26. do 29. septembra

Šagra jegulje
Comacchio od 3. do 4. oktobra

Linz - z ogledom
Salzburga in Passaua
od 16. do 18. oktobra

Terme Olimia
od 1. do 3. novembra

München
od 1. do 3. novembra

Praga in Passau
od 1. do 4. novembra

Salzburg, sejmi in rudnik soli
od 28. do 29. novembra

in v pripravi še veliko ponudb za BOŽIČNE SEJME:
Budimpešta, Nürnberg, München, Candelara in Montefeltro,
Gradec in Dunaj, Levico e Trento, Salzburg, Ljubljana,
Celovec (Klagenfurt) in Beljak (Villach)

Ul. San Lazzaro, 6 - TRST tel. 040 367886 - info@juliaviaggi.it
Urnik: pon-pet: 9.00-13.30 in 15.30-19.00 - sob: 9.00-12.30



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

SOVODNJE - Občina in družba KB1909 o načrtu čezmejnega elektrovida

Investitorjem predlagali traso ob plinovodu

»Podzemni kabel naj se namesti čim dlje od hiš« - Tehniki bodo preverjali predlagano rešitev

Občinski upravitelji iz Sovodenj in družba KB1909 usklajujejo načrt za uresničitev čezmejnega elektrovida, tako da bo podzemni kabel nameščen čim dlje od hiš. Sovodenski županja Alenka Florenin se je v ta namen v petek skupaj s podžupanom Slavkom Tomsičem in občinsko odbornico Vesno Primožič sestala s predsednikom finančne delniške družbe KB1909 Borisom Pericem, na srečanju pa sta bila prisotna tudi načelnika občinskih svetniških skupin Slovenske skupnosti Peter Černic in Skupaj za Sovodnje Walter Devetak.

Po besedah Floreninove so v petek vzeli v pretres osnutke načrta in se pogovarjali predvsem o točkah, kjer bi bil kabel nameščen bližje naseljenim območjem. Konkretno gre za nekaj hiš ob Poti na Roje, ki bi se jim po mnenju Floreninove lahko izognili tako, da bi elektrovid speljali ob

plinovodu. Županja je podobno rešitev predlagala družbi KB1909 že marca, zdaj pa so se dogovorili, da bodo investitorji skupaj s tehničnim uradom goriške občine preverili, ali je sploh uresničljiva. Ugotoviti je namreč treba, ali bi bilo mogoče kabel namestiti pod makadamskimi občinskimi cestami, ki tečejo pod Potjo na Roje, hkrati pa preveriti, koliko zasebnih parcel bi prečkali s to tehnično rešitvijo. Elektrovid namreč zahteva nekaj metrov služnosti, ki bi lastnikom omejil uporabo njihovih zemljišč. Med razpravo so ugotavljali, da bi se na podlagi zadnjega osnutka, ki je obšel središče Sovodenj, trasa elektrovida približala naseljenim območjem v dveh točkah. Od hiš bi bil kabel oddaljen od 15 do 20 metrov, ne glede na to pa ga bodo skušali postaviti še dlje. Floreninova je povedala, da bodo tehniki preverili, ali bi lahko elektrovid speljali dlje od hiš tudi v Rubijah, tako da bi kabel nekaj metrov tekkel vzdolž Vipave. Osebe tehničnega urada bo skupaj s tehnikami investitorja preverilo petkove predloge v roku desetih dni.

Da se pri pripravi načrta za elektrovid hočejo izogniti vsem zaselkom, tako Peči kot tudi Rubijam, je potrdil tudi Boris Peric in napovedal, da se bodo ponovno sestali, ko bodo tehniki preverili predlagane tehnične rešitve. Po drugi strani je na petkovem srečanju Peter Černic ponovil stališče, ki ga je opozicija svojčas zagovarjala v občinskem svetu. »Elektrovodu ne nasprotujemo, ker gre za pomembno infrastrukturo, toda zahtevamo, da naj bo speljan čim dlje od naseljenih območij,« je poudaril Černic in opozoril, da opozicijski svetniki so predlagali traso ob plinovodu že februarja. »Če ta tehnična rešitev ni uresničljiva, predlagamo, da naj se elektrovid spelje v smeri obrtne cone,« je pojasnil Černic in povedal, da bi v primeru nameščanja kabla pod obrtno cono občinska uprava lahko izkoristila priložnost za gradnjo nove ceste, dolge približno en kilometer, ki bi s ceste ob letališču vodila do obrtniških delavnic na Malnišču. (dr)

Trasa čezmejnega elektrovida bo obšla središče Sovodenj; tehniki investitorja in osebe občinskega tehničnega urada iščejo rešitev, da bi se kabel izognil tudi Peči in Rubij

BUMBACA



GORICA - Waltritsch

Ljudem v stiski denar od davka ICI

V nasprotju z Berlusconijevimi predvolilnimi obljubami bo goriška občina v naslednjih tednih unovčila davek ICI za leto 2008 za stanovanja, ki so oddana v najem po znižani ceni. »Romolijeva uprava v teh dneh pošilja lastnikom stanovanj, oddanih v najem po znižani ceni, obračune za davek ICI za leto 2008 in zahteva plačilo davka v roku 60 dni. To pomeni, da bo na začetku novembra občina bogatejša za več deset tisoč evrov,« opozarja občinski svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch in poudarja, da je v obdobju gospodarske krize treba poskrbeti predvsem za tiste, ki so se znašli v nepredvidenih težavah. Zaradi tega bodo opozicijski svetniki v naslednjih dneh vložili dnevni red s smernicami za uporabo teh dodatnih sredstev, ki jih bo desnosredinska uprava verjetno vključila v prihodnji rebalans proračuna, predviden za konec meseca.

Petina zneska, vsota katerega bo znana v naslednjih dneh, naj bi bila po Waltritschovem predlogu namenjena za blaženje stiske, s katero se spopadajo predvsem tisti, ki so že ali bodo v kratkem izgubili delo. »Enaki znesek naj okrepi delovanje socialnih skrbništev goriške občine. Gospodarska kriza ne pesti le uslužbencev, še prej se spravlja na podjetja in delodajalce, zato naj občina del teh sredstev dodeli v podporo gospodarskih dejavnosti, ki jih kriza močneje prizadela,« pravi Waltritsch in nadaljuje: »Ponos našega mesta so tudi vsa združenja, ki skrbijo za pozitivni utrip na socialnem, kulturnem in športnem področju ter nadgrajuje delovanje občinske uprave; zato je prav, da se del sredstev nameni tudi tem ustanovam, s posebnim ozirom na dejavnosti, ki jih izvajajo v korist starejših oseb in mladoletnikov. Ne smemo pozabiti niti na številne priseljence in zdonce, ki bežijo pred lakoto in zatiranjem v rojstnih deželah. Delovanje Karitas zahteva veliko denarja, tako naj se desetina zneska dodeli tudi goriški strukturi za priseljence. Vse te zneske naj Romolijeva uprava seveda doda tistim sredstvom, ki so že namenjeni. Tako bo Gorica znala še enkrat izkazati pravo pozornost do ljudi v stiski.«

NESREČA PRI TRŽIČU Mladenica na Katinari

Visoka hitrost je po vsej verjetnosti vzrok prometne nesreče, ki se je pripetila v petek okrog 22.30 v kraju Marina Nova pri Trziču in zaradi katere se dva mladeniča zdravita v katinarski bolnišnici v Trstu. 31-letni A.N. iz Zagraja je s svojim avtomobilom tipa Peugeot 206 vozil po ulici Bagni iz Marine Nove proti mostu čez kanal Brancolo. Na ovinku pri navtičnem centru Hannibal je mladenič izgubil nadzor nad avtomobilom, ki je silno trčil v macesen obcesti. Mladenič in 29-letna C.D., ki je sedela ob njem, sta dobila hude telesne poškodbe, zaradi katerih so ju prepeljali na Katinaro. Na zdravljenje so ju sprejeli v pridržano prognozo, vsekakor njuno življenje naj ne bi bilo ogroženo.

TRZIČ - Pizzolitto in Romoli o energetskem sektorju IRIS-a

Prodaja strateška izbira

Župana sta poudarke namenila tudi zdravstvu in sodelovanju na področju turizma



Petkov javni pogovor med Pizzolittom in Romolijem je povezoval vodja kabineta trziškega župana Lucio Gregoretti

ALTRAN

Prodaja energetskega sektorja družbe IRIS je zelo pomembna strateška izbira, ki bo podjetju omogočila dodaten razvoj. V to soglašata župana Gorice Ettore Romoli in Trziča Gianfranco Pizzolitto, ki sta se v petek udeležila javnega srečanja v trziški občinski galeriji sodobne umetnosti. »Število uporabnikov je prenikajo; preden bi energetski sektor "pojedla" druga podjetja, smo se s soglasjem vseh županov občin goriške pokrajine odločili za njegovo prodajo. Z denarjem, ki ga bomo dobili, bomo lahko dodatno razvili sektor ravnanja z odpadki, od česar bodo imeli koristi vsi prebivalci goriške pokrajine,« je med srečanjem poudaril Romo-

li in napovedal, da se bo družba za prodajo energetskega sektorja družbe IRIS zaključila pred koncem leta in bo prinesla v naše kraje veliko podjetje, ki bo zagotovilo kakovostne storitve in nizke cene. Po besedah Romolija so si župani prizadevali, da bi prišlo do združitve na deželni ravni, toda so nesoglasja na osi Trst-Videm to preprečila. Besede goriškega župana je potrdil njegov trziški kolega. Pizzolitto je izrazil upanje, da bodo vsi občinski sveti iz goriške pokrajine potrdili prodajo energetskega sektorja, saj po njegovih besedah gre za ključno gospodarsko operacijo.

Med petkovim srečanjem sta župana opozorila tudi na skupne korake

trziške in goriške uprave na področju turistične promocije, spregovorila pa sta tudi o zdravstveni oskrbi in pri tem izrazila zadovoljstvo nad imenovanjem Roberta Ferrija za direktorja zdravstvenega podjetja. Po mnenju županov je namreč nov direktor zelo sposoben, zato pa upata, da bo čim več časa vodil zdravstvene ustanove goriške pokrajine. Župana sta povedala svoje mnenje tudi o dejstvu, da na območju goriške pokrajine delujeta dve bolnišnici. Za Romolija dvojnost povzroča škodljivo konkurenco med strukturama, medtem ko je Pizzolitto poudaril, da je vsekakor treba ohraniti vse specialistične oddelke obeh bolnišnic.



Sprevod po vaških ulicah

BUMBACA

V Rupi baklada dobrosrčnih

Kljub muhastemu vremenu se je v petek lepo število ljudi odzvalo vabilu krvodajalcev iz sovodenske občine, ki so v Rupi priredili človekoljubno baklado. Na njej so zbirali denar za gradnjo hospica Vie di Natale 2 v Avianu, kjer bodo ob oskrbi terminalnim rakastim bolnikom omogočili njihovim sorodnikom, da jim stojijo ob strani. Udeleženci baklade so se zbrali pred mrakom, ko se je stemnilo, pa so se odpravili na obhod vasi. Uvodoma so jih nagovorili predsednik sovodenske krvodajalske sekcije Štefan Tomsič, predstavnik hospica Via di Natale Luciano Bon in županja Alenka Florenin, ki je tudi sama krvodajalka. Bon je pojasnil, da je gradnja dodatnega poslopja nujno potrebna, saj nudijo oskrbo vse višjemu številu bolnikov in so sedanji prostori pretesni. Po nagovorih so izročili izkaznice enajstim novim krvodajalcem, ki so prvič darovali kri septembra lani. Bakladi je sledila družabnost s »paštašuto«, ki jo je pripravil podpredsednik sovodenskih krvodajalcev Paolo Braini, in s slaščicami domačih gospodinj in krvodajalk. Prispevek za gradnjo hospica so poklonili tudi soletniki Diega Paolettija, od katerega so se v Rupi poslovili ravno v petek popoldne.



GORICA - Počastitev Goriške fronte s polemičnim nabojem

Na postaji tabla v spomin na prvo partizansko bitko

Postavitev predlaga goriška sekcija VZPI-ANPI - Včerajšnja svečanost brez občinske uprave



Poletto nagovarja udeležence svečanosti; v prvi vrsti stojita Marinčič in Primožič (levo); v gredici pod napisi z imeni taborišč raste plevel (desno)

BUMBACA

»Predlagali bomo, naj se na procelje železniške postaje v Gorici namesti tabla v spomin na Goriško fronto, ki velja za prvo partizansko bitko v italijanskem odporu.« S temi besedami je med včerajšnjo svečanostjo ob 66-letnici Goriške fronte, ki je potekala pred spomenikom internirancem v nenska koncentracijska taborišča pri železniški postaji, sklenil svoj nagovor predsednik goriške sekcije VZPI-ANPI Mirko Primožič. Po njegovih besedah je bila Goriška fronta pomemben zgodovinski dogodek, saj se je takrat preko tisoč delavcev iz tržiške ladjedelnice in drugih tovarn pridružil slovenskim partizanom, da bi skupaj preprečili Nemcem zasedbo Gorice. »Šlo je za upor proti okupatorju in za vstajo proti fašizmu,« je poudaril Primožič in opozoril, da so vse bolj pogosti poskusi izkrivljanja zgodovinskih dejstev, pri čemer se namerno pozablja na skupni boj Slovencev in Italijanov za demokracijo in svobodo.

Svečanost je povezoval Silvano Poletto iz goriške sekcije VZPI-ANPI, ob navzočnosti praporov raznih sekcij borbeve zveze, delegacije Zveze borcev za vrednote NOB iz Nove Gorice, goriških občinskih svetnikov Aleša Waltritscha in Anne Di Giannantonio ter ronške občinske svetnice Elene Cettul, ki je bila prisotna v imenu uprave iz Ronk, je spregovoril še pokrajinski odbornik Marko Marinčič. V svojem nagovoru je opozoril na odsotnost goriške občinske uprave, sploh pa je izpostavil skrajno negativen odnos, ki ga po njegovem mnenju imajo goriški občinski

upravitelji do čezmejnih vprašanj in sploh do skupnega partizanskega boja Slovencev in Italijanov. »Še danes nekateri postavljajo trikolore na Sabotin, drugi se bojijo peščice dvo in trijezičnih smerokazov, tretji pa izkoriščajo okoljske voze v propagandne namene,« je poudaril Marinčič in opozoril, da Gorica ne priznava Goriške fronte, velikega zgodovinskega

dogodka, sploh pa tudi Italija ni še poravnala svojih odprtih računov z zgodovino in z razliko od Nemčije ni pripravljena priznati grozodejstev, ki so jih zakrivali fašisti. Po besedah Marinčiča so na krajevni ravni še vedno zelo močne politične sile, ki netijo sovražstvo, namesto, da bi si prizadevale za sožitje med narodi.



BUMBACA

Nad odsotnostjo občinske uprave so bili razočarani domala vsi udeleženci proslave, ki so se zgražali tudi nad stanjem spomenika internirancem. Občina obeležja očitno ne vzdržuje, kot bi morala; v gredici, ki stoji tik pod napisi z imeni taborišč, je včeraj dopolne rastle plevel, ki občinskim upraviteljem nedvomno ni nikakor v čast. (dr)

DEVETAKI - Prihodnjo nedeljo odkritje spomenika

Proslavljajo zmago

Postavitev partizanskega obeležja sprožila razpravo - Slovesnost brez polaganja vencev

Napoved postavitve novega partizanskega spomenika pri Devetakah, ki ga bodo slovesno odkrili v nedeljo, 20. septembra, je med domačini in med udeleženci narodnoosvobodilnega boja sprožila razgibano razpravo. Na dan so prišla različna pričevanja o obojnih spopadih pri Devetakah in njihovih datumih, zato pa so se iz spoštovanja do vseh spominov pobudniki odkritja obeležja iz sekcije VZPI-ANPI Dol-Jamlje odločili, da na spomenik poleg dvojezičnega besedila napišejo letnici 1943-1944. Na ta način želijo zaobjeti vse spopade med partizanskimi silami in Nemci, do katerih je po kapitulaciji Italije prišlo na območju Devetakov.

»Pobuda za postavitve obeležja od vsega začetka ni imela namena sprožiti polemik. Naš cilj je bil edino proslaviti partizansko zmago z razliko od vseh dosedanjih spomenikov, ki so posvečeni padlim. Spomenik pri Devetakah bo tako proslavil partizansko zmago in skupni boj Slovencev in Italijanov, ki se je od Goriške fronte razvijal do osvoboditve,« poudarja profesor Aldo Rupel, ki je svojčas predlagal sekciji VZPI-ANPI Dol-Jamlje postavitev no-

vega partizanskega spomenika pri Devetakah. Sicer je tema tako zanimiva, da bi bila nedvomno vredna strokovne raziskave ali diplomske naloge. Leta 1977 so ob priliki odkritja spomenika padlim v NOB v Dolu že izdali knjigo, še živenci udeleženci in udeleženke spopada pri Devetakah pa bi nedvomno lahko o njem in o drugih vojnih dogodkih lahko povedali še marsikaj zanimivega.

V nedeljo, 20. septembra, se bo svečanost pred novim spomenikom pričela ob 11. uri. Kulturni program bodo oblikovali godba na pihala Kras iz Doberdoba, otroški pevski zbor Kremenjak iz Jamelj, recitatorji kulturnega društva Kras Dol-Poljane, moški pevski zbor Jezero iz Doberdoba in zbor Starše ensemble, ki ga sestavljajo člani Združenja slovenske osnovne šole in vrtca iz Romjana. Slavnostni govornik bo Aldo Rupel. Organizatorji nedeljske svečanosti so vabljili priložili obvestilo, na katerem opozarjajo, »da je proslava spomin na partizansko zmago, ki na partizanski strani ni terjala nobene žrtve. Venci, cvetje in podobno torej nikakor niso primerni.« (dr)

MIRKA BRAINI Zaslužni ravnateljici državno priznanje

Mirka Braini je dobitnica letošnje nagrade Republike Slovenije na področju šolstva. Čeprav bo motivacija za nagrado znašala na podelitvi, ki bo 1. oktobra v Ljubljani, lahko z visoko stopnjo zanesljivosti sklepamo, da bo dolgoletna goriška ravnateljica nagrajena za življenjsko delo v zamejskem šolstvu. »Priznanja sem seveda zadovoljna, prišlo pa je v času, ko z mešanimi občutki spremljam spremembe, ki jih doživljajo slovenske šole na Goriškem. Nekaj moram predvsem povedati. To nagrado prejmejo prav vsi, ki so z mano sodelovali, ki so skrbeli za rast in razvoj goriškega šolstva. Brez njih ne bi dosegali rezultatov,« pravi počaščena ravnateljica.

Mirka Braini je šolstvu posvetila življenje. Upokojila se je 1. septembra lani. Kariero je začela leta 1972 kot učiteljica v Štandrežu. Nato je nekaj let poučevala na nižji srednji šoli v Gorici, leta 1974 pa je dobila stalež na osnovnih šolah in nastopila službo v Števerjanu. Leta 1981 je začela ravnateljati na didaktičnem ravnateljstvu v Doberdobi; leto kasneje je stopila v stalež. Ravnateljstvo v ulici Brolo v Gorici je prevzela leta 1984,



MIRKA BRAINI

BUMBACA

istočasno je še dve leti ohranila regenco v Doberdobi. V šolskem letu 1985-86 jo je ravnateljstvo popeljalo na Tržaško, k Sv. Ivanu in na Opčine. Ves čas je bila tudi ravnateljica v Gorici, tako tudi v šolskem letu 2000-01, ko je postala prva ravnateljica Večstopenske šole Doberdob. Od leta 2001-02 dalje je svoje najboljše sile posvečala didaktičnemu ravnateljstvu v ulici Brolo, pred upokojitvijo pa so ji zaupali tudi višješolski tehnični pol.

Državno priznanje bo Mirki Braini izročil slovenski šolski minister. Svečana podelitev bo 1. oktobra ob 18. uri v Hotelu Union v Ljubljani. Nagrade Republike Slovenije na področju šolstva se podeljujejo od leta 1966. Takrat so se imenovali Žagarjeve nagrade, od leta 1994 pa jih poznamo s sedanjim imenom. Podeliti jih je mogoče največ enajst. Lani je ta čast doletela Lučko Barei, bivšo načelnico urada za slovenske šole pri deželnem šolskem uradu v Trstu, letos pa Brainijevo, ki poudarja, da to je priznanje za goriško šolstvo.

ŠTANDREŽ - Včeraj pogreb 40-letnega Danieleja Boškina

Ganljivo slovo

Danielejevi prijatelji opozarjajo na solidarnostno akcijo za pomoč družini

Množica sorodnikov, znancev, domačinov in športnikov se je včeraj v Štandrežu poslovila od 40-letnega Danieleja Boškina in se strnila okrog njegove družine, ki jo je prizadela tako velika bolečina. Obred je daroval domači župnik Karel Bolčina, posebno ganljiv pa je bil sprevod do vaškega pokopališča: krsto so nosili pokojnikovi prijatelji, pred njo so stopali mladi igralci Juventine, ki igrajo nogomet z Danielejevim sinom, ob njej pa odbojkarji Našega prapora, s katerimi je Daniele dolga leta delil ljubezen do športa. Ob odprtem grobu so zapeli bivši pevci in pevke zbora Oton Župančič pod vodstvom Sare Hoban.

Tudi včeraj so Danielejevi prijatelji opozarjali na solidarnostno akcijo v pomoč pokojnikovi družini. Na Zadrudni kreditni banki Doberdob in Sovodnje so namreč odprli račun z naslovom »Danielejevi prijatelji - Amici di Daniele«; bančne koordinate so IT 33 Q 08532 12400 00000730310. Prispevke sprejemajo na vseh podružničnih banke. Daniele Boškina je prerano zapustil ženo, še ne enajstletnega sina in štiriletno hčer.



Krsto so pred štandreško cerkvijo pričakali tudi mladi igralci Juventine in odbojkarji Našega prapora, s katerimi je Daniele dolga leta delil ljubezen do športa

BUMBACA

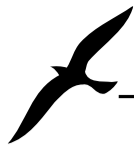


Godba ameriške mornarice se v spominskem parku pripravila na obhod goriških ulic

BUMBACA

Občina počastila alpinca, ameriška godba zaigrala

Medtem ko je pred železniško postajo potekala svečanost v spomin na Goriško fronto, je župan Ettore Romoli na goriškem županstvu sprejel Lina Dorija, 87-letnega alpinca divizije Julia, ki se je med drugo svetovno vojno udeležil bojev na ruski fronti. Dori je vojaško službo opravil ravno v Gorici, najprej v vojašnici v Štandrežu, potem pa v Solkanu. Leta 1942 je odpotoval v Rusijo, od koder se je vrnil pomladi leta 1943. Romoli mu je podelil srebrni pečat mesta Gorice. Sprejem je bil v vključen v niz svečanosti ob 60-letnici ponovne ustanovitve alpinske brigade Julia; obletnico so počastili še z nastopom godbe na pihala ameriške mornarice iz Neaplja, ki je dopoldne korakala po korzih Italija in Verdi ter zaigrala v ljudskem vrtu.



NOVA GORICA - Posledice gospodarske krize so prizadele tudi turizem

Osip gostov potiska igralnice na rob preživetja

»Igralništvo vleče, a mora biti nadgrajeno z drugo ponudbo, česar pri nas primanjkuje«

Negativne posledice svetovne gospodarske krize so prizadele tudi turizem na Goriškem, katerega osrednji del je igralništvo. Igralnice beležijo upad števila gostov, ki tudi potrošijo manj, nekoliko bolje pa naj bi kazalo igralnim salonom, ocenjuje direktorica severnoprimorske območne gospodarske zbornice Mirjam Božič. »Igralništvo še kako čuti upad gostov, ti porabijo manj, posledično pa je manj zasluzka,« je posledice negativnih gospodarskih trendov v goriškem turizmu strnila Božičeva. »S praviimi prijemi pa bi tudi od njih lahko iztržili več,« je takoj dodala. Po njenih besedah turizem oziroma igralništvo predstavlja sedem odstotkov bruto domačega proizvoda severne Primorske.

S težavami se v novogoriškem Hitu ukvarjajo že dalj časa. Največja slovenska igralniška družba je še pred leti poslovala z dobički, lansko poslovanje pa je zaključila v rdečih številkah. Nič bolje ne kaže letos, saj je Hit v prvih sedmih mesecih ustvaril slabih 108 milijonov evrov prihodkov, kar je več kot 13 odstotkov manj kot v enakem obdobju lanskega leta, in 3,7 milijona evrov izgube. Za slabše poslovanje v družbi krijejo tudi recesijo in njene posledice, ki naj bi se pokazale zlasti v Italiji, od koder prihaja okoli 90 odstotkov gostov. Hitove centre je tako do vključno julija letos obiskalo 857.000 gostov, kar je osem odstotkov manj kot v enakem lanskem obdobju, hkrati pa gostje trošijo manj kot v preteklih letih.

Gospodarske napovedi v naslednjih mesecih sicer kažejo na umirjanje recesije oziroma konec padanja gospodarske aktivnosti, vsekakor pa ni pričakovati hitrega izboljšanja in porasta realizacije zaradi dvigovanja zaupanja potrošnikov, ocenjujejo v Hitu. Zato bo nova uprava igralniškega velikana, ki jo od avgusta vodi Drago Podobnik, do konca septembra pripravila kratkoročne in srednjeročne ukrepe, katerih cilj bo tudi promocija na obstoječih in novih trgih. Med ukrepi ni izključeno krčenje stroška za zaposlene.

Podobno negativno sliko opaža tudi direktor igralnega salona Jolly, Darjo Mozetič. »Križa je taka, da ne vemo, če bomo preživeli do konca leta. Realizacije je manjša tudi do 40 odstotkov, podoben je upad števila gostov, poraba na gosta pa je nižja za več kot polovico,« je povedal. Tudi igralnica na Ajševici, ki ob igralnem salonu vključuje še restavracijo in hotel, je odvisna od italijanskih gostov, saj ti predstavljajo 80 odstotkov obi-



MIRJAM BOŽIČ

BUMBACA

skovalcev. »Igralništvo vleče, a mora biti nadgrajeno z drugo ponudbo, česar pri nas primanjkuje,« je ob tem opozorila Božičeva. Tega se zaveda tudi Mozetič, zato veliko pričakuje od širitve ponudbe s spa centrom in ambulanto za lepotno kirurgijo. Sicer pa Mozetič opozarja, da slovensko igralništvo ne bo preživelo, če država ne zniža dajatev na okoli 20 odstotkov bruto realizacije. Da so koncesijske dajatve in davki v igralništvu

previsoki, so prepričani tudi v Hitu, ki je lani plačal 61,9 milijona evrov dajatev.

Bolje kot večjim igralnicam zaenkrat kaže igralnim salonom, saj ti svojo ponudbo lažje prilagajajo trgu, ugotavlja Božičeva. Po besedah vodje igralnega salona Fortuna, ki je svoja vrata v Rožni Dolini odprl poleti, Mojce Merkun, krize ne občutijo preveč, upada gostov pa tudi ne zaznavajo. Tudi v Fortuni največ lovcev na srečo prihaja iz Italije.

GORICA - Sloviki in bodoči Ad formandum

Izobraževalna naveza

Slovikovi diplomanti za Inko Žerjal in Bojana Žafrana - Marko Ozbič gost alumni srečanja



Inka Žerjal po prejemu diplome med Borisom Pericem, Slovikovim predsednikom, in znanstveno direktorico Matejko Grgič (levo); Marko Ozbič (zgoraj)

BUMBACA

V Tumovi dvorani KB centra so v petek podelili diplome drugi generaciji Slovikovih študentov, ki je zaključila študij na Multidisciplinarnem programu za kakovostno kadrovske rast. Letos sta diplomo prejela Inka Žerjal in Bojan Žafran. Inka Žerjal je že zaključila študij tujih jezikov in književnosti na Filozofski fakulteti Univerze v Trstu, Bojan Žafran pa ravnokar zaključuje drugostopenjski študij ekonomije in podjetništva na isti univerzi. Slovikovi diplomanti

jima je izročil predsednik konzorcija Boris Peric. V pozdravnem nagovoru je poudaril vlogo Slovika znotraj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, predvsem pri načrtovanju nove izobraževalne naveze s SDZPI-jem oziroma bodočim Ad formandum. Ob tem se je zahvalil tistim subjektom manjšinske skupnosti, ki so navezo podprli in s tem investirali v izobraževanje, znanje in razvoj.

Podelitvi diplom je sledilo alumni srečanje, torej srečanje bivših in sedanjih študentov Slovika. Gost srečanja je bil tudi tokrat pripadnik slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, ki se je uveljavil v tujini. Letos je to bil dirigent in glasbenik Marko Ozbič. V zanimivem predavanju je najprej opisal svojo življenjsko pot, ki ga je od prvih korakov pri tržaški Glasbeni matici vodila najprej na Dunaj, na Univerzo za glasbeno umetnost (»Universität für Musik und darstellende Kunst«), kjer je vpisal kompozicijo in dirigiranje. Še kot študent se je začel poklicno uveljavljati na glasbeni sceni, najprej kot asistent, nato kot samostojni dirigent. Leta 1992 je postal »regens chori« v cerkvi Sv. Roka na Dunaju, nato Kapellmeister pri deškem zboru Wiener Sängerknaben. Po številnih drugih mednarodnih izkušnjah je bil nazadnje dirigent zboru opere San Carlo v Neaplju, ene največjih italijanskih opernih hiš.

Ozbič se je zaustavil predvsem ob delu zborovskega dirigenta, ki ni le strokovno delo na ožjem področju glasbe, ampak zahteva tudi druga znanja in spretnosti. Dober dirigent je manager in leader, organizator turneje, načrtovalec delovanja, pa tudi rahločuten psiholog. Njegova avtoriteta izhaja predvsem iz odlične strokovne podlage, iz stalnega izpopolnjevanja in iz lastne stabilnosti: »Težko je reševati probleme sodelavcev in skupine, če nisi najprej rešil svojih osebnih težav,« je povedal občinstvu, ki je z vprašanji pogosto posegalo v njegovo pripoved. Iz najglobljih plasti duše morajo izhajati tudi poklicne izbire: »Glasba je lahko poklic samo v primeru, da jo čutiš globoko v sebi. Splošno "zanimanje za glasbo" je dovolj za igranje v prostem času, za profesionalno uveljavitev pa je potrebno še kaj več: disciplina, ki izhaja iz duše,« je zaključil predavatelj.

Zaključujemo prvo leto doktorskega študija in polovica predavateljev je bila iz tujine,« je še navedel Tomšič in s tem v zvezi dodal, da se je letos za doktorski študij zanimalo kar nekaj ljudi iz Italije.

NOVA GORICA

Narašča zanimanje študentov iz Italije



MATEVŽ TOMŠIČ

FOTO N.N.

Na dvorcu Vogrsko se bo jutri ob 10. uri začela svečana akademija ob tretji obletnici Fakultete za uporabne družbene študije (FUDŠ) v Novi Gorici. Slavnostni govornik bo novogoriški župan Mirko Brulc, ob tej priložnosti pa bodo podelili tudi diplome prvim diplomantom in magistrim.

Kot je v pogovoru pred akademijo pojasnil dekan FUDŠ, MATEVŽ TOMŠIČ, je na diplomskem programu Uporabne družbene študije, ki je številčno najbolj obiskan, do zdaj diplomirala ena izredna študentka, magistrin in magistric pa je pet oz. šest. Poleg že omenjenega dodiplomskega programa ponuja FUDŠ še magistrski študijski program Medkulturni menedžment in doktorski študijski program Sociologija. V postopku akreditacije pa imajo še študijska programa Socialni menedžment na dodiplomski in magistrski ravni. Na zeleno luč Sveta za visoko šolstvo čaka tudi fakultetni študij psihoterapije.

Trenutno se na FUDŠ izobražuje okrog 200 študentov. Fakulteta, ki ima tudi dislocirani enoti v Ljubljani in Novem mestu, v Novi Gorici še nima svojih prostorov, zato se študenti selijo z lokacije na lokacijo, kar pa po Tomšičevem mnenju zaradi relativno majhnih razdalj v mestu, ni problematično. Vseeno pa računajo na to, da bodo prišli do lastnih prostorov. »V snovanju nove institucije smo skušali preseči slabosti, ki smo jih opažali iz prve roke v družboslovnem študiju in pri raziskovalnem delu, predvsem veliko razdrobljenost. Zato smo se odločili, da bomo, vsaj na izhodiščni, dodiplomski ravni naredili program, ki bo interdisciplinaren v smislu, da bo združeval znanja različnih družboslovnih disciplin,« je pojasnil in izrazil prepričanje, da je tudi na raziskovalnem področju v slovenskem družboslovlju cel kup nekih vrtilčkov, fevdov, ki jih obvladujejo eni in isti ljudje. Poudaril je tudi, da je prav na področju povezovanja pedagoškega in raziskovalnega dela fakulteta v teh treh letih veliko naredila. Na fakulteti je zaposlenih dvajset ljudi, precej predavateljev pa prihaja tudi iz drugih domačih in tujih izobraževalnih institucij, pa tudi iz neakademskega sveta, z različnih področij, ki lahko v sam študijski proces vnesejo zelo koristne izkušnje. »Zaključujemo prvo leto doktorskega študija in polovica predavateljev je bila iz tujine,« je še navedel Tomšič in s tem v zvezi dodal, da se je letos za doktorski študij zanimalo kar nekaj ljudi iz Italije.

Z raziskovalno dejavnostjo se v okviru FUDŠ ukvarjajo trije inštituti, Mednarodni inštitut za igralništvo, Nacionalni inštitut za psihoterapijo in Inštitut za uporabne družbene študije. V okviru slednjega vsak mesec izvedejo tudi javnomnenjsko raziskavo Slovenski utrip. »Čeprav gre za razmeroma novo raziskavo, postaja Slovenski utrip vse bolj prepoznaven. Kot primer naj navedem, da smo bili prvi, ki smo izmerili podporo strankam za evropske volitve,« se je pohvalil Tomšič. Na provokativno vprašanje o tem, zakaj so tako negativno nastrojeni do ljubljanske fakultete za družbene vede, kjer je večina predavateljev na FUDŠ prišla do izobrazbe, in ali so ob ustanavljanju nove fakultete s strani FDV čutili kakršnekoli pritisk ali metaenje polen pod noge, je Tomšič pojasnil, da sam ni čutil nikakršnih pritiskov. »Je pa res, da so mnogi na omenjeni ustanovi, potem ko je prišla v javnost informacija o novi družboslovnih fakulteti, na to reagirali s precejšnjo nenaklonjenostjo,« je pristavil. Glede na težave z zaposljivostjo, s katero se danes v Sloveniji soočajo družboslovci, je Tomšič povedal, da bo to, kako se bodo s tem soočili njihovi diplomanti, pokazala praksa, načeloma pa naj bi bili primerljivi oz. konkurenčni ostalim diplomantom družboslovnih programov. (nn)

GORICA - Vidni gostje med publiko na modni reviji na Travniku

Pohvale za Mittelmodo

Na odru kreacije 26 finalistov, odlična in uigrana Guido Bagatta in Tjaša Dornik, pa še lokalni ekshibicionist

Drznili so si in vreme jim je prizaneslo. Vsi vidni gostje zaključnega večera modnega natečaja Mittelmoda - od predsednika Mittelmode Lab, Enita in družinske tekstilne industrije Mattea Marzotta do predsednika italijanske zbornice modne industrije Maria Boselija in kreatorja Elia Fioruccija - so pohvalili izbiro videmsko-goriške sejemске ustanove, krajevne Trgovinske zbornice in goriške občine, da se revija izvede na Travniku, bliže mestu in Goričanom. Ljudje so tako v večjem številu spremljali skoraj dvourni program, ki sta ga v italijanščini in angleščini uigrano vodila televizijski športni novinar Guido Bagatta in igralka, naša Tjaša Dornik. Oder, ki so ga s posrečeno scenografsko izbiro postavili pred vladno palačo, je bil prizorišče mimohodov kolekcij 26 mladih modnih ustvarjalcev, ki so s svojimi idejami in risbami prepričali strokovno žirijo, kateri je bila meseca marca zaupana izbira najboljših med skoraj 800 prijaviteljnimi študenti modnih šol z vsega sveta.

Brezhibnim manekenkam in manekenom se je naenkrat pridružil še goriški »talent« srednjih let, ki je med prikazom oblačil tretjevrščene Ekaterine Demidove skočil na oder ter dobre pol minute nemoteno, sproščeno in z delnim striptizom sledil kreacijam, ki so se skliblevale na strogost in šarm ruske armade. Nepričakovani show ni skvaril vzdušja mondenega dogodka. Kreacije finalistov so bile na visoki kakovostni ravni. Na ogled je bilo veliko več pret-a-porter in urban fashion modelov, ki bi lahko bili takoj v prodaji, začeniši z oblačili zmagovite angleške modne ustvarjalke Nicole Morgan. Po defilejih in podelitvi nagrad so finalisti, žirija in izbrani gostje nazdravili v kleti Luisa v Marianu, publika, med katero smo opazili tudi prvo damo slovenskega športa Tino Maze v spremstvu njenega goriškega trenerja Andreja Massija, pa je nadaljevala večer v lokalih, ki so ponujali Mittelmodine pijače, ali kar na Travniku, kjer se je v zunanjem kiosku kavarne Vittoria kar trlo ljudi. (aw)



Na odru Matteo Marzotto...



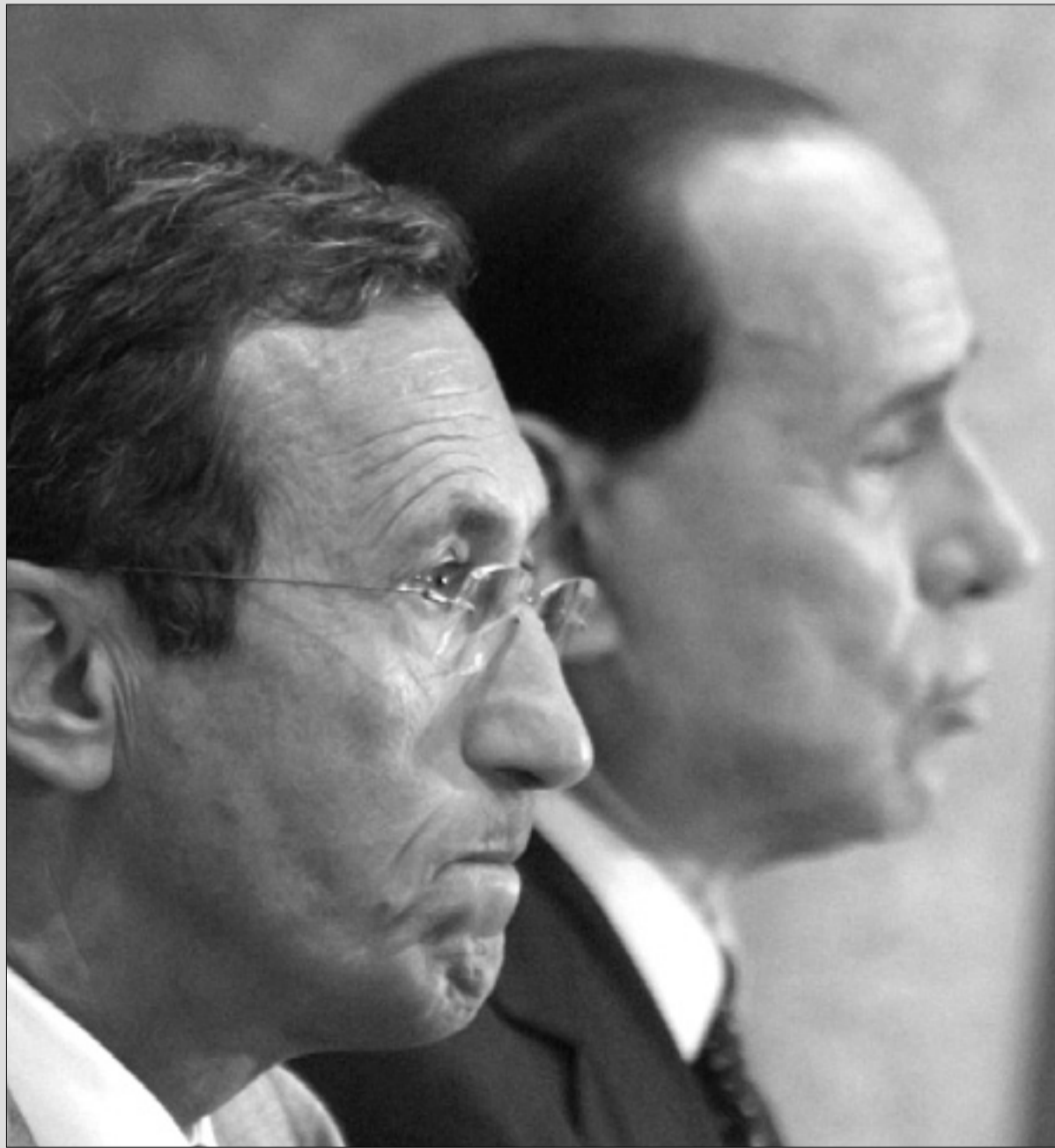
... in goriški »stalker«

FOTO A.W.

VROČA JESEN NA ITALIJANSKI POLITIČNI SCENI

Propaganda vse glasnejša, politika pa skoraj odsotna

VOJMIR TAVČAR



Ko je pred poldrugim letom Silvio Berlusconi premočno zmagal na volitvah, se je zdelo, da je njegova desničarska povezava med Ljudstvom svobode, Severno ligo in nekaterimi manjšimi partnerji trdna koalicija, ki bo brez težav uresničila svoj program tudi zaradi svoje številčne premoči v parlamentu. Ob zmagi na volitvah maja 2008 je na italijanskem političnem nebu znova močno zablestela Berlusconijeva zvezda, sij katere ni mogla prekriti niti uveljavitev Severne lige in njenega voditelja Umberto Bossija.

Dejstvo, da je že nekaj tednov po svoji umestitvi vlada v parlamentu vezala izglasovanje gospodarskega programskega dokumenta na zaupnico in je prav tako vezala na zaupnico glasovanje o finančnem zakonu je dokazalo, da povezava le ni tako strnjena kot so poudarjali njeni voditelji, bila pa je vsekakor sposobna vsiliti svojo voljo levosredinski opoziciji, ki je bila zaradi volilnega poraza hudo poparjena, razdvojena in včasih naravnost zbegana. Tudi zaradi šib-

kosti opozicije (za razliko od leta 2001, ko je z ringaraji dvignila svoj glas civilna družba, je italijansko javno mnenje tokrat pasivno, skorajda vdano v usodo in vsekakor uspravano zaradi bučne propagandne kampanje Berlusconijevega medijskega topništva) je kazalo, da bo v tem manadatu milanski vitez dela lahko brez prevelikih težav krmaril italijansko ladjo in si ustvaril pogoje za izvolitev za predsednika države.

Poldrugo leto po volitvah je politična slika v Italiji povsem drugačna. Predsednik vlade je politično znatno šibkejši, napetost v Ljudstvu svobode je precejšnja, razhajanje Berlusconija z nekdanjim voditeljem Nacionalnega zavezništva in predsednikom poslanske zbornice Gianfrancom Finijem se je spremenilo v odkrit spor, kar nekaj hude krvi pa naj bi bilo tudi med premierom in gospodarskim ministrom Giulio Tremontijem, odnosi z rimskokatoliško cerkvijo so zaradi afere Dina Boffa (odgovorni urednik dnevnika škofjske konference Avvenire je bil po napadu dnevnika Il Giornale prisiljen k odstopu) so se precej ohladili, spodletel je tudi poskus dogovora s sredinsko katoliško usmer-

jeno stranko UDC Pierferdinanda Casinija. Slednji naj bi skupaj z nekdanjim predsednikom zveze industrijcev Luco Corderom di Montezemolom, nekdanjim sekretarjem sindikata Cisl Savinom Pezzotto in krilom škofjske konference, ki se še vedno prepoznava v stališčih nekdanjega predsednika msgr. Camilla Ruinija pripravljal centristično alternativo sedanji desničarski povezavi. Premier je poleg tega osamljen tako na evropski kot na svetovni sceni in tarča ostrih napadov uglednih mednarodnih časopisov. Razmere naj bi bile že tako zaostrene, da mnogi politični komentatorji ne izključujejo več niti možnosti predčasnih volitev.

Paradoks sedanjih razmer na italijanski politični sceni je dejstvo, da milanskega viteza dela tokrat ni ošibila opozicija (ki je še vedno brez jasne identitete, nemočna zaradi notranjih razprtij, brez močnega vodstva in brez programa) in tudi javno mnenje je še vedno pasivno in vdano v usodo, ampak je Berlusconi v težavah po svoji lastni krivdi in zaradi svojih napak.

Resnici na ljubo je treba priznati, da je imel Berlusconi v tem času precejšnjo

smolo. Potem ko je na volitvah zmagal z obljubami o odvijanju davčnega vijaka (prvi korak je bil odprava občinskega davka na nepremičnine ICI, ki je povzročil velike težave krajevnim upravam), se je moral vitez dela spoprijeti z viharjem mednarodne gospodarske krize, verjetno najhujše krize po velikem krahu leta 1929. Kljub propagandni medijski ofenzivi in optimističnim izjavam premiera in njegovih ministrov, po katerih bodo posledice krize v Italiji manj občutne kot drugje tudi zaradi učinkovitih vladnih ukrepov, je na dlani, da vlada ni znala obvladati krize, da je v teh mesecih dejansko »praznila morje s kanglico« in da so posledice krize hude: proizvodni sistem še vedno sopiha, stopnja brezposelnosti narašča, revščina se širi in veliko mladih je obsojenih na prekernost, Italija vse bolj zaostaja za vodilnimi evropskimi državami.

Problem, s katerim se je premier dobesedno sam potunkal, pa je bilo njegovo zasebno življenje. Žena Veronica Lario je zaloputnila vrata in zahtevala razporoko, glede množice mladih spremljevalk pa se je zapletel v tako mrežo polovičnih resnic in laži, da se iz tega začaranega kroga se še ni izvlekel. Predvsem pa je v zmedeni samoobrambi zapadel v staro skušnjava omejevanja svobode obveščanja. Najprej s pozivi podjetnikom, naj ne oglašujejo v medijih, ki so kritični do vlade, nato pa kar z neposrednimi napadi tako na časopisa La Repubblica in L'Unita, ki sta bila do njega najbolj kritična, nato pa z napadi tudi na tuje časopise, ki so kritično poročali o njegovem ravnanju. Ena od kapelj čez rob, ki je evropski mediji niso mogli prebiti, pa je bila tudi ofenziva proti nekdanjemu zavezniku in sedaj tekmeču Rupertu Murdochu, ki je s svojimi satelitskimi postajami nevaren tekmeč tako glede gledanosti kot glede ekonomske propagande. Premierova zloraba položaja je postala očitna, ko je najprej povečal davek na dodano vrednost za naročnine na satelitsko televizijo, nato pa vodstvo javne televizijske hiše Rai prisilil, da je prekinilo sodelovanje z Murdochom in se opredelilo za novo televizijsko platformo, ki naj bi jo oblikovalo skupaj z Mediasetom.

Silvio Berlusconi, ki ima o samem sebi izredno visoko mnenje (v teh dneh se je proglasil za najboljšega italijanskega premiera v zadnjih 150 letih), je od nekdaj alergičen na vsak kritičen glas, prija mu samo, ko ga ljudje hvalijo. Vendar je bil do poletja v svojih replikah sorazmerno umirjen, medtem ko je po počitnicah spremenil taktiko in prešel v ofenzivo. Ali je, kot pravijo nekateri komentatorji, prevladal med njegovimi sodelavci in svetovalci krog »jastrebov«, ki ga najbolj izrazito pooseblja odvetnik Nicola Ghedini, medtem ko naj bi bile potisnjene na obrobje »golobice«, ljudje dialoga in usklajevanja stališč kot je sekretar pri predsedstvu vlade Gianni Letta? Najbrž je v tem del resnice, prav tako pa je verjetno tudi res, da se je za novo taktiko opredelil tudi Berlusconi sam, v pričanju, da se proti njemu kuje zarota. Zarotniki pa naj bi bili poleg do njega kritični italijanski časopisi, predsednik zbornice Gianfranco Fini in njemu zvesti voditelji Ljudstva svobode, nekateri katoliški krogi. Toda zarota naj bi imela mednarodno razsežnost kot naj bi dokazovalo kritično poročanje mednarodnih medijev. Odras nove taktike so nedvomno zadnji javni nastopi predsednika vlade (morda najbolj značilen je bil nastop ob obisku španskega premiera Joseja Luisa Zapatera), obenem pa tudi drugačen odnos njegovih medijev do vseh, ki so kritični do njegovih pogledov in stališč. Najbolj ostra konica je s tega vidika Il Giornale, ki ga je Berlusconi zaupal Vittoriju Feltriju. Prva tarča Feltrijevih napadov je bil Boffo, nato založnik dnevnika La Repubblica Carlo De Benedetti in odgovorni urednik lista Ezio Mauro, nato pa predsednik zbornice Fini, ki ga je Feltri proglasil za »tovariša«.

Premier se je sicer od napada na Finija ogradil, vendar z zadostno zamudo in z dovolj hladnim tonom, da je bilo razumeti, da s Feltrijevim stališčem dejansko soglaša. Tudi zaradi tega predsednik zbornice ni pristal na tiho poravnava spora, dvakrat je zavrnil Berlusconijeve trditve, da so razhajanja presežena, svoje poglede na stranko je jasno in glasno povedal na seminarju strankinih voditeljev Ljudstva svobode v Gubbio. Fini se

zavzema, da bi Ljudstvo svobode postalo prava stranka, ki v soočenjih in v notranji demokratični dialektiki oblikuje svoja stališča in svoje programske izbire, medtem ko je bilo Ljudstvo svobode doslej - kot pred njim že Forza Italia - v Berlusconijevi viziji samo sredstvo za potrjevanje njegovih odločitev in vizij, stranka v kateri voditelj odloči, članstvo pa mu vdano prikimava in ploska.

Kolikšen je razkorak med Berlusconi in Finijem pa ne kaže samo različnost v pogledih na stranko. Med svojim četrtkovim izvajanjem v Gubbio se je Fini prvič javno ogradil od Berlusconijevih napadov na sodstvo. »Ne smemo dovoliti niti najmanjšega suma, da Ljudstvo svobode noče resnice o mafijskih pobojih. Če so prišla na dan nova dejstva, je prav obnoviti preiskavo tudi po 14 ali 15 letih,« je poudaril predsednik zbornice. Te ostre besede je sicer v nadaljevanju nekoliko omilil: »Prepričan sem, da sodstvo preveč trmoglavu preiskuje Berlusconija, vendar ne smemo dati vtisa, da nočemo resnice, še posebej ko nimamo razlogov za zaskrbljenost, kot je primer Forza Italia, predvsem pa premier Berlusconi.« Odkar sta v začetku devetdesetih let začela sodelovati, je Fini vselej branil Berlusconija pred sodniki, preiskave tožilstev večkrat ožigosal kot nesprejemljive in politično pogojene, medtem ko se je tokrat ogradil od predsednika vlade prav v času, ko je Berlusconi po daljšem premoru potegnil iz svoje politične ropotarnice napade na tožilstva in med torkovim srečanjem na salonu tekstila v Milanu govoril o novih nakanah tožilstev v Milanu in v Palermu. »Zdi se mi noro, da ta tožilstva zopet preiskujejo dogodke iz začetka devetdesetih let. Boli me, da trošijo denar nas vseh za preiskave zoper nas, ki imamo kot edini cilj javno dobro,« je bil oster premier.

V obdobju 2001 - 2006 so prav tako prišla na dan razhajanja med tedanjimi koalicijskimi partnerji desne sredine. Večkrat se je zaiskrilo med predstavnikoma UDC in Lige, pa tudi med Finijem in Bossijem, med Finijem in Tremontijem, toda Berlusconi se je takrat znal preleviti v usklajevalca stališč, sprijaznil se je z metodo preverjanj v večini in skregana desna sredina je takrat vselej našla neko kompromisno rešitev. V tem mandatu je Berlusconi v prvem letu dobro obvladoval povezavo, nato pa je izbruhnil skandal spremljevalk, zaostri se se odnosi s cerkvijo tudi zaradi vladne politike do priseljencev, Severna liga pa stalno dviguje ceno za sodelovanje in zahteva naj bodo njeni predstavniki kandidati za predsednike vplivnih razvitih dežel kot sta Piemont in Veneto, medtem ko bo za predsednika Lombardije kot kaže zopet kandidiral Roberto Formigoni. Zaradi vsega tega je Berlusconi politično šibkejši.

Premieru, ki se verjetno zaveda, da mu vaje koalicijske včasih drsijo iz rok, se mudi, da bi čimprej oblikovali kandidatske liste za deželne volitve, ki bodo v sredini marca prihodnjega leta (neobičajno hitro za italijanske razmere), ker namerava začeti takoj s predvolilno kampanjo in tudi na ta način otežiti nastanek možne sredinske alternative. Obenem pa se premieru mudi, ker je zaskrbljen zaradi razsodbe ustavnega sodišča, ki naj bi se v začetku oktobra izreklo glede zakona o nekaznivosti štirih najvišjih predstavnikov države med opravljanjem mandata. Če bi ustavni sodniki razveljavili zakon, za katerega se je premier tako odločno zavzel, bi Berlusconi tvegal zopetne težave s sodstvom tako glede afere Mills kot tudi v zvezi z dogajanjem v Palermu v začetku devetdesetih let prejšnjega stoletja. Razmere bi se v takem primeru dodatno zaostrile, po mnenju nekaterih do premiera kritičnih komentatorjev bi se Berlusconi lahko skušal rešiti iz slepe ulice s predčasnimi volitvami, ki naj bi kot srednjeveški ordalpal ostale neke vrste božja sodba, s katero naj bi volivci izbrali med premierom in njegovimi nasprotniki.

Težko je reči, ali je nakazan scenarij lahko verodostojen. Gotovo je vsekakor, da se bo Berlusconi ne bo vdal brez boja. Dejstvo je tudi, da je v Italiji vse manj prostora za politiko, ker njeno vlogo prevzemajo predvsem propagandni prijemi. To za nobeno državo ni dober znak. Kot ni dobro dejstvo, da opozicija igra povsem postransko vlogo, nema, zazrta sama vase, brez vodstva predvsem pa brez jasnega projekta.



OSNOVNA ŠOLA ERJAVEC IZ ŠTANDREŽA

Srečanje z ilustr

V mesecu maju nas je obiskala učiteljica Danila Komjanc, ki je obenem tudi ilustratorica najrazličnejših knjig in revije Pastirček. Zelo smo bili navdušeni, ko nam je pokazala svoje risbe. Veliko smo jo spraševali in z veseljem je odgovorila na vsa naša vprašanja. V letošnjem letu smo vsi prebrali pravljico o Mojci Pokrajculji, zato nam je predlagala, da jo skupaj narišemo. Ker je bilo časa premalo, smo delo dokončali z učiteljico Alenko. To je rezultat, ki bi ga radi pokazali učiteljici Danili in jo prosili, da še kaj pride k nam na obisk. Hvala in lep pozdrav.

1. razred osnovne šole Erjavec iz Štandreža



1
Mojca Pokrajculja je pametala in med smetmi dobila krajev - denarček



4
Lisica je bila šivilja, šivala je obleke.



5
Volk je bil močan.



9
Volk je malal izbe in skihal večerjo.



10
Lisica je polizala vse med.



11
Mojca je bila juna. Tat je bil v hiši.



Volk je sveto li ležejo na





atororko



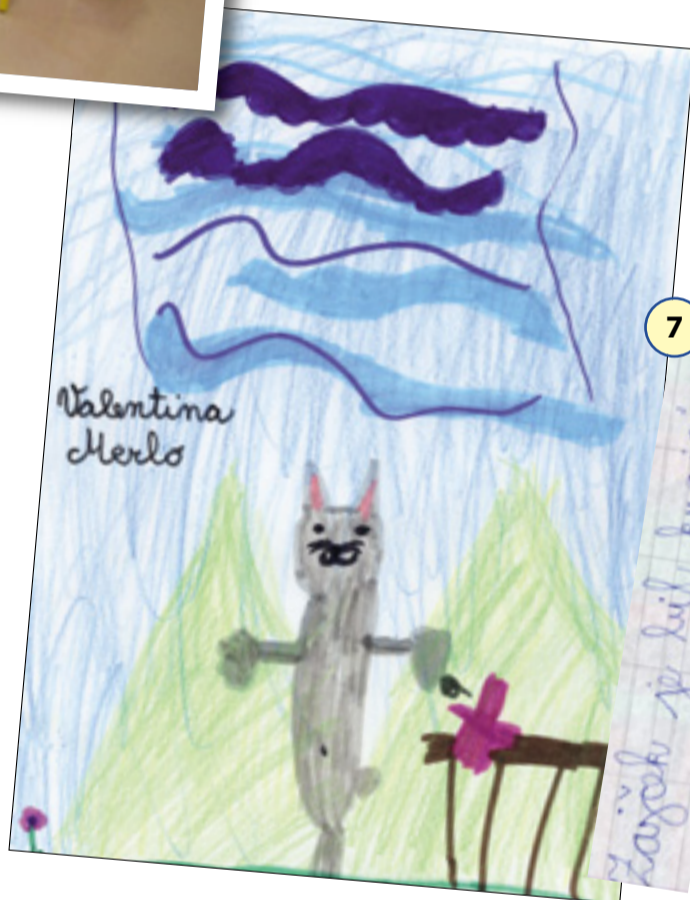
Zanj si je kupila peska
in lonček.



Zivali so tekli na
njeno vrata.



Mehmed je bil čevljar
in je popravljal
čevlje.



Zajček je bil krajec



Bunjak je imel sekir
in je bil drvar.



val, da živali
sonce.



lišica ni spala, namazala
je zajčku golčček z medom



Zivali so lovile zajčka.



12

13

14

15



Ekološko kmetijstvo je pridelovalni sistem, i zagotavlja trajnostno ohranjanje zdravja tal, ekosistemov in ljudi. Kombinira tradicijo, inovativnost in znanost v dobro okolje, ki si ga delimo, spodbuja pravične odnose in visoko kakovost življenja.

ZA BOLJŠE POZNAVANJE RAZLIČNIH NAČINOV KMETOVANJA

Ekološko kmetovanje, njegova načela, uspehi in težave

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Večkrat smo že pisali o kmetovanju, ki se po svojem pristopu do uporabe pridelovalnih pripomočkov kot so umetna gnojila in fitofarmaceutska sredstva bistveno ločuje od tradicionalnega kmetovanja. V italij-

janščini se temu kmetijstvu pravi biološko, mi pa ga bomo nadomestili s pridevnikom ekološko, ki ga uporablja slovenska znanstvena literatura, zato bomo govorili o ekološkem kmetijstvu.

Za boljše poznavanje tega kmetijstva bomo navedli njegovo definicijo, ki je sledeča: ekološko kmetijstvo je pridelovalni sistem, ki zagotavlja trajnostno ohranjanje zdravja tal, ekosistemov in ljudi. Temelji na

V SLOVENIJI

Prirreja mleka na kritični točki

Kot poroča glasilo Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije Zelena dežela, je položaj prirreja mleka v Sloveniji na kritični točki. Ta panoga je ena najpomembnejših kmetijskih dejavnosti in ima ključen pomen za ohranitev slovenskega kmetijstva in, širše, podeželja. Govedoreja namreč ohranja obdelanost kmetijskih površin na območjih z omejenimi dejavniki, kjer se proizvedejo skoraj dve tretjini celotne slovenske mlečne proizvodnje.

To krizno stanje, ki je za slovenske rejce izredno zaskrbljujoče, je nastalo vsled strmega padca odkupne cene mleka v zadnjem letu. Leta 2008 je bila povprečna odkupna cena mleka 34 centov/kg, v juniju 2009 pa se je znižala na 25 centov/kg.

Zaradi znižanja odkupnih cen mleka je prizadetih veliko mlečnih proizvajalcev, ki že opuščajo proizvodnjo te dobrane. Žal bodo z nadaljnjim slabšanjem ekonomskega položaja najprej opuščene prav kmetije z omejenimi dejavniki, kot se je že zgodilo na slovenskem in tržaškem Krasu, kjer so mlečne kmetije v zadnjih letih skoraj izginile.

Dodatno zniževanje odkupne cene mleka, nadaljuje glasilo KGZS, bo povzročilo propad najbolj vitalnih kmetij, ki so veliko investirala, da bi znižala proizvodne stroške in pri tem izrabila vsa razpoložljiva likvidna sredstva.

Iz analitične kalkulacije Kmetijskega inštituta Slovenije za mesec julij 2009 so razvidni skupni stroški prirreja mleka na kg, od katerih pa so odšteta plačila za ukrepe kmetijske politike. Ti stroški znašajo ob mlečnosti 4500 kg/kravo 0,3787 €/kg, ob višji mlečnosti (6500 kg/kravo) pa 0,2986 €/kg. Prodajna cena 0,2574 €/kg krije torej le 68% stroškov ob nižji proizvodnji in 86% stroškov ob višji. Tudi ob večji mlečnosti ne krijejo rejci proizvodnih stroškov (-14%) veliko slabše pa je položaj ob nizki mlečnosti (-31%).

KGZS je pozvala vlado Republike Slovenije naj sprejme ustrezne ukrepe, ki naj bi pripomogli k izhodu iz sedanjega zaskrbljujočega položaja.

ekoloških procesih, biološki raznovrstnosti in ciklih, prilagojenih na lokalne razmere in se izogiba vnosu snovi, ki imajo škodljive vplive. Ekološko kmetijstvo kombinira tradicijo, inovativnost in znanost v dobro okolje, ki si ga delimo, spodbuja pravične odnose in visoko kakovost življenja za vse deležnike.

Osnovna načela na katerih poteka ekološko kmetovanje so sledeča:

- ni dovoljena uporaba lahko topnih gnojil in sintetičnih pesticidov;
- ekološko seme ne sme biti razkuženo;

- dovoljena je le uporaba manjših količin fitofarmaceutskih pripravkov naravnega izvora ali naravnih sovražnikov škodljivih žuželk;

- živalim je treba zagotoviti dobro počutje (prsta reja);

- prepovedana je uporaba gensko spremenjenih organizmov (GSO);

Ekološko kmetovanje je edina kmetijska praksa, ki poteka po enotnih pravilih po vsej Evropi. Poleg skupne zakonodaje, ki ureja ta način kmetovanja, obstaja še nacionalna zakonodaja, ki upošteva posebne razmere kmetovanja na posameznih območjih.

Z razliko od tradicionalnega in drugih sonaravnih podobnih metod kmetovanja, za katere ni predvidena nobena oblika kontrole, se pri ekološkem kmetijstvu izvaja dosledna kontrola s strani certificiranih kontrolnih organizacij. Te imenuje država in potrdi Evropska unija. Kontrolne organizacije izvajajo kontrolo na kmetijah, kar je zagotovilo kakovosti pridelovalca in zaščita potrošnika.

Kmetija vsako leto pridobi certifikat za posamezne pridelke in izdelke, ki jih sme prodajati pod oznako ekološki.

Ob koncu pa še nekaj podatkov o stanju ekološkega kmetijstva v Italiji. Kljub temu, da je Italija vodilna država v Evropi, se v zadnjih dveh letih kažejo znaki nazadovanja. Po zadnjih podatkih, ki so jih posredovale priznane kontrolne organizacije, se je v letu 2008 število ekoloških kmetij v primerjavi s prejšnjim letom (2007) ko jih je bilo 50.276, skrčilo v Italiji za približno 1%. Nadaljeval se je trend iz leta 2007, ko je bilo ekoloških kmetij za 1,5% manj kot v letu 2006. Obdelane površine so se zmanjšale v letu 2008 za 10% v primerjavi z letom prej. V Italiji se torej kažejo znaki krize, ki so v nasprotju s trendom ekološkega kmetovanja v Evropi in Ameriki, kjer je v vzponu. Treba bo najti nove pristope do trženja, predvsem kar zadeva veleblagovnice, v katerih se prodaja ekološke hrane širi prepočasi. Z razliko od ostalih držav je v Italiji prodaja ekološke hrane vezana predvsem na kratko verigo pridelovalec-porabnik neposredno na kmetiji, na kmečkem turizmu ali v manjšem obsegu na kmečkih sejnih. Ta način prodaje je nedvomno koristen, ne omogoča pa dovolj hitrega porasta povpraševanja po teh dobrinah in zato ne stimulira pridelave. Rast pridelave ekohrane je torej odvisna od načina prodaje, temu pa gre še dodati izobraževanje kmetov, ki so se ali se bodo preusmerili v ekološko kmetovanje ter osveščanje porabnikov o boljši kakovosti in zdravstveni neoporečnosti hrane pridelane s to metodo kmetovanja.

STROKOVNI NASVETI

Kalijev metabisulfit nepogrešljivo nujno zlo, vendar moramo skrbno paziti na pravilne odmerke

V tem času, ko je trgateg pred vrati, bomo posredovali nekaj nasvetov glede uporabe najbolj razširjenega in še vedno nepogrešljivega dodatka za ohranjanje vina, to je kalijevega metabisulfit. Zaradi številnih pozitivnih lastnosti ga uporabljajo bodisi večji kot tudi najmanjši kletarji.

Kalijev metabisulfit, ki mu enostavno rečemo metabisulfit, je kemijska snov v obliki kristalnega prahu belkaste barve. Ko se raztopi v moštu ali v vinu, sproži žveplov dvokis ali žveplov dioksid, ki ima kemijsko formulo SO₂.

Kalijev metabisulfit je nujno potreben, da obvaruje mošt in vino pred oksidacijo in pred bakterijami, ki lahko negativno vplivajo na kakovost pridelka. S pomočjo žvepla, ki se sproži, se bodoče vino kemijsko, fizično in biološko stabilizira. Metabisulfit ima antiseptično in antioksidacijsko lastnost. Kot antiseptik prepreči delovanje nezaželenih mikroorganizmov. Obenem jim odvzame kisik. Ocetne bakterije se na primer

ob uporabi metabisulfit uničijo in s tem vino se ne skisa. Kalijev metabisulfit deluje tudi na glivice kvasovke. V kletarstvu delimo kvasovke na dobre in slabe. Dobre so tiste, ki najbolj učinkovito spremenijo sladkor v alkohol. Slednje so tudi najbolj odporne metabisulfitu oz. žveplu. Dodajanje metabisulfit na komaj zmlato grozdje uniči nezaželene kvasovke in škodljive mikroorganizme. To pa moramo storiti takoj, ko grozdje zmeljemo, pred alkoholnim vrenjem.

Žveplov dvokis je prisoten v naravi. Glivice kvasovke ga naravno proizvajajo med alkoholnim vrenjem v zelo majhnih količinah, ki pa v nekaterih slučajih pa lahko preseže 100 miligramov na liter. Če ga pravilno uporabljamo, metabisulfit nima nobenega negativnega učinka na človeka. Bolje pa je, da ga uporabljamo vedno v minimalnih priporočenih količinah. Če je odmerek višji od priporočenega, lahko alkoholno vrenje poteka nepravilno, okus vina je slabši, med uživanjem vina se

pojavi glavobol.

Količina žveplovega dvokisa, ki jo človek lahko užije na dan, je 0,7 miligramov na kg telesne teže. To sta odločila bodisi organizacija združenih narodov za prehranjevanje in kmetijstvo FAO, kot tudi svetovna organizacija za zdravstvo OMS. Žveplov dvokis naše telo metabolizira v glavnem z encimom solfito-oksidaže, ki pretvori solfite v sulfate, nakar slednje človeško telo izloči.

Kalijev metabisulfit sodi med najbolj znane komercialne pripravke, ki sprostijo žveplov dvokis. Poleg kalijevega metabisulfit dobimo v prodaji več vrst žveplovih dodatkov z različnimi komercialnimi imeni, tudi v mešanici drugih snovi. Vsi sprostijo isto aktivno snov, žveplov dvokis. V prodaji dobimo tudi utekočinjeno žveplo. Njegova uporaba pa je večkrat težka, posebno za male kletarje, saj je težko določiti točno mero.

Prvič žveplamo takoj, ko grozdje zmeljemo. Okvirna količina je 5 gramov na 100 kg zmlatega grozdja. Drugi zelo važen trenutek, ko žve-

plamo, je po prvem pretoku vina. Tik pred njim je priporočljiva kemijska analiza vina, na podlagi katere strokovnjak določi količino žvepla, ki ga moramo dodati mlademu vinu. Po prvem pretoku je okvirna količina kalijevega metabisulfit 5 gramov na hl mladega vina. V primeru rdečih vin pa je dovolj manjša količina metabisulfit, saj rdeče grozdje vsebuje več snovi, ki naravno varujejo vino, kot belo grozdje. Zelo je važno, da je alkoholno vrenje pred žveplanjem mladega vina res končano, da ne bi spomladali spet fermentiralo, kar bi lahko privedlo do kake napake ali boleznine vina. Nekatera rdeča vina, kjer želimo naravno razkisanje vina ali mlečno-kislo vrenje, ne žveplamo. V posameznih primerih se raje obrnimo na strokovnjaka.

Točni odmerek kalijevega metabisulfit je odvisen od številnih faktorjev. Da se vino ohrani zdravo in da ne porjavi, vsebnost prostega žveplovega dvokisa v vinu ne sme pasti pod minimalno količino. Zelo okvirno je ta 12 do 15 miligramov na liter

vina. Da dosežemo to količino, dodamo prej drozgi in pozneje mlademu vinu skupno približno 8 do 10 gramov kalijevega metabisulfit na hektoliter vina, kar sprosti 4 do 5 gramov žveplovega dvokisa na hektoliter vina. Približno 1 tega se v vinu nahaja v prosti obliki. To je 1,2 do 1,5 gramov na hektoliter, oziroma 12 do 15 miligramov na liter, kot smo prej povedali. Še enkrat poudarimo, da je to le okvirni odmerek, ker točnejšega določi strokovnjak na podlagi laboratorijske analize. Ob visoki kislosti in visoki alkoholni stopnji je na primer dovolj manj žvepla, in obratno. Vina shranjena v posodah iz nerjavečega jekla potrebujejo manj žvepla, kot vina v lesenih sodih. Če je bilo grozdje bolno in poškodovano, moramo žveplati več.

Da ugotovimo, če je vino pravilno žveplano, lahko naredimo sledeči poskus: kozarec vina pustimo čez noč. Če vino ne porjavi, pomeni, da smo pravilno žveplali, če pa porjavi, pomeni, da smo ga premalo.

Magda Šturman



Tečaji, ki jih prireja Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje (v kratkem se bo preimenoval v podjetje Ad formandum) sodijo v sklop izobraževalnih pobud, ki se preko dežele FJK financirajo iz naslova Evropskega socialnega sklada.

NALOŽBA ZA PRIHODNOST: IZOBRAŽEVALNI PROGRAMI

V kratkem začetek tečajev po višji šoli in podiplomskih tečajev

Po programu SDZPI (BODOČEM PODJETJU AD FORMANDUM)



Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje, ki se bo v bližnji prihodnosti preimenoval v Ad formandum – socialno podjetje, razpisuje prosta vpisna mesta za osem tečajev, katerih namen je predvsem čim hitrejša in uspešnejša vključitev tečajnikov v svet dela. Tečaji sodijo v sklop izobraževalnih pobud, ki se prek Dežele Furlanije – Julijske krajine financirajo iz naslova Evropskega socialnega sklada. Za leto 2009-2010 so na zavodu pripravili osem takih tečajev: dva sta namenjena brezposelnim osebam z opravljeno maturo, šest krajših tečajev pa je namenjenih osebam z univerzitetno diplomom.

Razpisi so objavljeni na spletni strani ["http://www.sdzpi-irsip.it/"](http://www.sdzpi-irsip.it/) <http://www.sdzpi-irsip.it/>, podrobnejše informacije pa nudijo na posameznih sedežih, kjer potekajo tudi vpisni postopki.

Tečaji po višji srednji šoli

Tečaji so namenjeni brezposelnim z opravljeno maturo in z bivališčem na območju dežele Furlanije-Julijske krajine, ki so dopolnili 18 let. Vsak tečaj traja 580 ur, od tega 300 kontaktnih ur v razredu in dva meseca delovne prakse, za katero je predvidena tudi štipendija. Tečaji so brezplačni. Predviden je izbor kandidatov na podlagi vstopnega testa, življenjepisa in razgovora. Prijave zbirajo do 25. septembra 2009.

Tehnike administrativnega vodenja osebja

Administrator osebja je figura, zaposlena v kadrovske službi. Upravlja in vodi dokumentacijo, ki zadeva osebje.

Skrbi, da se pri vodenju osebja upoštevajo in spoštujejo zakonodaja, predpisi in postopki, ter nadzoruje izračune plač in prispevkov.

Na tečaju se udeleženci seznanjajo z osnovami delovnega prava, sindikalnimi odnosi, upravljanjem pogodb, plačilnim sistemom, socialnim in nezgodnim zavarovanjem ter z informacijskimi in komunikacijskimi sistemi.

K izobraževalnemu projektu so pristopila podjetja Data Studio 2c, Center Data Service, Servizi Aziendali, Arteda, Ergon Consulenti Associati, Servis, Studio Nadrah Zaro, Novello Roberto, Studio Esse. Tečaj se bo izvajal v Trstu.

Posrednik finančnih storitev

Tečaj je namenjen potencialnim uslužbencem v bančnem in finančnem sektorju, ki se ukvarjajo s prodajo proizvodov in storitev, hkrati pa se dnevno soočajo tudi z dejavnostmi back officea (z izpolnjevanjem obrazcev, pripravo informativnega materiala, vstavljanjem podatkov v bazo, arhiviranjem ipd.). Na tečaju se udeleženci seznanjajo z informacijskimi postopki, analizo ekonomskih sistemov in bančnih proizvodov, upravljanjem bančnih operacij, načini kreditiranja, odnosi s strankami in zakonodajo.



Partnerji pri tečaju so Čedajska Banka, Zadruga kraška Banka, Zadruga banka Doberdob Sovodnje, Nova Ljubljanska banka, Kb 1909, Kb Finance. Tečaj se bo izvajal v Gorici.

Tečaji po univerzitetni diplomi

Tečaji so namenjeni zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomom vsaj prve stopnje in z bivališčem na območju Furlanije - Julijske krajine. Tečaji so brezplačni. Predviden je izbor kandidatov na podlagi vstopnega testa, življenjepisa in razgovora.

Rok za prijavo: 16. oktober 2009.

Načini in orodja komunikacije

Komunikolog načrtuje in izvaja različne komunikacijske programe in aktivnosti. Ukvarja se s stiki z javnostmi, pa tudi z oglaševanjem, pospeševanjem prodaje, organizacijo sejmov in razstav. Skrbi za celostno podobo podjetij, za sponzorstva in donatorstva.

Udeleženci tečaja pridobijo specifična znanja, od osnov komunikacijskih procesov do načrtovanja komunikacije v podjetju. Naučijo se metod učinkovite pisne komunikacije, stikov z mediji, e-komunikacije in javnega nastopanja.

Predvidena sta dva tečaja, eden v Trstu in eden v Gorici. Vsak tečaj traja 80 ur.

Tehnični in računovodski standardi računovodskega nadziranja

Tečajniki se bodo seznanili z analizo računovodskih izkazov in sestavljanjem računovodskih poročil. Po tečaju bodo lahko delovali kot notranji revizorji,

vezni člani med upravo, različnimi enotami podjetja, zunanji svetovalni službami in vodstvom. Vsebine tečaja segajo od sestave letne bilance do postopkov računovodskega nadziranja in oblikovanja predračunov.

Predvidena sta dva tečaja, eden v Trstu in eden v Špetru. Vsak tečaj traja 80 ur.

Tehnike in orodja prevajanja

Prevajalec je strokovnjak, ki se ukvarja z ustnim ali pisnim prevajanjem predvsem iz tujega jezika v materinščino, a tudi obratno. Prevajalec mora pravilno razumeti tekst, njegovo vsebino in sporočilo. Tečaj usposablja prevajalce iz italijanščine v slovenščino in obratno, s posebnim poudarkom na analizi prevodov, rabi strokovnega izrazja in uporabi informacijskih orodij pri prevajanju.

Tečaj, ki traja 60 ur, bo potekal v Trstu.

Priprava in promocija turističnih paketov za čezmejno območje

Referent za promocijo turističnega razvoja načrtuje in organizira različne turistične pobude, ki jih prilagaja ciljnim skupinam. Pri tem skrbi za ovrednotenje kulturne in naravne dediščine teritorija. Tečaj seznanja udeležence z možnostmi, ki jih nudijo programi čezmejne sodelovanja, jih uvaja v oblikovanje turističnih projektov, v promocijo teritorija in v uspešno komunikacijo s partnerji in porabniki.

Tečaj bo potekal v Gorici in bo trajal 80 ur.

Upravljanje informacijske varnosti

Odgovoren za informacijsko varnost preverja stopnjo in učinkovitost informacijske varnosti in ugotavlja morebitne pomanjkljivosti in ranljivosti samega sistema. Tečajniki se bodo seznanili s pravnimi vidiki in predpisi na področju varnosti, z upravljanjem omrežja in s planiranjem informacijske varnosti.

Tečaj poteka v Gorici in traja 60 ur.

Ovrednotenje turizma na Krasu

Referent za promocijo turističnega razvoja promovira območje tržaškega Krasa načrtuje in organizira ekskurzije oz. izlete. Tečajniki bodo spoznali geološke, živalske in botanične posebnosti Krasa ter kulturne in turistične znamenitosti čezmejne območja. Naučili se bodo specifične zakonodaje in komunikacije s strankami.

Tečaj, ki traja 80 ur, bo potekal v Trstu.

Poletni pevski teden SCGV Emil Komel

Rebrca na Koroškem je tudi letos sprejela skupino 22 pevcev otroškega zbora Emil Komel, ki so se odločili, da preživijo teden od 24. do 29. avgusta skupaj ob petju in igranju. Vsem, otrokom in vzgojiteljem, se je po hudi goriški vročini prilegel pogled na zelene koroške doline in gozdove in sama Rebrca je kot vedno nudila prijetno zatočišče in bivanje v svojih povsem uglednih prostorih, daleč od prometnega direndaja, ob

vznožju osvežujočega gozdčka, s čudovitim pogledom na domačo cerkvico.

Na Rebrco so se učitelji Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel intenzivno pripravljali, saj strniti v en teden primeren, zanimiv in didaktično osmišljen program je zahtevno delo, ki predstavlja strokovno znanje, lju-bezen do dela z mladino in smisel za primerno načrtovanje aktivnosti in sprostitve.

Programsko je pevski teden načrtovala Damijana Čevdek, sicer zadolžena za nauk o glasbi na šoli Komel in večletna zborovodja te skupine. Z njo je tesno sodelovala Marja Feinig, ki sledi na šoli najmlajšim učencem v tečajih predšolske glasbene vzgoje in je s svojim znanjem Orffove metode navajala otroke na skupinsko igro z različnimi malimi instrumenti. Prve dni se je pridružila skupini še Martina Hlede in vodila otroke pri skupni igri, zadnje dni pa pianistka Neva Klanjšček, ki je spremljala zbor pri pripravi zaključnega nastopa.

Kdor je sledil zaključnemu nastopu, je lahko samo občudoval zavirljive dosežke petdnevnega dela. Prisotni so bili predvsem starši otrok in nekateri gostje, med katerimi je bil domači župnik Polde Zunder. Program je bil nadvse raznolik, saj so otroci zapeli vrsto slovenskih ljudskih pesmi iz Pastirčkove zbirke Eno si zapojmo, vrsto skladb iz Orffovega repertoarja in v zadnjem delu še več skladb za otroški zbor iz slovenskih ljudskih pesmi iz evropske literature. Nekaj imen: Jakob Jež, Radovan Gobec, Samo Vremšak, Danilo Švara, Patrick Quaggiato, Charles Wood, Petr Eben.

Člani otroškega zbora študirajo vzporedno tudi instrumente, ki so prišli do izraza v spremljevalni vlogi različnih pesmi, ki so jih učiteljice same priredile. Oglasile so se violine, flaute, klarinete, saksofoni, harmonike, kitare, klavir... Mladi pevci in instrumentalisti so se sproščeno odzivali svojim učiteljicam in lepo muzicirali. Verjetno se ta mladina ne zaveda glasbeno - vzgojnega momenta, ki jim nudi taka izkušnja, ko se lahko predajo bistvu glasbene umetnosti in ustvarjalnemu delu. Tega pa so se gotovo zavedali starši in prisotni, ki so doživljali ob tej mladini nepozabne trenutke in so se s hvaležnostjo in pohvalnimi izrazi poslovlili od pevskega tedna.

Seveda je pevski teden družil mlade tudi v igri in skupnem bivanju ter nudil vse polno prilik za medsebojno spoznavanje in rojstvo novih prijateljstev...

Lepemu vzdušju so gotovo prispevale mlade animatorke, Nada in Lucija Tavčar ter Tina in Ivana Paljk, ki so stale otrokom ob strani pri obedu, v spalnicah, pri igri, na sprehodih. Tudi z njihovo pomočjo so dnevi potekali organizirano, prijetno in uspešno.

Otroški zbor je sicer samostojno društvo, ki deluje v tesni povezavi s SCGV Emil Komel. Pri letošnji izvedbi je sodelovalo tudi Združenje cerkvenih pevskih zborov iz Gorice.

izlet na sv. Višarje. Izlet je namenjen vsem, ki so sodelovali v nedeljo 12. julija pri sprejemu novomašnika Mirka Butkoviča na Mirenskem gradu. Odhod ob 7.00 uri iz Rupe.

SCGV Emil Komel obvešča, da se bodo šolska vrata spet odprla v ponedeljek, 14. septembra. Možnosti vpisa in podrobnih informacij bodo v Devinu v četrtek 17. septembra ob 17.00, v Doberdolu v torek 15. septembra ob 15.00 in na Plešivu v petek 18. septembra ob 18.30. Na voljo je tudi goriški urad SCGV Emil Komel od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure dopoldne in od 15. do 18. ure popoldne. Interesenti se lahko javijo na telefonsko številko 0481-532163 / 547569.

Mladinski dom nudi pošolski pouk za šolsko leto 2009-2010. Več informacij lahko dobite na telefonski številki 0481-536455 ali 328-3155040.

Bogat poletni seminar ZCPZ iz Trsta



Zveza cerkvenih pevskih zborov iz Trsta je v vročih poletnih mesecih priredila že tradicionalni seminar za pevce, zborovodje in organiste, ki so se v nedeljo, 2. avgusta, zbrali v Prekmurju, točneje v Radencih. V tamkajšnjem termalnem središču so od ponedeljka do petka, 7. avgusta, jutranje ure posvečali pevskim vajam, ki sta jih vodila Mirko Ferlan in prof. Tomaž Faganel. Organisti so medtem pridno vadili v radeški cerkvi pod budnim očesom prof. Mateja Lazarja. Tudi otroci, ki so spremljali svoje starše, so se pevsko izobraževali. Zanje sta skrbeli Urška Šinigoj in Renata Vereš Klančič, s katero so malčki pripravili krajšo prekmursko pesem, ki so jo odlično izvedli na petkovem koncertnem večeru. Glavni program so seveda oblikovali odrasli pevci, ki so pod vodstvom Mirka Ferlana predstavili posvetni program v mešani in v moški zasedbi. Še pred tem so pevci pod vodstvom prof. Faganela sooblikova-

li bogoslužje v radeški cerkvi, ki mu je načeloval škof vikar g. Franc Vončina ob somaševanju sobratov g. Žarka Škerlja, dr. Jožeta Bajzeka, ki je v Radencih doma, in domačega župnika g. Janka Ivančiča. Nato se zadonele orgle izpod prstov bolj in manj izkušnenih organistov, ki so pokazali pridobljeno znanje.

Tržaško odpravo v Radencih je v četrtek, 6. avgusta, s svojim obiskom počastil tudi murskosoboški škof, dr. Marjan Turnšek, ki je ob tej priliki daroval sv. mašo v cerkvi sv. Cirila in Metoda v Radencih. Isti dan je v jutranjih urah prof. Gregor Klančič, organist v ljubljanski stolnici, predaval na temo o smislu glasbene liturgije in zbranim orisal njen zgodovinski nastanek. Sledila je zanimiva razprava o smislu in smotnosti zborovskih koncertov v naših cerkvah, ko se rado dogaja, da posamezni zbori v svoj repertoar vključijo tudi skladbe, ki niso nabožne in ne sodijo v cerkev.

Otroški zbor Rupa-Peč sredi Julijskih Alp

Otroški pevski zbor Rupa-Peč, ki je član Združenja cerkvenih pevskih zborov iz Gorice, si je letos privoščil teden pevskih počitnic v koči Sv. Jožefa v Žabnicah. V objemu prelepe narave Trbiškega in Kanalske doline so štiri fantje in štiri deklice, med osmim in trinajstim letom starosti, preživeli nekaj zares lepih trenutkov oddiha. Z njimi sta bili vzgojiteljici Martina Gereona in Zulejka Devetak, ki je tudi pevovodkinja otroškega zbora Rupa-Peč in istoimenskega mešanega pevskega zbora.

V tednu med 13. in 18. julijem so se otroci povzpeli na sv. Višarje in si ogledali edinstveni naravni čar, ki krasí Belopeška jezera. Med tema izletoma pa so doživeli tudi marsikatero doživetje, ki jim bo ostalo v prijetnem spominu.

V trenutkih, ki so jih preživeli v koči sv. Jožefa pa so pridno sodelovali na raznih delavnicah, ki sta jih vodili vzgojiteljici. V delavnicah so pripravljali razna ročna dela, se likovno izražali, spoznavali glasbila na podlagi igre in risbe, se vadili v petju ter se preizkušali v kuharski spretnosti.

Lepih trenutkov veselja in prijateljstva je bilo na tisočere. Tako so otroci srečno in brez domotožja preživeli šest nepozabnih dni in ob začetku novega šolskega leta že sprašujejo kdaj se bodo lahko spet vrnili v Žabnice! Prej bo seveda potrebno pridno obiskovati pevske vaje, opraviti nekaj nastopov in se udeležiti kakšne delavnice. Da pa ne bo preveč čakanja na naslednje počitnice v Žabnicah, bo morda med letom uspel kakšen izlet.



i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovlt@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_go@libero.it

videm

Tolminski muzej je do 31. oktobra 2009 podaljšal likovno razstavo ilustracij Morena Tomasetiga, ki nosi naslov "Zgodovina Nadiških dolin". Na tak način bo omogočen ogled tudi za šolske skupine. Razstava je nekoliko preoblikovana, ker je v prvem prostoru muzejske galerije istočasno še razstava Koroškega deželnege muzeja iz Celovca 1500 let Gurine.

gorica

Mešani pevski zbor Lojze Bratuž prireja od 18. do 20. septembra pevski seminar v koči sv. Jožefa v Žabnicah. Ob seminarjem delu bo priložnost tudi za oddih.

Društvo Rupa-Peč, v sodelovanju z cerkvenim pevskim zborom iz Mirna, prireja v nedeljo, 13. septembra





Stu ledi na razvejanih poteh mednarodnih festivalov in gostovanj

Marijan in Bruna Spetič sta že krepko preokupirala tridesetletno aktivno dejavnost in prizadevanja na področju vrednotenja in širitve folklorne dediščine. Skupaj skrbita za razvoj in delovanje skupine Stu ledi, ki ne potrebuje predstavitev, saj je pomembna postojanka slovenske prisotnosti na tem teritoriju kot tudi edina tovrstna skupina v deželi Furlaniji Julijski krajini. Njuna globoka in iskrena ljubezen do domačega, ljudskega zaklada ni bila stvar mode ali kratkotrajne radovednosti, saj se nadaljno in vztrajno angažirata z nespremenjenim navdušenjem za širitev pomembnega zaklada, katerega so postali dragoceni hranitelji vsi, ki so se v letih pridružili skupini Stu ledi. Letos so člani tega združenja ljubiteljev folklorne dediščine dokazali, koliko jim je ta dejavnost pri srcu, saj si niso privoščili dopusta z nastopi skozi celo poletje. Nova sezona je že pred vrati, spomini na poletna, pevka in plesna doživetja pa še sveži in vredni bolj odmevnega zabeležanja, zato sta si omenjena predstavnika društva vzela čas, da sta nam opisala najvažnejše dogodke kot tudi občutke, ki so jih spremljali.

HOCHPUSTERTAL - Ženska skupina na 12. Festivalu Alta Pusteria

Na tem mednarodnem festivalu so zastopane različne zvrsti petja, med katere spadajo tudi folklorni izrazi. V tem sklopu smo v dveh dneh nastopile kar petkrat. Prvi na-

stop je bil na sedežu konservatorija v Brunici, z drugim pa smo že prekoračile mejo, saj je potekal v kulturnem centru v kraju Sillian v Avstriji. Tu smo koncertni spored delile z zborom Treh dolin iz Šentlenarta in z italijanskim mešanim zborom Voci di Parma. Zborovodja slednjega sestava je bil tako navdušen nad našim petjem, da nas je povabil na zborovsko revijo, katere se bomo udeležile oktobra meseca. Splošno je bil odziv publike in drugih pevcev izredno pozitiven. Večino je zelo presenetilo, da pojemo brez zborovodje. Sprejem je bil prav tako navdušen tudi v Toblachu, kjer smo peke na prostem v prelepem, naravnem amfiteatru, ki je imel kot ozadje veličasten razgled na vrhove Tre cim di Lavaredo. Nastopajoči zbori so prihajali z vseh krajev sveta, kar je ustvarilo zelo pisan vtis, ko smo se vsi skupaj udeležili spreveda, ki se je z godbo na čelu vil po Inchnu. Ob tej priložnosti so nekateri od naših članov oblekli tudi delovno nošo in so nosili prapor. Sledil je nastop v Sv. Lovrencu in še zaključni, nočni koncert na trgu v Brunici, kjer smo pevke doživele prave ovacije z izvedbo Rezijankice. Naslednji dan je potekala podelitev diplom s koncertom tujih zborov. Zaporedje nastopov je terjalo veliko truda, skupina pa je bila zelo zbrana in se je odrezala zelo dobro. Z nami je bila tudi naša triletna maskota Sava, ki večkrat stopa na oder z mamo in nono, tako da tri generacije zapojejo skupaj.

NOVA GORICA - 53. Srečanje v moji deželi 2009

Izseljenska matica Slovenije je že dolgo let pobudnica srečanja glasbenih, plesnih in folklornih skupin iz zamejstva, sveta in domovine. Dogodek naj bi se odvijal na gradu Kromberk, zaradi nenaklonjene vremenske napovedi pa se je prireditev selila v novogoriške gledališke prostore. Nastopom je sledil tudi Predsednik Republike Slovenije Danilo Türk, s katerim sva kot predstavnika skupine imela prijazen in sproščen razgovor, na katerem naju je presenetil z izjavo, da se je dobro spominjal nastopa naše skupine pred 26 leti v Cankarjevem domu v Ljubljani na reviji Skrinja orehova. Takrat je bil namreč med organizatorji te prireditve. Pozanimal se je o okoliščinah našega delovanja v okviru manjšine in v odnosu do Matice. Predsedniku sva v imenu skupine podarila knjigo in cd.

PREDGRAD - Prangerjada 2009

Večletna povezava s Predgradom je prijetna posledica prijateljskih odnosov pobratenih občin Dolina in Kočevje. Kot skupina vadimo namreč v okviru dolinske občine in se z veseljem vključujemo v projekte za mednarodno sodelovanje. Prangerjada dobi ime po ohranjenem sramotilnem stebri, ki ga imenujejo pranger. Letos je prireditev potekala ob 200-letnici požiga Poljanskega gradu. Praznik ima dvojni, srednjeveški in folklorni značaj; kot gostje folklorne programa smo nastopili s plesy iz Trsta in Istre.

LIBUČE (KOROŠKA) - Praznik manjšin

V Libučah pri Pliberku so 23. avgusta priredili Evropsko praznovanje ob prazniku zavetnika, ki je obsegalo srečanje manjšinskih glasbenih in folklornih skupin. Nastopili smo z dvodelnim spletom tržaških plesov in s petjem ženske skupine. Srečanje je snemala avstrijska državna televizija, ki je intervjuvala predsednika Marijana Spetiča.

Dejavni člani in članice skupine Stu ledi so posvetili poletje vaju in nastopom, a tudi izpolnjevanju. Dve pevki sta se namreč udeležili seminarja ljudskega petja, ki ga je Javni sklad RS za kulturne dejavnosti priredil v Beltincih in splošno je skrb za izpolnjevanje vedno živa pri



članih folklorne skupine, čeprav je v zimskih mesecih težje usklajevati delovne obveznosti s tečaji.

S koncem poletja se koncertne obveznosti nadaljujejo. 27. septembra bo skupina Stu ledi gostovala v Rudi ob Dnevu narodne noše dežele Furlanije Julijske krajine, ki jo prireja zveza folklornih skupin AGFF. V tednu pred zaključno prireditvijo se bo odvijala razstava z defilejem, na katerem udeleženci opišejo in predstavljajo publiko značilnosti svoje noše. Vsaka od sodelujočih skupin prispeva razstavi z nekaterimi eksponati; člani Stu ledi so se letos odločili za mladinsko temo in so zato posodili partersko nošo, mladinsko in otroško srajčico.

Novembra meseca bo na sporedu že tradicionalno srečanje folklornih skupin iz območja Alpe Jadrana „Čez tri gore, čez tri dole“.

Med posebnimi dogodki, ki spremljajo delovanje skupine Stu ledi, je vključitev v pobudo združenja AGFF, ki bo kmalu izdalo vrsto razglednic s fotografijami včlanjenih skupin in geslom. Za svojo razglednico so člani skupine Stu ledi izbrali napis „Deklica, podaj roko“. Gospod Dušan Jakomin pa je na pobudo skupine napisal prevod priljubljene Molitve folklornika, ki bo odšel na voljo v skupnih obredih tudi v slovenski različici.

Sezona se začne zelo dobro za žensko skupino, ki jo je v zadnjih letih okrepil prihod mladih članic, kar je osvežilo

tudi motivacijo večletnih pevkv. Plesna skupina pa še vedno čaka na pomladke v upanju, da bo zanimanje do lastne kulturne dediščine lahko slonelo na trdnih temeljih: „Tudi letos je veliko mladih ljudi obleklo noše ob Kraški ohceti. Vse nove ljubitelje folklorne vabimo, da bi se nam pridružili, saj bi s plesom in petjem lahko imeli skozi celo leto več priložnosti, da oblečejo nošo.“

agenda

NE PREZRITE! SLOVENSKE DEŽELNE KNJIŽNA IZLOŽBA ČLANIC ZSKD:

V petek, 25. septembra 2009 se bo na dvorišču KB Centra v Gorici odvijal knjižni sejem članic ZSKD ob evropskem dnevu jezikov. K sodelovanju vabimo vsa društva, ki so v zadnjih letih izdala knjige, publikacije, CD, DVD idr. Namen knjižnega sejma je promocija društev preko njihovih knjižnih izdaj in srečanje med njimi. V primeru slabega vremena odpade.

NATIVITAS 2009
ZSKD sprejema do 30. septembra 2009 najave koncertov v okviru mednarodne božične revije Nativitas. Vsak zbor/društvo lahko prijavi koncert, kjer nastopa eden ali več zborov. Letošnja novost: zbor/društvo lahko prijavi tudi sveto mašo, pri kateri poje, če meni, da ima ta posebno umetniško vrednost. Ostale informacije in prijavnice nudi ZSKD.

PONUDBA GLEDALIŠKE PREDSTAVE "KRČMARICA"

v izvedbi tečajnikov gledališke šole Studio Art: ZSKD sprejema prijave društev, ki bi želela gostovati predstavo. Slednja traja približno 75 minut, vse potrebne rekvizite imajo igralci s seboj. ZSKD sprejema prijave in nudi informacije.

DO 18. SEPTEMBRA 2009

bo v Palači Veneziano v Naborjetu na ogled fotografska razstava "Tre vallate tre culture/Tri doline tri kulture" v organizaciji KD Rozajanski dum. Slike ponazarjajo tri doline in sicer Rezijansko, Val Sarmiento v Bazilikati in dolino Vallata dell'Amendola v Kalabriji. Razstavo si lahko ogledate od vsak dan od 10.30 do 12.30 in od 15. do 18. ure, za prto ob ponedeljkih.

STROKOVNI TEČAJI ZA ODBORNIKE IN ČLANE DRUŠTEV

V teku je vpisovanje na 12-urni izobraževalni tečaj z naslednjimi vsebinskimi sklopi: METODOLOGIJA PRAVILNE KOMUNIKACIJE, DAVČNA ZAKONODAJA, VARNOST IN HIŽJENA PRI DELU, INFORMATIKA-OBLIKOVANJE VABIL. Tečajji bodo potekali v Trstu, Gorici in Čedadu vsak ponedeljek od 28.9. dalje, od 19. do 21. ure. V primeru preizkežanja števila prijav, tečaj odpade. Informacije in vpisovanje na uradih ZSKD.



Tatjana Križmančič prejela tretjo nagrado na pesniškem tekmovanju manjšinskih jezikov

Ko so nagrajenci 4. Državnega pesniškega tekmovanja za manjšinske jezike prebrali najboljše uvrščene poezije letošnje izvedbe, se je na odru občinske palače v Arabbi oglasila tudi slovenska beseda, saj je tretjo nagrado prejela Tatjana Križmančič, predsednica društva SKD Lipa iz Bazovice. Kulturna delavka je namreč pesnica in pisateljica, kateri so že podelili več nagrad, med katerimi dve posebni nagradi žirije na Mednarodnem tekmovanju Citta di Salo, posebno nagrado na Evropskem natečaju Via Francigena in predsedniško nagrado na tekmovanju Histonium v Vastu za pesniško zbirko „Passi al ritmo della vita“, ki ji jo bodo podelili čez teden dni.

Na povabilo Zveze slovenskih kulturnih društev se je tokrat preizkusila na tekmovanju, ki ga ladinska skupnost prireja s pokroviteljstvom Pokrajine Belluno in Občine Livinallongo. Tu ji je strokovna žirija podelila nagrado za poezijo Noč (ki se je že zelo dobro uvrstila na natečaju, ki ga je spomlad priredil SKD Rojanski Krpan) in je v utemeljitev napisala, da je delo izstopalo „za opis intimnosti, o kateri pripoveduje z nežnostjo in ljubeznijo“. Nagrada in diploma imata tokrat posebno mesto v zbirki dosežanih priznanj:

Tekmovanja se je udeležilo veliko kandidatov; tako visoka uvrstitev me je presenetila in neizmerno razveselila. Z zadovoljno sem z rezultatom, obenem ker je moja prva nagrada za poezijo v slovenščini. Veselilo me je sploh, da sem se udeležila tekmovanja, ki ustvarja povezave med manjšinskimi narodi in jeziki, med katerimi se pojavljajo ista vprašanja in problemi obstoja in asimilacije. Organizatorji so povabili nagrajence, naj se udeležijo slovensosti nagrajevanja oblečeni v svoje noše. Nagrajenci smo prebrali svoje poezije v izvornem jeziku in v prevodu, da bi vsi lahko razumeli smisel, obenem da bi slišali, kako zveni v izvorniku.



Tekmovanje je verjetno ponujalo zanimiv vpogled v svet manjšin na italijanskem teritoriju.

Manjšinska stvarnost v Italiji je zelo razvejana in po večini nepoznana; poleg 12. priznanih skupnosti so namreč še druge, nepriznane jezikovne različice. Presenetilo me je, kako je predsednik žirije Domenico Morelli zelo dobro poznal našo manjšino in njene bolj ugledne predstavnice. Poleg nje so bili v žiriji predstavniki manjšinskih skupnosti iz različnih krajev in med temi tudi Miha Obit iz Benečije. Žirija je podelila štiri posebna priznanja in tri nagrade. Drugo nagrado je osvojil pripadnik albanske skupnosti iz Calabrie, prvo pa predstavnik Cimbrov, ki živijo na območju Gardskega jezera. Organizatorji tekmovanja skušajo navezovati stike tudi s šolami, kjer naj bi se pričela senzibilizacija do vrednotenja manjšinskih kultur. Tudi učenci šol so sodelovali s svojimi poezijami in štirje najboljši so prejeli posebna priznanja.

Kako nastane poezija?

Poezija se pojavi, navadno ne nastaja po premišljenem

postopku. Za tem je vse to, kar bereš, razmišljaš, občutiš, doživljaš. Imam navado, da pišem medtem ko poslušam glasbo in mislim, da sem zaradi tega posebno občutljiva do ritma in posledično težko prenašam prevode, ki spremenijo muzikalnost verzov.

Kdaj ste odkrili lastno pesniško in literarno žilico?

Pisala sem že pri dvajsetih letih, a nisem nadaljevala do leta 2000, ko sem bila prisiljena ostati dalj časa doma, ker sem imela majhna otroka. Zato sem se začela izražati s pisanjem. V določnem trenutku sem se odločila za velik korak naprej in sem predstavila svoje poezije založniku na knjižnem sejmu v Turinu, da bi izrazil svoje mnenje. Tako se je vse začelo. Z razliko od našega okolja, kjer te mora nekdo vedno opredeliti, so v drugih krajih upoštevali samo moje delo in me niso nikoli vprašali, kdo sem.

Kakšen odnos imate do izmenične uporabe slovensčine in italijanščine?

Več let sem pisala v italijanščini, ker sem našla sogaovornike predvsem v italijanski družbi, zadnje čase pa sem se začela izražati v slovenščini. Ko mislim na svojo družino, se misli pojavljajo pretežno v slovenščini, z italijanščino pa sem morda skušala prekoračiti svoje meje.

V predalu je že nov tekst in z njim načrt za udeležbo na novem tekmovanju. Je redna primerjava z drugimi postala nenadomestljiv del pesniškega ustvarjanja?

Sprva nisem marala tekmovanj, ker nimam kompetitivnega značaja, potem pa sem v njih odkrila drugo dimenzijo, ki mi je zelo ustrezala. Ob teh priložnostih spoznaš namreč ogromno ljudi, s katerimi deliš isto ljubezen, seveda na različnih nivojih. Zanima me tudi konfrontacija oz. razumeti, kako delam v primerjavi z drugimi. Nazadnje mi človeški stik pomeni veliko več kot ocenjevanje žirije.

Vse novosti letošnjega šolskega leta

Prvi koraki v svet glasbe

Skrb za uvajanje najmlajših v svet glasbe je že več let, izrazito prisotna v učnih načrtih Glasbene matice. Pedagoški projekti so namenjeni spodbujanju zanimanja za glasbeni študij v družbenem in kulturnem okolju, ki ponuja otrokom vedno manj možnosti spoznavanja široke in raznolike razsežnosti glasbenega ustvarjanja. Svočanje z glasbo je lahko igrivo, zabavno, poučno, zanimivo, spodbudno, odvisno od starosti učenca, zato bodo tudi programi primerni predšolski in osnovnošolski fazi. Predšolski otroci, ki obiskujejo drugi in tretji letnik vrta, bodo spoznali glasbo po didaktičnem programu, ki obsega glasbene igre, igranje na ritmična in melodična glasbila, poslušanje glasbe, petje, likovno dejavnost v povezavi z glasbenimi aktivnostmi in motorično gibanje ob glasbi. Tečaj bo potekal enkrat tedensko na Opčinah, v Dolini, v Špetru, v Gorici in v Doberdobu.



Priprava na instrumentalni pouk

Na osnovnošolski stopnji bo organizacija pouka doživela pravo revolucijo z uvedbo rednega tečaja glasbene teorije, ki bo predstavljal edinstveni poskus in bo bistveno vplival na formacijo mladih glasbenikov. Skupinski pouk bo potekal vzporedno z individualnimi lekcijami instrumenta in bo predstavljal komplementarno, obvezno dopolnilo od začetka kateregakoli študija. Redni programi predvidevajo začetek študija teorije in solfeggia pri desetih letih, kar pomeni, da bo Glasbena matica ponudila edinstveno možnost nujne uvedbe v prvine glasbene teorije na način, ki je najbolj primeren za osnovnošolsko stopnjo. Učni program predvideva razvijanje posluha v melodičnem in ritmičnem smislu, uvajanje v petje, motorično gibanje ob glasbi, spoznavanje glasbil in osnov glasbene teorije. Skupinske lekcije niso namenjene izključno učencem, ki že obiskujejo katerikoli, začetniški razred instrumentalnega pouka, a tudi vsem, ki niso še izbrali glavnega predmeta in bodo ravno tako lahko imeli svoj prvi stik z glasbo. Odprt značaj tečaja odraža željo šole, da bi s svojimi ponudbami širila glasbeno kulturo čim prej in čim širše, saj bodo otroci dobili vpogled v svet glasbe že od prvih korakov. Uvedba tečaja dopolnjuje prejšnji didaktični sistem in predstavlja konkretno pomoč pri rednem študiju in-

strumenta. Tečaj bosta vodili Jana Drasič in Neda Sancin.

Visoki tečaji solopetja

Solopovski oddelek je v zadnjih letih dobil velik zagon z doprinosom prof. Eleonore Jankovič, ki je pristopila k pedagoškemu delu v obliki visokega tečaja oz. masterclassa. Od letošnjega šolskega leta se bo tečaj za solopevce z določenim predznanjem nadaljeval ob rednih lekcijah solopetja, ki jih vodita Eleonora Matjašič in Krisztina Nemeth. Adi Danev, ki je ob prestižnih angažmajih kot vodja opernih zborov zaslovel tudi kot odlični mentor za solopevce, bo namreč posredoval svoje znanje ožjemu krogu učencev Glasbene matice in izven.



Tradicija in inovacija v šolskem letu 2009/10

PREDMETI INDIVIDUALNI POUK

Klavir, solopetje (redno in master-class), godala (violina, viola, violončelo), pihala (kljunasta in prečna flauta, klarinet, saksofon, fagot), trobila (trobenta, pozavna, rog), kitarra, klasična in diatonična harmonika, orgle, harfa, tolkala, zabavna in jazz glasba

V mesecu septembru so na voljo brezplačne poskusne lekcije vseh predmetov individualnega pouka razen klavirja in kitare.

SKUPINSKI POUK

Mešani mladinski zbor Trst-vodi Aleksandra Pertot

Mešani zbor Jacobus Gallus-vodi Marko Sancin

Sodelovanje z godbo Breg v Dolini

Zborovodska šola

Predšolska glasbena vzgoja

SEDEŽI...

Trst, Gorica, Špeter

...IN PODRUŽNICE (po abecednem redu)

Bardo, Boljunec, Devin, Doberdob, Dolina, Jamlje, Križ, Lonjer, Nabrežina, Opčine, Prosek, Sovodnje, Ukve, Žabnice

Zborovodska šola

Glasbena matica je pred leti, uspešno izvedla zborovodski tečaj, ki bo od letošnjega šolskega leta, ponovno zaživel v drugačni obliki pod vodstvom priznanega strokovnjaka kot je prof. Adi Danev. Uvedba zborovodske šole je nastala iz povpraševanja in potreb teritorija, na katerem je zborovska dejavnost izredno razširjena. Glasbena matica odgovarja tako na splošno zanimanje za bolj osveščeno obravnavanje snovi, s katero se ukvarja tudi vedno večje število mladih. Celoletni tečaj bo potekal enkrat tedensko od oktobra meseca.

Harmonika na Opčinah

Na Opčinah, kjer harmonika že več let domuje s tekmovanjem Fisa...armonie, bodo mladi in bodoči harmonikarji celo leto vadili v prostorih Doma Brdina. Tu bo prof. Fulvijo Jurinčič poučeval tako klasično kot diatonično harmoniko. Redni pouk bo namenjen začetnikom (od drugega razreda osnovne šole dalje) kot tudi mladim, ki imajo že določeno predznanje. Vpisi in informacije pri tajnistvu Glasbene matice v Trstu.

Orgelska šola

Glasbena matica ponuja široko paleto učnih predmetov na področju individualnih lekcij instrumenta; v ta sklop pa se do sedaj niso nikoli pojavile orgle. Zato bo od letošnjega šolskega leta stekel tudi tečaj za organiste, ki bo potekal na dveh nivojih in bo namenjen tako začetnikom kot učencem, ki imajo že določeno predznanje iz klavirskega izvajanja.



NAPOVEDNIK

V torek, 15. septembra, ob 21.00 - gledališče v parku bivše umobolnice pri sv.Ivanu
Prižgejo se luči-večer etno glasbe: Kraški ovčarji in Žuf de žur

V soboto, 26. septembra, ob 20.30 prestolna dvorana Miramarskega gradu Gledališča v gledališču: Paola Chiabudini (klavir) in Aleksander Ipavec (harmonika)

Stoletnica Glasbene matice

Do decembra bo šola Glasbene matice nadaljno praznovala svoj častitljiv jubilej. V naslednjih mesecih bodo profesorji in učenci obiskali šole v sklopu uspešne pobude, ki jo koordinira prof. Vesna Zuppin in je namenjena predstavitvi delovanja ustanove pri učencih šol vseh stopenj.

Načeto sodelovanje s Pokrajino Trst bo imelo še dve septembrski postaji: v sklopu pobud za vrednotenje obnovljenega gledališča v parku bivše umobolnice pri sv.Ivanu bo 15. septembra zaživel koncert etno glasbe s skupinama Kraški ovčarji in Žuf de Žur. 26. septembra pa se bo niz Gledališča v gledališču končal v lepem okviru prestolne dvorane Miramarskega gradu z notami argentinskega tanga, ki jih bosta pričarala harmonikar Aleksander Ipavec in pianistka Paola Chiabudini.

V prihodnjih mesecih bodo člani odbora za stoletnico postavili jubilejno razstavo o zgodovini ustanove, kateri bo sledila tudi predstavitev dokumentarnega filma na isto temo. Osrednja proslava pa bo na sporedu na začetku decembra meseca in bo simbolično zaupana glasbenemu potencialu šole, se pravi simfonikom, članom simfoničnega orkestra in zborov.

Poletna delavnica v Doberdobu

Tudi ko so učilnice še prazne zaradi zasluženega počitka učencev in profesorjev Glasbene matice, se najmlajši, bodoči glasbeniki že pripravljajo na začetek šolskega leta. Njim so namenjene najbolj zabavne lekcije, tiste poletnih delavnic. V Gorici so se otroci udeležili delavnice v Doberdobu, ki je potekala od 24. do 28. avgusta v dopoldanskih urah. Delavnico, ki jo šola prireja že tretje leto, je vodila Jana Drasič s pomočjo kolegic Neži Plesničar in Erike Zavadlav. Tema delavnice je bila priljubljena otroška pravljica Kajetana Koviča "Maček Muri", ki so jo sodelujoči otroci obravnavali v večstranski razsežnosti muzikla s petjem, branjem in uprizorjanjem besedil že ponarodelih pesmic. Izvedbo je popestrila uporaba sintesajzerja in Orffovih glasbil. Otroci so ustvarjali na osnovi različnih ritmičnih vzorcev, s katerimi so lahko variirali isto pesmico v raznih stilih (country, rock, latinsko-ameriške različice), kar je predstavljalo novost oz. korak naprej v primerjavi s prejš-

njimi izvedbami. Tradicionalna izbira občane znane Mačka Murija je postala tako snov za modernejši pedagoški projekt, s katerim so otroci širili obzorja možnih preoblikovanih glasbenega gradiva in široke razsežnosti glasbenih izrazov. Program delavnice je obsegal tudi družabne trenutke, skupne igre in laboratorije likovne ustvarjalnosti. Zadnji dan so otroci z mentoricami pripravili prireditev za starše v prostorih kulturnega društva "Jezero".





Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 20.20 Tv Kocka: Igrajmo se po starem - Bandirica
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 6.00 Aktualno: Quello che
6.20 Nan.: La nuova famiglia Addams



- 7.00 Aktualno: Sabato & Domenica Estate
9.25 Aktualno: Easy Driver Speciale Estivi
9.50 Aktualno: A Sua immagine
10.10 Sv. maša, sledi Angelus
12.30 Aktualno: Linea verde Estate
13.30 Dnevnik
14.00 Avtomobilizem: VN v Italiji
16.30 Dnevnik L.I.S.
16.35 Nan.: Il maresciallo Rocca
18.15 Nan.: L'ispettore Derrick
19.00 Nan.: Il commissario Rex
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.40 Variete: Supervarietà
21.10 Variete: Miss Italia 2009
0.30 Dnevnik

Rai Due

- 6.00 Aktualno: Cercando cercando
6.10 Dok.: Viaggio nella natura danese
6.25 Aktualno: Tg2 Eat Parade
6.35 Aktualno: L'avvocato risponde estate
6.45 Aktualno: Inconscio e magia
7.00 Nan.: Girlfriends
7.40 Nan.: Amore e patatine
9.00, 10.30, 13.00, 20.30 Dnevnik
8.20 Nan.: Le cose che amo di te
8.40 Nan.: The class - Amici per sempre
9.05 Variete: Cartoon Flakes
11.30 Film: Quindici anni e incinta (dram., ZDA, '97, r. S. Pilsbury, i. K. Dunst)
13.30 Aktualno: Tg2 Motori
13.40 Vremenska napoved
13.45 Variete: Quelli che il calcio
17.05 Šport: Stadio Sprint
18.05 Šport: 90' Minuto, sledi Numero Uno
19.25 Nan.: Primeval
21.00 Nan.: N.C.I.S.
21.45 Nan.: Harper's Island



- 23.20 Šport: La domenica sportiva, sledi Domenica sprint
1.00 Nočni dnevnik

Rai Tre

- 6.00 Aktualno: Fuori orario
7.00 Aspettando è domenica papà

- 8.00 E' domenica papà
8.35 Film: L'onorevole Angelina (kom., It., '47, i. A. Magnani)
10.05 Nan.: La nuova Squadra
12.00 Dnevnik in športne vesti
12.25 1.00 Aktualno: TeleCamere Salute
12.55 Aktualno: Okkupati
13.25 Aktualno: Passepartout
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.30 Aktualno: Tg 3 Saluteinforma
14.45 Dnevnik L.I.S.
15.05 Film: Chi si ferma è perduto (kom., It., '61, i. P. De Filippo)
16.50 Film: L'affittacamere (kom., ZDA'62, r. R. Quine, i. J. Lemmon)
18.55 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.20 Aktualno: Pronto Elisir (v. M. Mirabella)
21.00 Aktualno: Presadiretta
22.50 Deželni dnevnik
23.05 Variete: Glob, l'osceno del villaggio

Rete 4

- 6.30 Dnevnik: Pregled tiska
7.00 Nan.: Caro maestro 2
8.55 Nan.: Nonno Felice
9.30 Dok.: Campania
10.00 Sveta maša
11.00 Aktualno: Pianeta mare
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Nan.: Le comiche di Stanlio e Olio
14.30 Film: Tarzan il magnifico (pust., VB, '60, r. R. Day, i. G. Scott)
15.25 Dnevnik - kratke in morske vesti
16.20 Film: La stangata (kom., ZDA, '73, r. G.R.Hill, i. P. Newman, R. Redford)
17.05 23.35 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
19.35 Nan.: Il ritorno di Colombo
21.30 Nan.: GSG 9 - Squadra d'assalto
22.30 Šport: Controcampo
1.10 Nočni dnevnik in pregled tiska

Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik
8.50 Film: Un matrimonio quasi perfetto (kom., ZDA, '04, i. J. Lawrence)
10.20 Film: Storia di noi due (kom., ZDA, '99, r. R. Reiner, i. B. Willis)
13.00 Dnevnik, vremenska napoved in Okusi
13.40 Nan.: Dalida (It./Fr., '04)
16.00 Film: Miss Detective (akc., ZDA, '00, r. D. Petrie, i. S. Bullock)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.40 Variete: Paperissima Sprint
21.30 Film: Negli occhi dell'assassino (triler, It., '09, r. E. Margheriti, i. A. Troise)
23.30 Film: The Guilty - Il colpevole (triler, ZDA, '00, r. A. Waller, i. B. Pullman)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 7.00 Nan.: Phil dal futuro
7.50 Risanke
10.55 Nan.: Xena - Principessa guerriera
12.25 Dnevnik in vremenska napoved
13.00 Šport: Guida al campionato
13.55 Film: Titti turista tuttofare (anim., ZDA '00, i. C. Visser)
15.25 Film: Hercules (pust., ZDA, '05, r. R. Young, i. S. Astin)
16.40 16.40, 20.00, 21.55, 0.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Film: The Mask - Da zero a mito (fant., ZDA, '94, r. C. Russel, i. J. Carrey)
21.00 Film: Harry Potter e l'ordine della Fenice (fant., ZDA, '07, i. D. Radcliffe)
23.35 Film: V per vendetta (fant., ZDA, '05, r. J. McTeigue, i. N. Portman)

Tele 4

- 6.25 Variete: Letà non conta
7.00 Film: Omicidio ('30, r. A. Hitchcock)
8.35 Dok.: Monte fiore conca
9.40 Šport: Super Sea
10.25 Salus TV

- 10.35 Musa TV
10.40 Italia economia
12.00 Koncert: Grado prega cantando
12.50 Prenos sv. maše
12.25 Aktualno: Aria di casa
12.50 Aktualno: Rotocalco ADN Kronos
13.10 Variete: Village
13.35 Aktualno: Antichi palazzi nel FVG
14.00 Camper magazine
14.30 Campagna amica
15.10 Koncert: Bach in Vivaldi - Due mondi a confronto
16.20 Dok.: Kitajska
17.30 Risanke
19.15 E domani è lunedì
21.15 Film: Il ragazzo dal kimono d'oro 4 (akc., '92, r. L. Ludman, i. R. Williams, D.D. Field, C. Alan)
23.10 Incontri al caffè de La Versiliana
0.30 Film: La sposa era bellissima (dram., '86, r. P. Gabor, i. A. Molina, S. Sandrelli, M. Ghini)

La 7

- 7.30 Film: Gli eroi del doppio gioco (kom., It., '62, r. C. Mastrocinque, i. M. Carotenuto)
10.10 Aktualno: La settimana
10.25 Film: Gli attendenti (kom., It., '61, r. G. Bianchi, i. G. Cervi)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.30 Nan.: New Tricks
14.00 Film: Il Caso Paradine (dram., ZDA'47, r. A. Hitchcock, i. G. Peck)
16.10 Film: L'allegro fantasma (kom., It., '41, i. Totò)
17.50 Film: Michele Strogoff (pust., It., '56, r. C. Gallone, i. C. Jurgens)
20.00 Dnevnik
20.30 Dok.: Speciale Anni Luce
21.30 Dok.: Missione natura (v. V. Venuto)
23.40 Dok.: Vivo per miracolo
0.30 Nočni dnevnik - sledi Sport 7

Slovenija 1

- 7.00 Ris. Nan.: Živ Žav
9.50 Šport Špas (pon.)
10.20 Dok. nan.: Zgodbe iz divjine
10.50 Prislunhimo tišini
11.20 Ozare (pon.)
11.25 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Koncert iz naših krajev (pon.)
14.25 Domači ansambli
14.50 Prvi in drugi (pon.)
15.20 Nad.: Skrivnostni zaklad Troje (pon.)
17.00 22.55 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
17.15 Koncert: Neisha s Simfoniki RTV SLO (posnetek)
18.15 Bilo je...
18.25 Žrebanje Lota
18.40 Risanke
18.55 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti
19.20 Zrcalo tedna
19.55 Festival narečnih popevk 2009



- 22.00 Večerni gost: Peter Xavier Kelly
23.25 Film: Pauly Shore je mrtev
0.45 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 13.9.1991 (pon.)
1.15 Dnevnik (pon.)
1.35 Dnevnik Slovencev v Italiji (pon.)

Slovenija 2

- 6.30 1.30 Zabavni infokanal
8.35 Skozi čas
8.45 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 13.9.1991 (pon.)
9.15 Med valovi (pon.)
9.45 Alpe - Donava - Jadran (pon.)
10.15 29. Srečanje tamburašev in mandolistov Slovenije

- 11.25 Šport: SP v kajakah in kanujih na divjih vodah
14.10 Turbulenca (pon.)
15.05 Šport: SP v ritmični gimnastici
16.35 Nogometni magazin FIFA (prenos)
17.10 21.30 Solun, finale svetovne atletike (prenos)
19.30 Izmir, EP v odbojki (M) (prenos)
20.00 Dok. serija: Sanjska potovanja
22.00 Nad.: Razsodnost in rahločutnost
22.55 Nad.: Deadwood (pon.)
23.45 Na utrip srca
0.05 Film: Ljubezen in smrt
22.50 9. Tekmovanje mladih slovenskih baletnih pesalcev
23.35 Film: Notranjosti

Koper

- 13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.10 Glasb. odd.: In orbita
14.40 Šport: Košarka, EP (posnetek)
16.10 Glasb. odd.: Tribute to Jimi Hendrix
17.10 Srečanje z...
18.00 Ljudje in zemlja
19.00 22.30, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.20 Šport: Atletika
21.40 Dok. odd.: Mednarodna obzorja
22.45 Odbojka: EP (M), finale, povzetek
23.45 Glasb. odd.: Tartini festival
0.30 Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 9.00 23.00 Videostrani
16.00 Hrana in vino
17.00 Kasaške dirke (pon.)
18.00 Duhovna misel (pon.)
18.15 Tedenski pregled (pon.)
18.30 Videofronta (pon.)
19.15 Pravljica
19.30 Asova gibanica
20.00 Razgledovanja (pon.)
20.30 Spoznajmo jih
21.30 Pozdrav poletju

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Veselo po domače; 10.30 Otroški kotiček; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Istrska srečanja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 15.00 Z naših prireditev; 17.00 Kratka poročila, sledi Draga 2009; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijski nasvet; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Radio je živ; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 16.15-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Ple-soči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 14.20 Obvestila; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00

Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. maša; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Ljubezensko življenje bo polno radosti in novih doživetij. V službi vas čaka nekoliko bolj naporno obdobje. Vaši odnosi do podrejenih in nadrejenih se bodo spremenili.



BIK 21.4.-20.5.: V prihodnjem tednu se vam obeta krajše potovanje ali izlet, na katerem boste doživeli veliko lepega. Po dolgem času se boste lahko malo bolj posvetili partnerju in otrokom.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: S financami boste morali ravnati previdno, saj vas lahko že manjša lahkomišelnost veliko stane. S prijatelji ali družino bi radi odšli na kakšen izlet, vendar raje več časa posvetite domu.



RAK 22.6.-22.7.: Pazite, da ne boste užalili partnerja, saj boste v besedah na trenutke preveč neposredni. Denar: znali boste izkoristiti neko priložnost in tako priti do dodatnega denarja.



LEV 23.7.-23.8.: Denarno si boste nekoliko opomogli, saj vas čaka nepričakovan dohodek. Učenje novih veščin in znanj vam bo šlo dobro od rok, a vam bo zelo veliko časa. Posvetite več časa partnerju.



DEVICA 24.8.-22.9.: Prihodnji teden vam bo šlo delo dobro od rok. Izkoristite ugodne vplive zvezd pri sklepanju novih poslov. V družbi boste komunikativni in boste brez težav navezovali nove stike.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: V ljubezni boste razumevali do svojega partnerja. Do drugih članov v družini boste radodarni. V službi boste morda do svojih podrejenih nekoliko gospodovali.



ŠKORPJON 23.10.-22.11.: V družini boste hoteli imeti več avtoritete. Prepričani boste, da veste, kaj je prav in kaj ne. Tudi med prijatelji boste hoteli imeti glavno besedo, vendar pazite, da vam ne zamerijo.



STRELEC 23.11.-21.12.: Po nepotrebem se obremenjujete s stvarmi, na katere nimate nobenega vpliva. Sprostite se in prepustite toku. Ker boste zelo aktivni, vam bo uspelo veliko narediti. Spomembe na delu.



KOZOROG 22.12.-20.1.: Zaželeli si boste, da bi imeli več miru in prostega časa. Iz službe boste domov prišli utrujeni, zato se boste nehote znašli nad svojimi bližnjimi. Vzemite si nekaj časa za sprostitev.



VODNAR 21.1.-19.2.: Čeprav vam dela v službi ne manjka, boste domov prihajali bolj počuti kot doslej. Imeli boste še dovolj energije za vse vragolije, ki vam bodo padle v glavo v prostem času.



RIBI 20.2.-20.3.: Končno si boste lahko vzeli nekaj časa zase. Če imate možnost za dopust, se odpravite na potovanje. Veselilo vas bo spoznavanje drugih kultur in običajev. Denar: dobro!

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: Neisha in Vlado Kreslin - Kakor zvezda na nebu
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nan.: La nuova famiglia Addams
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.30 17.00, 20.00, 23.30 Dnevnik
11.35 17.10 Vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Variete: Miss Italia 2009

Rai Due

6.25 19.00 Talent show: X Factor
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
10.40 Aktualno: Tg2 Estate in rubrike
11.25 Nan.: Orgoglio (It., '05, i. E.S. Ricci)
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 Nan.: Numb3rs
15.30 Nan.: Las Vegas
16.00 Nan.: Alias
17.00 Nan.: 90210
17.45 Nan.: Due uomini e mezzo
18.05 Dnevnik - kratke vesti, prometne informacije in športne vesti
19.35 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
20.30 Dnevnik
21.05 Film: Harry Potter e il prigioniero di Azkaban (fant., ZDA '04, r. A. Cuaron, i. D. Radcliffe)
23.25 Nočni dnevnik
23.40 Aktualno: La storia siamo noi

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Dok.: La storia siamo noi
9.05 Film: Donne...dadi...denaro (glasb., ZDA, '56, i. D. Dailey)
11.00 13.00, 14.50 Aktualno: Cominciamo Bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
15.00 Dnevnik - kratke vesti
15.05 Variete: Trebisonda - Melevisione
16.30 Nan.: Pengo
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo
18.25 Vremenska napoved
19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.15 Nan.: Le storie di Agrodolce - Aspettando la nuova serie
20.35 Nad.: Un posto al sole, **Valentina Pace**



21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Chi l'ha visto?
23.15 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved
23.55 Dok. odd.: Correvva l'anno

Rete 4

7.05 Nan.: Tutti amano Raymond
7.30 Nan.: Quincy
8.30 Nan.: Hunter
9.45 Nad.: Febbre d'amore
10.35 Nan.: Giudice Amy
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.10 Nad.: Sentieri
16.45 Film: Soldato Giulia agli ordini (kom., ZDA, '80, i. G. Hawn)
17.20 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Vi presento Joe Black (dram., ZDA, '98, r. M. Brest, i. A. Hopkins)
0.25 Film: Occhi nelle tenebre (triler, ZDA, i. M. Stowe)
0.40 Nočni dnevnik in Pregled tiska

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Panicucci, C. Brachino)
9.55 17.55 Aktualno: Claudio Martelli: Il libro della Repubblica
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Film: La clinica tra i monti - Il ritorno del dott. Daniel (kom., Avstrija, '06, r. U. Witte, i. E. Sander)
16.30 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.10 Film: Doc West - La sfida (western, It., '08, r. G. Base, i. T. Hill)
23.30 Film: Tornado - Devil Winds (akc., ZDA, '03, r. G. Shilton, i. J. Lando)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.30 13.40, 17.25, 19.25 Risanke
8.55 Nan.: Happy Days
9.30 Nan.: A-Team
10.20 Nan.: Starsky & Hutch
11.20 Nan.: The Sentinel
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
15.00 Nan.: Gossip Girl
15.55 Nan.: Il mondo di Patty
16.50 Nan.: iCarly
19.50 Nan.: Così fan tutte
20.30 Kviz: Il colore dei soldi (v. E. Papi)
21.10 Film: Hostage (triler, ZDA, '04, r. F. Emilio, i. B. Willis)
22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.10 Nan.: Romazo criminale - La serie (It., '07)
1.35 Aktualno: Pokerlmania

Tele 4

7.00 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.10 Pregled Tiska
8.50 Concert: Sinfonična glasba, J. Brahms
10.25 Variete: Novecento contro luce
11.25 Camper Magazine
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Village
12.35 Šport: Tractor Pulling
12.50 Aktualno: Aria di casa
13.10 Aktualno: Appuntamenti con i Big...
13.50 Aktualno: ...Animali amici miei
14.30 Dokumentarec o naravi
15.40 Dok.: Val Gardena
17.00 Risanke
19.00 Šport: Nogomet, Triestina
20.00 Šport: Nogomet, Udinese
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nogomet: Triestina - Salernitana
22.45 Aktualno: Antichi palazzi

23.40 Film: Legami di sangue (dram., '89, r. P. Masterson, i. G. Giannini)

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus Life
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: Matlock
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: Super rapina a Milano (pust., It., '64, i. C. Mori)
16.05 Nan.: Star Trek
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 Dnevnik
20.30 Šport: Aspettando V-ictory
21.10 Film: La ragazza con la pistola (kom., It., '68, r. M. Monicelli)
23.20 Dok.: La valigia dei sogni
23.55 Dok.: Cold Squad
0.45 Nočni dnevnik

Slovenija 1

6.30 Utrip (pon.)
6.40 Zrcalo tedna (pon.)
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
8.05 9.05 Dobro jutro
9.10 Ris. nan.: Smrkci
9.30 Ris. nan.: Animalija (pon.)
9.55 18.40 Risanke
10.15 Iz popotne torbe (pon.)
10.30 Šport Špas (pon.)
11.00 Dok. portret: Ivan Oman
11.55 Ljudje in zemlja (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Izjemne živali
13.40 Druga godba 2008: koncert skupine Orchestra Baobab (pon.)
14.25 Bilo je... Duga godba 1988
15.10 Dober dan, Koroška
15.45 Lutk. nan.: Trnovo robidje
16.15 Lutk. nan.: Bisergora
16.30 Nan.: Hiša eksperimentov
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
17.30 Glasbeni spomini z **Borisom Kopitarjem**



18.25 Žrebanje 3x3 plus 6
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Polemika
20.55 Nan.: Totalna razprodaja (zadnja epizoda)
21.25 Oddaja o turizmu: Na lepše
22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.00 Pisave
23.25 Glasbeni večer: Festival Ljubljana 2009
0.40 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 14.9.1991 (pon.)
1.05 Dnevnik (pon.)
1.35 Dnevnik Slovencev v Italiji

Slovenija 2

6.30 9.00, 0.45 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.00 Sobotno popoldne (pon.)
13.30 Kaj govoriš? = So vakeres? (pon.)
14.00 Slovenski utrinki
14.30 29. srečanje tamburašev in mandolinistov Slovenije
15.05 Posebna ponudba
15.25 Iz arhiva Tvs: Tv dnevnik 14.09.1991
15.45 Osmi dan (pon.)
16.15 Ars 360 (pon.)

16.30 Alpe - Donava - Jadran
16.55 Prvi in drugi (pon.)
17.20 To bo moj poklic
17.55 Derren Brown: Miselni triki
20.00 23.50 Dok. odd.: National Geographic
21.00 Studio city
22.00 Knjiga mene briga (pon.)
22.20 Film: Uspavana sreča

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FHJK - deželne vesti
14.20 Biker explorer
14.50 Tartini Festival
15.30 Dok. oddaja: Mednarodna obzorja
16.20 Vesolje je ...
17.05 Srečanja v skupnosti Italijanov
18.00 22.50 Športna mreža
18.35 23.20 Vremenska napoved
18.40 22.30 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.20 Športne vesti
19.25 Fanzine
19.55 Potopisi
20.25 Artevisione
21.35 Pogovorimo se o...
22.30 Primorska kronika
23.25 Minute za ...Eurofest
23.55 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

Tv Primorka

8.00 0.30 Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 21.30 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
10.35 Videostrani z novicami vsako polno uro
18.00 Kultura: Produkcijaska hiša
18.30 Graška gora poje in igra, 1. del
19.45 Premor
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport in vremenska napoved
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Mozaik
23.30 Nad.: Jelena

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena - 1. del; 10.00 Poročila; 11.15 Poletni studio D; 11.30 Iz filmske zakladnice; 12.15 T'rko ljudi, t'rko čudi; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica, sledi Odprta knjiga; 18.00 Mladi izvajalci; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Vtisi s poletnih prireditvev; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditvev; 18.30 Radio je živ; 20.00 Državna proslava v Tolminu; 22.30 Večer brez kava.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvočnozcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvočnozcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tuje tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditvev; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Hip hop; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V svoj žarometov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrineki; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



FORMULA 1 Hamilton najhitrejši, Fisichella 14.

MONZA - Svetovni prvak Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) bo začel s prvega startnega mesta današnje dirke formule 1 za veliko nagrado Italije v Monzi. S prve vrste bo začel tudi Nemeč Adrian Sutil (Force India), ki je dosegel drugi čas kvalifikacij. Tretji čas je dosegel Ferrarijev Finec Kimi Raikkonen (Ferrari) in Hamiltonov moštveni kolega Heikki Kovalainen. Odlični peti je bil s Force India debitant Italijan Vitantonio Liuzzi. V tretji vrsti bosta najhujša tekmeča za naslov prvaka v tej sezoni in člana ekipe Brawn GP; Britanec Jenson Button, vodilni v točkovanju za SP, je dosegel šteti čas, petega pa Brazilec Rubens Barrichello, medtem ko bosta dirkača Red Bulla Vettel in Webber začela v 5. vrsti. Giancarlo Fisichella, ki je na jutranjem prostem strelu poškodovano dirkalnik, je dosegel 14. čas, za danes pa obljublja še dodatni napredek.

Vuelta: etapa Francozu

SIERRA NEVADA - Zmagovalec 13. etape Vuelte je Francoz David Moncoutie, ki je v cilj na Sierra Nevada prikolesaril s veliko prednostjo. Španec Ezequiel Mosquera je bil drugi z zaostankom 52 sekund, vodilni v skupnem seštevku in njegov rojak Alejandro Valverde pa tretji z več kot minuto zaostanka. Valverde tudi po etapi nosi zlato majico vodilnega.

Valentino in Cammarelle svetovna prvaka

Na svetovnem amaterskem prvenstvu v boksu v Assagu pri Milanu sta »azzurra« Domenico Valentino (v kategoriji do 60 kg) in Roberto Cammarelle (nad 91 kg) osvojila zlato medaljo. Prvi je premagal Portoričana Pedraza, drugi pa Ukrajinka Kapitonenka.

NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi A-lige

Juventus s polnim izkupičkom tudi iz Rima

Po dolgem času je v polno zadel Trezeguet - Milan v Livornu le neodločeno

LIVORNO/RIM - Milan se je tudi iz Livorna vrnil praznih rok. »Črno-rdeči« so pravzaprav odnesli domov le točko, čeprav so načrtovali zmago, tako da bi se približali vodilnim na lestvici. Leonardovi fanje niso igrali dobro. Edino resno priložnost za gol je imel Pirlo, njegov prosti strel pa se je odbil od prečke. Huntelaar ni zadovoljil, saj ga je v drugem delu zamenjal »zimzeleni« Inzaghi.

Zanimivi sta bili izjavi po tekmi. Leonardo je dejal, da je optimist in da bi Milan lahko tudi zmagal, predsednik Livorna Aldo Spinelli pa je odvrnil: »Milan je imel sinoči v vratih najboljšega vratarja na svetu!« Oba sta pretiravala, zagotovo pa je Storari v Milanovih vratih zelo zaslužen za osvojitve točke.

S tretjo zaporedno zmago pa se je iz Rima vrnil Juventus, ki igra čedalje bolj prepričljivo. »Črno-beli« so obkraj zadel v drugem polčasu. Natančna sta bila Trezeguet in Caceres, ki je opravil krstni nastop v »črno-belem« dresu. V Juventusovem taboru so po drugi strani precej zaskrbljeni, saj se je poškodovano fantazist Diego, ki najbrž ne bo igral na torkovi tekmi lige prvakov proti Bordeauxu.

Lazio - Juventus 0:2 (0:0)

STRELCA: Caceres v 72. in Trezeguet v 94. min.

LAZIO (4-3-1-2): Muslera, Lichtsteiner, Diakhite, Siviglia, Kolarov, Dabo (Eliseu), Baronio, Mauri, Matuzalem, Cruz, Foggia (S. Inzaghi). Trener: Ballardini.

JUVENTUS (4-3-1-2): Buffon, Caceres, Legrottaglie, Chiellini, Grosso (Molinaro), Camoranesi (Tiago), Felipe Melo, Marchisio, Diego (laquinta), Amauri, Trezeguet.

Livorno - Milan 0:0

LIVORNO (4-4-2): De Lucia; Raimondi, Perticone, Miglionico, Vitale; Pul-



Francoz David Trezeguet se je po dolgem času veselil gola v Juventusovem dresu. Lani je zadel le enkrat

ANSA

zetti, Mozart (A.Filippini), Candreva, Moro (Bergvold); Tavano (Marchini), Lucarelli. Trener: Russo-Ruotolo.

MILAN (4-3-1-2): Storari; Oddo, Nesta, Thiago Silva, Jankulovski; Flamini (Abate), Ambrosini, Seedorf; Ronaldinho (Pirlo); Pato, Huntelaar (Inzaghi). Trener: Leonardo.

VRSTNI RED: Juventus 9, Lazio, Sampdoria, Genoa 6, Inter, Parma, Fiorentina, Milan 4, Napoli, Siena, Palermo 3, Bari, Bologna, Livorno 2, Udinese, Cagliari 1, Catania, Chievo, Atalanta, Roma 0.

DANES (15.00): Atalanta - Sampdoria, Bologna - Chievo, Fiorentina - Cagliari, Inter - Parma, Palermo - Bari, Siena - Roma, Udinese - Catania, 20.45 Genoa - Napoli.

PORAZ GORICE - Izidi 8. kroga 1. SNL: Nafta - Hit Gorica 2:1, Olimpija - CM Celje 4:2.

ROKOMET - Moški: Cimos Koper - Ormož 31:25, Prevent Celje PL 23:37, Merkur - Gorenje 33:33; ženske: Izola - Olimpija 22:42.

NOGOMET Bilardo za zdaj ščiti Maradono

BUENOS AIRES - Repräsentančni vodja argentinske nogometne reprezentance Carlos Bilardo je po zadnjih klavnih predstavah v južnoameriških kvalifikacijah za SP leta 2010 zavrnil namigovanja domačih medijev o zamenjavi selektorja Diega Maradone, njihovo poročanje je pospremlil z naslednjimi besedami: »Maradono lahko zamenjata le Jezus Kristus ali Devica Marija«.

»Diego Maradona si navkljub štirim porazom v zadnjih šestih tekmah zasluži mesto selektorja. V teh težkih trenutkih mora dokazati, da je pokončen mož,« je med drugim dejal Bilardo.

Argentina je trenutno v južnoameriških kvalifikacijah za nastop na svetovnem prvenstvu prihodnje leto v Južnoafriški republiko na petem mestu in nima zagotovljene neposredne uvrstitve. Na zaključni turnir se neposredno uvrstijo štiri izbrane vrste, petouvrščeno pa čakajo dodatne kvalifikacije.

Argentina, ki se nazadnje na svetovno prvenstvo ni uvrstila leta 1970, se bo prihodnji mesec pomerila s Perujem in Urugvajem.

NOGOMET - V B-ligi druga zaporedna zmaga tržaškega moštva

Odločilni sta bili enajstmetrovki

Agazzi (480 minut nepremaganosti) ubranil strel z bele točke, Godeas zadel - Slabo v prvem polčasu - V torek bi se po zaostali tekmi lahko povzpeli na vrh

Triestina - Salernitana 2:0 (0:0)

STRELCA: Della Rocca 11m v 2.dp, Godeas v 34.dp.

TRIESTINA (4-4-1-1): Agazzi 7; Nef 5,5 (1.dp Della Rocca 6,5), Brocco 6,5, Sabato 6, Crovotto 5; Tabbiani 5,5, Gissi 5,5, Princivalli 6 (40.dp Cossu), Testini 5,5; Šedivec 5 (21.dp Volpe 6), Godeas 6,5. Trener: Gotti.

SALERNITANA (4-4-2): Polito; Kyriazis, Fusco, Galasso, Machado (21.dp Pe-

pe); Carcuro (44.dp Tricarico), Soligo, Pestrin, Soddimo (34.dp Ferraro); Cozza, Caputo. Trener: Brini.

SODNIK: Giannoccaro iz Lecceja 6; OPOMINI: Crovotto, Fusco, Gissi, Galasso, Cozza, Pestrin, Soddimo, Pepe, Volpe; GLEDALCEV: 6.500.

Triestina nadaljuje z nerepričljivimi, a uspešnimi nastopi. Tokrat so bile odločilne 11-metrovke. Medtem ko je Caputo v prvem polčasu najstrožjo kazen slabo izvedel, je bil Della Rocca z bele točke brezhiben.

Kot proti Grossetu tudi tokrat Gotti je varovanci niso blesteli, a so naposled vknjžili tri točke. Znova pa je moral trener v drugem polčasu z menjavami popraviti napačne začetne izbire. Gotti je namreč presenetil z začetno postavo: Della Rocca je sedel na klopi za rezerve, Godeasu pa je v napadu pomagal Šedivec. Tako se je sprostilo mesto v vezni vrsti, ki ga je zapolnil Tabbiani. Skratka nekoliko bolj obrambna postavitev z le enim pravim napadalcem.

V prvem polčasu je Triestina imela kar nekaj težav priti nasprotniku do žvega, saj so Brinijevi varovanci na sredini igrišča dihali za ovratnik Princivalliju in Gissiju, ki nista imela časa za razmislek, tako da so bile podaje nenatančne. Učinkovitejša je bila Salernitana, ki je že v 4. minuti z Galassom poskušala zadeti v polno, a branilec gostov je previsoko ciljaj. Še nevarnejši je bil izkušeni Cozza, ki je po kotu žogo preusmeril z glavo proti vratom in okvir zgrešil za las. Triestina je bila prvič nevarna v 13. minuti, ko je poskušal Prin-



Godeas (obkrožen s soigralci) je pridobil 11-metrovko in dosegel drugi gol

civalli po podaji Godeasa. A šlo je za neizdelano in osamljeno akcijo, drugače napadalna dvojica ni imela razpoložljivih žog. Tržačani so imeli kar nekaj težav celo prekoračiti sredinsko črto, zasilna rešitev so bile dolge podaje, ki so bile lahek plen branilcev Salernitane. Gotti je tako že med prvim polčasom poslal Della Rocca in Stankovića na ogrevanje. Popravki so bili namreč nujni, dvomljiv pa je bil sam učinek postavitev s štirimi veznimi igralci v liniji. Vse skupaj je bilo preveč predvidljivo in polčas se je končal brez golov le po zaslugi izvrstnega Agazzija. Res da je vratar Triestine v 30. minuti z zgrešenim degažiranjem skoraj omogočil Soligo, da bi zadel,

a devet minut prej je poskrbel za izvrstni poseg. V 18. minuti je sodnik dosodil 11-metrovko v korist Salernitane, potem ko je Crovotto v kazenskem prostoru povlekel za dres Caputa. Agazzi je med tem namreč že posegel in se pri tem poškodoval. Približno tri minute so ga zdravniki usposabljali, da je lahko tekmo le nadaljeval. Morda je tak premor negativno učinkoval na Caputa, ki je najstrožjo kazen bolj slabo izvedel in omogočil Agazziju, da je strel odbil, na odbiti žogi pa je Soligo zadel zunanji del vrtnice, a Agazzi je že bil na preži in bi najbrž ubranil tudi na strel. Pred koncem polčasa je Cozza imel še eno 100% priložnost, a Agazzi je znova lepo posegel.

V drugem delu srečanja je Della Rocca takoj prevzel Nefovo mesto, po niti minuti igre pa si je Godeas priigral 11-metrovko s tem, da je prisilil na prekršek Kyriazisa. Nepričakovano je na belo točko žogo postavil Della Rocca, ki pa je bil z 11 metrov res hladnokrvnen. Za kar je Triestina pokazala v prvem polčasu je bilo vodstvo povsem nezaslužno, a Salernitana si je sama skopala jamo s tem, da ni izkoristila niti ene od številnih priložnosti, ki jih je ustvarila. Doseženi gol je prebudil Tržačane, medtem ko so gostje popustili, kot da bi verjeli, da je usoda proti njim. Tako bi lahko Della Rocca v 63. minuti podvojil, ko je s krasnim volejem preusmeril Testinjevo podajo proti Politovim vratom (št. 1. gostov je uspešno posredovala). Polito pa je bil popolnoma brez moči v 79. minuti, ko je Godeas s prostega strela drugič zatresel njegovo mrežo.

Triestina bi se lahko v torek z zmago v Modeni proti Sassuolu povzpela na prvo mesto na lestvici.

Top: Agazzi je rešil svoje pred potopom v prvem polčasu, ko je ubranil Caputovo 11-metrovko in poskrbel še za nekaj brezhibnih posegov. Tekmo je znova končal brez dobljenega gola. Nepremagan je že 480 minut.

Flop: Bolje pozabiti na prvi polčas, ko je bila Triestina brez idej. V težavah je bilo kar nekaj igralcev, še najbolj pa Šedivec v napadu in Crovotto v obrambi. Branilec iz Čilea se mora zahvaliti le Agazziju, saj je naredil res veliko neumnost, ko je v kazenskem prostoru zrušil Caputa.

Iztok Furlanič

B-LIGA IZIDI 4. KROGA							
Cittadella - Grosseto	1:1	Crotone - Cesena	0:0	Frosinone - Padova	2:2	Gallipoli - Sassuolo	1:1
Mantova - Reggina	2:2	Piacenza - Brescia	1:3	Torino - AlbinoLeffe	2:1	Triestina - Salernitana	2:0
Vicenza - Ascoli	2:2	Modena - Lecce	0:0				
Frosinone	4	3	1	0	8:4	10	
Brescia	4	3	1	0	5:1	10	
Torino	4	3	0	1	8:2	9	
Ascoli	4	2	2	0	7:5	8	
Triestina	3	2	1	0	3:0	7	
Cesena	4	2	1	1	3:1	7	
Ancona	3	2	0	1	5:4	6	
Empoli	3	2	0	1	5:4	6	
Sassuolo	3	1	2	0	4:2	5	
Padova	3	1	2	0	4:3	5	
Reggina	3	1	2	0	4:3	5	
Lecce	4	1	1	2	6:6	4	
Cittadella	4	1	1	2	3:4	4	
Modena	4	1	1	2	3:4	4	
Vicenza	3	0	3	0	5:5	3	
Gallipoli	4	0	3	1	4:6	3	
Piacenza	3	1	0	2	4:7	3	
Mantova	4	0	2	2	3:5	2	
Grosseto	4	0	2	2	3:7	2	
Crotone	4	0	2	2	1:5	2	
AlbinoLeffe	4	0	1	3	5:9	1	
Salernitana	4	0	0	4	2:8	0	

PRIHODNI KROG (19.9.) Cesena - Triestina



KOŠARKA - Slovenija na EP deklasirala Litvo

Zmaga za anale in pot v četrtfinale

»Zdovčeva obramba« in napad za učbenike - Jutri ob 18.15 proti Poljski

Slovenija - Litva 81:58 (28:18, 43:26, 62:39)

SLOVENIJA: Slokar 11 (2:3), Lakovič 24 (4:5), Udrih 2, Nachbar 11, Dragič 2, D. Lorbek 5 (2:2), Golemac 9 (2:2), E. Lorbek 17.

LITVA: Kalnietis 15 (2:2), Maciulis 11 (2:2), D. Lavrinovič 6, Jomantas 1 (1:2), Kleiza 6 (1:1), K. Lavrinovič 7 (4:4), Jasaitis 4, Petravičius 4, Javtokas 4 (0:2).

Prosti meti: Slovenija 10:12, Litva 10:13. Met za dve točki: Slovenija 16:33, Litva 15:36. Met za tri točke: Slovenija 13:27 (Lakovič 6, Nachbar 3, D. Lorbek, Slokar, Golemac, E. Lorbek), Litva 6:22 (Maciulis 3, Kalnietis, Kleiza, K. Lavrinovič). Skoki: Slovenija 33 (28 + 5), Litva 35 (26 + 9).

LODŽ - Slovenska košarkarska reprezentanca je v prvi tekmi drugega dela evropskega prvenstva deklasirala Litvo. Z zmago so Slovenci naredili velikanski korak k uvrstitvi v četrtfinale, bolj kot dve točki pa lahko slovenske ljubitelje športa z optimizmom navdaja prikazana igra.

Tako prepričljive zmage proti enemu od papirnatih favoritov prvenstva Slovenija ni dosegla na nobenem od devetih evropskih prvenstev, na katerih je sodelovala od leta 1993 dalje. Slednje je hkrati tudi leto, ko je Slovenija zabeležila edino zmago na sedmih uradnih tekmah z Litvo. Bile so to kvalifikacije za evropsko prvenstvo 1995. Od tedaj dalje je bila Litva vedno boljša - na evropskih prvenstvih štirikrat, nazadnje pred tremi tedni na prijateljski tekmi v Sevilii.

Dve zmagi, kolikor jih ima Slovenija v tem trenutku, sta na prejšnjem evropskem prvenstvu v Madridu zadostovali za uvrstitve v četrtfinale. A glede na to, da sta pred njimi še dve tekmi je bolj ali manj že jasno, da se od četrtka do nedelje prihodnji teden obeta nova invazija slovenskih navijačev v Katovice.

Slovenija je v prvem polčasu prikazala tako vrhunsko košarko, predvsem obrambni del, da so Litvanci že ob polčasu izgubili voljo do igre. Ob podpori več kot 2500 svojih navijačev na tribunah dvorane Arena v Lodžu, ki so bili ob spremljavi bobnov še bolj glasni kot slovenski pred dnevi v Varšavi, so evropski prvaki iz leta 2003 in branilci bron iz zadnjega eurobasketu v Španiji uživali v svoji igro točno pet minut. V tem času so bili enakovredni tekme Sloveniji in bili celo v vodstvu s 13:12. Nato pa so slovenski igralci zaigrali »zdovčevo obrambo«, segment košarke, ki je v igralskih letih krasil njihovega stra-



Turki presenetili tudi Špance

ANSA

tega, in dobesedno povozili tekmece. Z delnim izidom 16:5 v naslednjih petih minutah je Slovenija dobila prvo četrtino z 28:18.

A to je bil še začetek popolnega uničenja nasprotnika. Ob briljantni obrambi in sijajnem Jaki Lakoviču, ki je v prvem polčasu dosegel 16 točk (trojke 4:5), je igra v napadu stekla tudi ostalim reprezentantom, tako da je bilo pravi užitek gledati predstavo Slovenije. Obramba za najvišja mesta v Evropi in hkrati napad za učbenike (trojke do 14. minute 6:7) je Slovenijo najprej pripeljal do 36:22, po četrti trojki Lakoviča pa je Slovenija dobila prvi del igre s 43:26.

Glede na to, da so v zadnjih petnajstih minutah prvega polčasa zmogli vsega trinajst točk, je Litovcem verjetno v slačilnici postalo jasno, da proti tako razpoloženi zasedbi nimajo kaj iskati.

Meja 20 točk razlike je padla že v prvem napadu drugega polčasa, ko je trojko zadel Lakovič (46:26), vendar se je Slovenija usmilila Litvo in z rutinsko igro dobili tretji del igre (62:39), v zadnjem delu pa so Slovenci razliko mirno zadržali na + 20.

Izidi 2. faze

Skupina F

SINOČ: Španija - Turčija 60:63 (22:20, 34:26, 48:49), Srbija - Poljska 77:72 (23:22, 43:36, 62:53), Slovenija - Litva 81:58 (28:18, 43:26, 62:39).

VRSTNI RED: Turčija 6, Slovenija in Srbija 4, Španija in Poljska 2, Litva 0.

JUTRI: 15.45 Španija - Litva, 18.15 Slovenija - Poljska (TV Slovenija 2), 21.00 Srbija - Turčija. SREDA, 16.9: 15.45 Litva - Srbija, 18.15 Poljska - Španija, 21.00 Turčija - Slovenija

Skupina E

DANES: 15.45 Makedonija - Nemčija, 18.15 Grčija - Rusija, 21.00 Hrvaška - Francija (TV Slovenija 2).

VRSTNI RED: Grčija in Francija 6, Nemčija, Hrvaška in Rusija 2, Makedonija 0.

V TOREK: 15.45 Rusija - Makedonija, 18.15 Francija - Grčija, 21.00 Nemčija - Hrvaška.

V četrtfinale se uvrstijo štiri najboljše ekipe iz vsake skupine

VTISI IZ VARŠAVE

Slovenci »rešili« EP v prestolnici

Prejeli smo in rade volje objavljam

Prvi del košarkarskega evropskega prvenstva na Poljskem je za nami. Slovenski navijači, ki so dobesedno zasedli poljsko prestolnico postopoma, odhajajo. Nekateri v Lodž, glavna pa domov. Varšava je bila torej v teh prvih septembrskih dneh »Slovenija v ma-lem«, saj so našli skoraj 2.500 slovenskih navijačev. Vzdušje je bilo enkratno; doživljate za občasne očividce - katerim pripada podpisani - pa svojevrstno.

Po evropskem prvenstvu v nogometu leta 2000 na Nizozemskem in v Belgiji ter evropskem prvenstvu v košarki 2005 v Beogradu je to bila tretja največja »selitev« slovenskih navijačev. Glavnina le-teh se je zbirala v pivnici Browarmia, pred durmi starega dela Varšave. Tam je dobesedno kraljevala slovenska pesem in beseda in to še posebej po zmagah slovenskih košarkarjev. V množici »zelenih slovenskih navijačev« je izstopal »legenda slovenske košarke« Ivo Danegu, ki je bil ob svojem prihodu deležen številnih, pravih, a tudi zasluženih ovacij. Vsekakor gre poudariti, da so se slovenski navijači tokrat izkazali s kulturnim vedenjem (bezogetno kraljevala nečastnih izjem), kar je še posebej pozitivno odjeknilo v poljski prestolnici. Ob vsem tem pa lahko brez pretiravanja sklepamo, da je Slovenija v Varšavi dobesedno igrala »na domačih tleh«, saj je bilo vzdušje v dvorani Torwar kot v ljubljanskem Tivoliju.

V potrditev slednjega naj povem, da je tekme ostalih reprezentanc, tako Španije, Srbije in Velike Britanije, spremljalo bore malo gledalcev. In pri slednjih so bili tudi Slovenci glavnina navijačev na tribunah. Zadnje tekmo turnirja, na primer, med Veliko Britanijo in Srbijo, ki je potekala vzporedno z nogometno tekmo Slovenija - Poljska, se je v dvorani preko 4.000 sedeži zbralo pičlih 1000 gledalcev (z vsemi gosti, odgovornimi in ostanke slovenskih navijačev vred).

Ta podatek dokazuje, da Varšava ni živela z evropskim prvenstvom. V mestu ni bilo nobenega plakata, nobenega trasporenta; le v športnem centru Torwar je bilo primerno poskrbljeno za tovrstni športni dogodek. Očitno košarka v Varšavi ni zakoreninjena športna panoga oziroma je v tistem okolju brez prave tradicije. Varšava se mora torej dobesedno zahvaliti predvsem Slovincem, da so tekme predtekmovalne C skupine v prestolnici uspele in da je bilo vzdušje »na evropskem nivoju«.

Srbskih, španskih in angleških navijačev je bilo resnično pod vsakim pričakovanjem. Mislim, da take množice navijačev Slovenija ne bo uspela več zbrati na tem evropskem tekmovanju in prav ima slovenski trener Jure Zdovc, ko pravi: »V Lodžu bomo igrali brez šestege moža!«

V samem zaključku naj še dodamo, da je bil v Varšavi tudi drobec Gorice in Nove Gorice. Naveza se nanaša na evropsko košarkarsko prvenstvo Under 20 iz leta 2007. Na parketu tako v obeh Goricah kot sedaj v Varšavi je bilo precej istih igralcev. Naj pri tem navedemo le srbske mlade košarkarje (letniki 1987), ki so v Gorici osvojili naslov prvakov, Teodosić, Tepić in Pau-nić. Pa tudi pri drugih reprezentancah letošnjega evropskega prvenstva prisotnost le-teh ni manjkala (Španija, Rusija, Latvija itd.). O vseh teh igralcih bomo v naslednjih letih nedvomno še marsikaj zanimivega slišali. Upati je, da se bo s košarkarskega vidika ponovila »štoria« iz leta 1971, ko so se na parketu v Gorici slavili evropski šampioni kadetov z imenom Kičanović, Delibasić, Žižić itd.

Igor Komel

ATLETIKA

Gay boljši od Powella

SOLUN - V dvoboju na 100 m na atletskem finalu IAAF je v odsotnosti neprekosljivega Jamajčana Usaina Bolta, ki bo danes teklen na 200 m, nekdanji trikratni svetovni prvak (Osaka 2007) Tyson Gay iz ZDA kljub zelo slabemu startu z 9,88 za dve stotinki v zadnjih metrih prehitel nekdanjega svetovnega prvaka Asafa Powella iz Jamajke (9,90); Gay in Powell sta bila edina, ki sta tekla pod 10 sekundami.

Etiopijec Kenenisa Bekele je na srednjih in dolgih progah ostal neporažen več kot tri leta, tokrat je na finalu slavil na 3000 z 8:03,79.

Drugi večeršnji zmagovalci: 400 m ovire: 1. Clement (ZDA) 48,11; 400 m: 1. Merritt (ZDA) 44,93; 800 m: 1. Rudisha (Ken) 1:44,85; višina: 1. Ribakov (Rus) 2,34; krogla: 1. Cantwell (ZDA); disk: 1. Alekna (Lit) 67,63. Ženske: 200 m: 1. Felix (ZDA) 22,29; 1500 m: 1. Jebet Langat (Ken) 4:13,63; 9. Roman (Slo) 4:17,78; 5000 m: 1. Defar (Eti) 15:25,31; 100 m ovire: 1. Foster-Hylton (Jam) 12,58; 3000 m zapreke: 1. Bisibori Nyangau (Ken) 9:13,43; palica: 1. Isinbajeva (Rus) 4,80; daljina: 1. Reese (ZDA) 7,08; kopje: 1. Abakumova (Rus) 64,60; 8. Ratej (Slo) 56,21; kladivo: 1. Heidler (Nem) 72,03; 2. Claretta (Ita).

TENIS - 50.000 \$ Paola Cigui v drugem krogu kvalifikacij

Teniška igralka Paola Cigui je včeraj odigrala prvo tekmo kvalifikacijskega dela mednarodnega turnirja ITF v Mestrah z nagradnim skladom 50.000 dolarjev. V prvem krogu je s 6:1 in 6:1 premagala starejšo 25-letno Stefania Chieppa in se ji oddolžila za poraz iz prejšnjega tedna v Bielli. Igralka iz Turina, ki ta teden zaseda 475. mesto na svetovni lestvici, je Paoli nudila dober odpor, kljub temu pa je gajevka prevladala v obeh nizih. V drugem krogu bo Cigujeva, ki trenira pod vodstvom Koprčana Aneja Morela, igrala z Alice Balducci (na 717. mestu WTA).

Na prestižnem turnirju bo igrala tudi Slovenka Andreja Klepač, ki je ta teden na 248. mestu svetovne jakostne lestvice. Prva nosilka je Nemka Kristina Barrois (letnik 1981), ta teden na 67. mestu, ki je nastopila tudi na US open in zmagala v prvem krogu, v drugem pa je srečala tačas najboljšo igralko sveta Dinaro Safino. Barrois je Safino v prvem nizu premagala s 7:6(5), nato pa izgubila.



Poljska in Francija finalista EP

IZMIR - V finalu moškega evropskega odbojarskega prvenstva se bosta danes ob 19.30 presenetljivo pomerili reprezentanci Poljske in Francije. Poljaki so Bolgarijo odpravili po samih 78 minutah igre. Izid je presenetljiv, saj so Bolgari veljali za favorite, odpovedal pa jim je sprejem. Največ točk (18) je za Poljake dosegel nekdanji igralec tržaškega Adriavolleyja Pjotr Gruszka (na sliki), pravo odkritje pa je komaj 21-letni Bartosz Kurek (17 točk), sin nekdanjega reprezentanta Andreja, ki ga je trener Daniel Castellani v osmih mesecih iz korektorja spremenil v tolkača-sprejemalca. Prav tako pomeni senzacijo zmaga Francije proti Rusiji po petih setih. Francozi (nekdanji »Tržačana Samica 22 točk, Rouzier 24) so že vodili z 2:0, v tie-breaku pa zmagali s 17:15.

Polfinalna izida: Poljska - Bolgarija 3:0 (25:19, 30:28, 25:20), Rusija - Francija 2:3 (18:25, 22:25, 27:25, 25:15, 15:17)

RITMIKA - SP Italijanke osvojile ekipni naslov

MIE (Japonska) - Na svetovnem prvenstvu v ritmični gimnastiki so Italijanke osvojile zlato kolajno v ekipnem delu tekmovanja. Elisa Santoni, Elisa Bianchi, Daniela Masseroni, Angelica Savrjak in novinki Romina Laurito in Giulia Galtarossa so premagale konkurenco 23 držav. Srebro je osvojila Belorusija, bron pa Rusija. Z zmago so si »azzurre« opomogle od razočaranja z lanskimi olimpijskih iger v Pekingu.

Brumnovi za 9. mesto
TAIPEI - Slovenska košarkarska reprezentanca gluhih je na olimpijskih igrah gluhih na Tajvanu v drugi tekmi drugega dela premagala Japonsko s 104:80. Slovenija se bo za končno deveto mesto pomerila z Rusijo.

Tudi Nadal v polfinalu
NEW YORK - Španec Rafael Nadal, tretji nosilec četrttega teniškega turnirja za grand slam v New Yorku, je v nadaljevanju prekinjene četrtfinalne partije premagal Čileca Gonzaleza, s 7:6 (4), 7:6 (2) in 6:0. V polfinalu bo igral z Argentincem del Potrom. Drugi polfinalni par je Švicar Federer - n Srb Djoković.



ŠPORTNIKA AVGUSTA - Jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti

Bron, ki ne bo krasil samo polic

»Se je z osvojitvijo kolajne odvalil kamen?« smo povprašali Čupina jadrca Simona in Jaša, ki sta na minulnem evropskem mladinskem prvenstvu osvojila tretje mesto. Odgovor je bil pritrđen, nasmešek pa je potrjeval, da sta seveda z doseženim rezultatom zelo zadovoljna. Napovedi in želje Čupinega tima (jadrca vedno spremlja tudi trener Matjaž Antonaz) so se na Blatnem jezeru uresničile, grško razočaranje iz mladinskega svetovnega prvenstva, ko sta bila Čupina jadrca 14., pa je že skoraj pozabljeno. Bronasta kolajna je pomemben uspeh na njuni skupni športni poti, ki pridobiva obrise vrhunskosti. Gre za prvi uspeh na najpomembnejših tekmovanjih olimpijskega razreda 470, obenem pa je bila to potrditev, da tačas res sodita med najboljše mlade jadrce. Na Blatnem jezeru so se nenazadnje za naslov borile iste posadke kot mesec prej na svetovnem mladinskem prvenstvu, kar daje rezultatu še dodatni prestiž. Poudariti je še treba, da bosta naša jadrca med mladinci tekmovala še tri sezone vse do 21. leta starosti. Kolajna seveda daje obema novega elana, istočasno pa predstavlja dobro popotnico za naprej. Ne le v tekmovalnem smislu, temveč tudi v finančnem, saj je pokrovitelj lažje pridobiti, če sta uspešna.

Ravno finančna plat je eden izmed trnov v peti, s katerima se jadrca, trener in klub stalno spopadajo. Pokrovitelj in torej glavni vir finančnih sredstev (za opremo, potovanja in treninge) večine ostalih posadk je zveza, kar znatno razbremeni tekmovalce. V Italiji pa gre nekoliko drugače. Simonu in Jašu zveza pokriva le določene stroške nekaterih regat, vse ostalo pa sloni na bremenih jadrcev, kluba in staršev. Prav zaradi tega jadrca že iščeta nove vire, ki bi jima omogočili lažje doseganje dolgoročnih ciljev. Od marca 2009 sta jadrca sicer vključena v splošen »strateški načrt« olimpijskega cikla 2009 – 2012 italijanske jadrne zveze FIV. Med sedmimi najboljšimi italijanskimi posadkami olimpijskega razreda 470 sta naša jadrca v skupini C, kjer sta deležna posebne strokovne in finančne podpore s strani jadrne zveze.



Ne gre spregledati, da sta Simon in Jaš še višješolska dijaka in da ju naslednje leto čaka matura. Vse ostale posadke so namreč že zaključile šolanje in se torej jadranju lahko povečini posvečajo profesionalno. To ostalim omogoča tudi daljše priprave v zimskem obdobju, kar pa je za naša jadrca neusklađljivo s šolskimi obveznostmi. Prav zimski del priprav je po mnenju Simona in Jaša tisti, ki ju nekoliko ovira. Tržaški zaliv, zimске temperature in burja ne dajejo optimalnih pogojev za pripravo pred najpomembnejšimi tekmovanji. Ostale posadke, ki so tačas na vrhu mladinskih lestvic, pa v zimskih mesecih trenirajo v toplejših krajih, kjer so tudi vetrovne razmere optimalne. Kljub temu pa načrtujeta na-

slednje leto več gostovanj: po vsej verjetnosti bosta trenirala v Zadru pri letošnjih evropskih članskih prvakih, udeležila pa se bosta dveh predolimpijskih regat, ob Hyeresu še v Palmi de Mallorci.

Veronika Sossa

ŠPORTNIKI MESECA

September 2008: Mateja Bogatec; **oktober 2008** Paola Cigui; **november 2008** Tanja Romano; **december 2008** Meri Pertj; **januar 2009** Edi Božič; **februar 2009** Daniel Tomizza; **marec 2009** Elvis Klarica; **april 2009** Tjaša Gruden; **maj 2009** Francesco Coco; **junij 2009** Matej Černic; **julij 2009** Rok Zaccaria; **avgust 2009** Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta

NOGOMET - V državnem pokalu

Kras ne gre naprej Juventina tretjič uspešna Napredek Sovodenjcev, nova poškodba pri Vesni

Kras Koimpex - Monfalcone 0:1 (0:1)
STRELEC: Buzinelli v 29. min.

KRAS: Contento, Paravan, Tomizza, Giacomini, Sessi, Bagon, Batti, Centazzo (od 71. Bertocchi), Knežević (od 61. Bernabei), Vigliani, Orlando (od 71. Mosca). Trener Musolino.

Kras se ni uvrstil v drugi del državnega pokala. Po tesni zmagi v tretjem pokalnem krogu v Repnu pa je to uspelo ekipi iz Tržiča, ki resnici na ljubo včeraj ni bil boljši nasprotnik. Gostje so v 29. minuti po podaji s kota Zugne izkoristili slabo Krasovo odbito žogo v kazenskem prostoru in povedli po lepem strelu v polobratu Buzinellija. Zadetek tržiške ekipe je nekoliko presenetil gostitelje, ki so dotlej držali vaje igre v svojih rokah in na samem začetku tekme zgrešili zelo lepo priložnost. Kapetan Knežević ni bil natančen. Pred golom gostov sta na desni strani prikazala lepo akcijo Paravan in Batti. Slednji je streljal proti vratom in nasprotnikov branilec je žogo odbil v kot. V 39. minuti sta se podobno na isti strani lepo izkazala Vigliani in Tomizza. Tudi ta za oko lepa akcija pa ni bila učinkovita, saj je vratar Mainardis s kančkom sreče ubranil nevaren strel. Minuto kasneje pa je moral na nasprotni strani odločilno poseči Contento.

V drugem delu je Kras začel napadati. Musolinovi varovanci so skušali na vse ali nič izenačiti. Z neodločenim izidom bi se v drugi del pokala uvrstil Kras. V zadnjem delu tekme pa občinstvo ni videlo lepe igre. Veliko je bilo zgrešenih dolgih podaj in gostitelji so igrali precej zmedeno. Monfalcone pa se je urejeno branil in tako Krasu zadal prvi letošnji poraz.

Sovodnje - Vesna 1:1 (0:1)

STRELECA: Donda v 30. in Reščič v 52. min.

SOVODNJE: Burino, Colapinto, Trampus, Losetti, E. Kogoj, Bernardis, Feri, Galliusi (od 65. Martellani), Portelli (od 70. Miličević), Reščič, Ferro (od 53. Stergulz). Trener: Sari.

VESNA: E. Carli, Bertocchi, Bibalo, Gulič (od 50. Guida), Degrassi, Salice (od 65. Kerpan), Cheber, P. Carli, Ronci, Leone, Donda. Trener: Ridolfi.

V isti skupini je bil na sporedu gorško-tržaški slovenski derbi, ki se je zaključil

brez zmagovalcev. V prvem polčasu so igrali boljše gostje, v drugem pa Sovodenjci, ki so zadeli tudi vratnico s Portellijem. Vesna, ki je v prvem delu diktirala tempo igre, je v prvem polčasu povedla z Dondo. Na začetku drugega polčasa se je poškodovale Saša Gulič (koleno) in hitro nato so gostitelji izenačili s prekrasnim golom Alana Reščiča. Za Vesno je Guličeva poškodba prava hladna prha, saj sta teden dni pred začetkom prvenstva na spisku poškodovanih še Monte (okreval bo v treh mesecih) in Leghissa (lažja poškodba).

Končni vrstni red: Monfalcone 7, Kras 6, Vesna 2, Sovodnje 1.

Juventina - Palmanova 1:0 (1:0)

STRELEC: Pittia v 7. min.

JUVENTINA: Iellina, Trevisan, Iansig, Gerometta (Marchioro), Morsut, Furlan, Radovac, Stabile (Marini), Catanzaro, Kovic, Pittia (Cadez). Trener: Tomizza.

Juventina je tokrat igrala sproščeno (mogoče preveč), saj je bila že kvalificirana v drugi del pokala. Zmagoviti zadetek je na začetku tekme dal Pittia.

Vrstni red: Juventina 9, Cervignano 3, Palmanova, Pro Gorizia 1.

Danes Zarja Gaja - Breg

DEŽELNI POKAL - Danes (16.00), 1. AL: Turriaco - Primorec; **2. AL:** Primorje - Opicina (Ervatti), Zarja Gaja - Breg (Bazovica); **3. AL:** Mladost - Poggio (Doberdob).

Kolesarstvo: C. Leghissa brez možnosti za 1. mesto

Nabrežinski kolesar Christian Leghissa se je moral na 10. preizkušnji državnega pokala Serenissima zadovoljiti z absolutnim 13. mestom in 4. mestom v kategoriji master 1. Na eni izmed letos najbolj napornih dirk, tekmovali so na smučičih Civetta, so morali gorski kolesarji na 44 kilometrov dolgi progi premagati nad dva tisoč metrov višinske razlike. Prvi na skupni lestvici pokala Serenissima, Nicola Terin je s 3. mestom dve dirki pred koncem sezone osvojil naslov prvaka. Danes bo Leghissa nastopil na dirki v Custozzi pri Veroni.

SKIROLL

Bogatčeva največ 79 točk od končne zmage

Zadnji dan svetovnega prvenstva FIS v skirollu je Mateja Bogatec v 15 km dolgi tekmi s skupinskim startom osvojila končno 13. mesto. Zmagala je Rusinja Janbajeva pred rojakinjo Vedeneva, tretja pa je bila Švedinja Seppas.

»Prvih osem kilometrov sem držala stik z vodilnimi, ko pa se je cesta začela vzpenjati, sem nadaljevala s svojim ritmom in zasledovala reprezentančno kolegico Eriko Bettineschi, ki se je na koncu uvrstila pred mano,« je povedala Mateja po zadnji tekmi prvenstva, na katerem je s četrtkovo osvojitvijo naslova svetovne prvakinje v sprintu izpolnila glavni cilj.

Na tekmi, ki je štela tudi za svetovni pokal, je Bogatčeva osvojila še nadaljnjih 20 točk, skupno pa na prvenstvu 138. Na neuradni skupni lestvici ima Bogatčeva 598, Švedinja Seppas 477, Rusinja Ektova in Lazareva ša 455 oziroma 429 točk. Zadnji dve tekmi svetovnega pokala bosta konec meseca v grškem Solunu, za osvojitve (še drugega) kristalnega globusa FIS pa potrebuje rolkaričica kriške Mladine le še največ 79 točk. Odločilnih sto bi jih lahko osvojila že v sprintu.

HOKEJ IN LINE

Polet Kwins visoko izgubil proti Arezzu

Polet ZKB Kwins - Lions Arezzo 1:9 (1:4)

POLETOV STRELEC: G. Cavalieri.

POLET: Gallessi, Aviola, Battisti, Poloni, Berquier, Rebez, Deiaci, Vocchi, P. Cavalieri, G. Cavalieri, Aquafresca, Facchini, Fabietti. Trener: Ferjančič.

V 1. krogu državnega pokala v hokeju na rolerjih je openski Polet ZKB Kwins, ki bo v letošnji sezoni zaradi varčevalnih ukrepov igral brez okrepitev iz Slovenije, visoko izgubil proti solidnemu Arezzu.

»Do 12. minute je bila tekma izenačena in rezultat je bil 1:1. Nato je sodnik izključil Davida Battistija in še enega nasprotnikovega igralca. Med njima je na igrišču prišlo do iskrice. Battisti je za nas zelo pomemben igralec. Dejansko koordinira prvo linijo. Po izključitvi smo bili zelo zmedeni, kar je nasprotnik izkoristil,« je včerajšnji prvi polčas opisal poletovec Mojmir Kokorovec. V drugem polčasu so gostje zagospodarili na igrišču in odnesli domov visoko zmago.

Povratno tekmo bo Polet igral prihodnji konec tedna v Arezzu. Igra se na dve zmagi.

ODBOJKA

Spodbuden nastop Olympie

Olympia - PAV Natisonia 1:3 (17:25, 16:25, 25:13, 23:25)

OLYMPIA: Komjanc 16, Terčič 0, Sanzin 4, Hlede 6, Valentinčič 19, Pavlovič 1, Blasig (L), Capparelli 4, Vizin 0, Gatta 0, Brotto 0, Gomischech 0. Trener Jerončič.

V prvem krogu deželnega pokala se je Olympia pomerila z ekipo, ki se je lani v C-ligi uvrstila v končnico za napredovanje. Zelo pomlajena ekipa Olympie (povprečna starost začetne postave je bila 21 let) se je dobro obnesla. Začetek tekme je bil sicer v slogu lanskim slabim predstav, vendar so se Jerončičevi varovanci v nadaljevanju otresli treme in igrali iz seta v set boljše. Napredek so pokazali že v drugem setu, od tretjega dalje pa so bili dalj časa tudi boljši tekmeč (pri gostih se je v teh dveh setih standardni podajalec Berzacola vrstil s svojo rezervo) in ni manjkalo dosti, da bi izsilili igranje 5. seta, saj so v četrtem že vodili s 17:13. Za boljši razplet bi bili morali Goričani delati manj napak pri servisu in v napadu, prikazana igra pa je bila vsekakor zelo spodbudna, posebno če vemo, da so fantje v tem času zaradi intenzivne vadbe še precej utrujeni.

KOŠARKA

Od torka v Gorici trofeja Doma K2 sport

V torek se bo v telovadnici Kultur-nega doma začela že 16. košarkarska trofeja K2 sport - Mark v organizaciji ŠD Dom.

Sporod

Torek, 15.9. ob 19.30 Dom - Dinamo GO; 21.30 Sokol - Kontovel; sredo, 16.9. ob 19.30 zmagovalac Dom/Dinamo - Ardita; 21.30 zmagovalac Sokol/Kontovel - Breg; četrtek, 17.9. ob 19.30 zmagovalac Dom/Dinamo - Ardita - Ilirska Bistrica; 21.30 zmagovalac Sokol/Kontovel - Breg - Jadran Mark; petek, 18.9. 19.30 za 3. mesto; 21.30 finale.

PRIJATELJSKA - V tekmi za trening je Bor Radenska v Gradišču z 81:61 premagal Fogliano, ki bo letos nastopal v D-ligi.

Wisspaletti sport
NAGRADA
SPORT IN
ŠOLA
prijava na razpis
sprejemamo
do 20. 9. 2009
Podrobnejše informacije na
www.zssc.si



30. "MEDNARODNI

TURNIR PRIJATELJSTVA"

ŽENSKA ODBOJKA UNDER 17 - Telovadnica Nižje srednje šole na Proseku

Danes, 13.09.2009

ob 10.00 → Finale 3.-4. mesto

ob 12.00 → Finale 1.-2. mesto

MOŠKA KOŠARKA UNDER 17 - Športni Center Ervatti pri Brišičkih (Prosek)

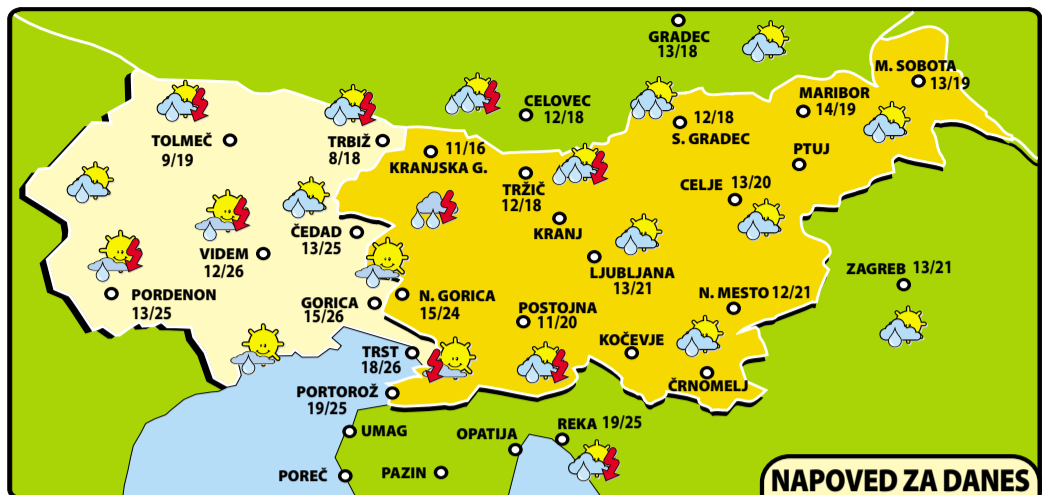
Danes, 13.09.2009

ob 10.00 → Finale 3.-4. mesto

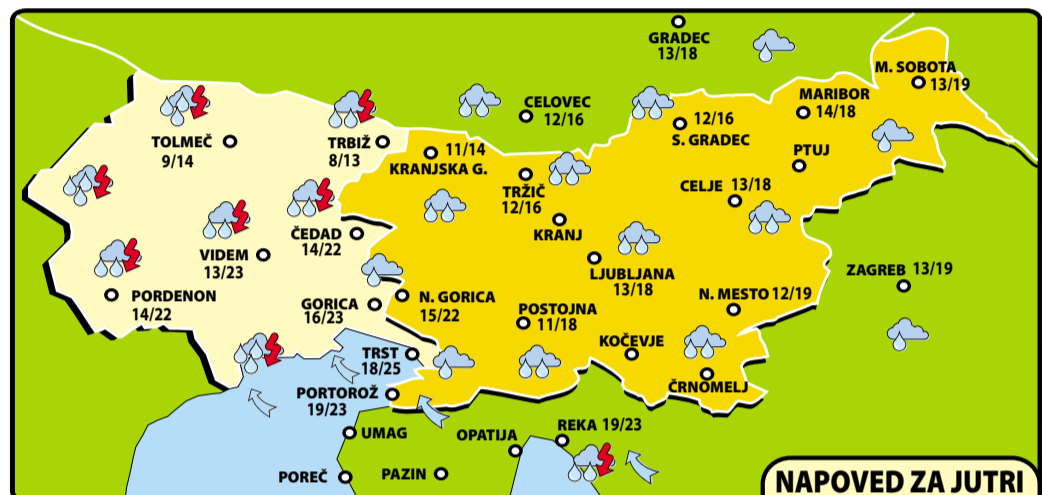
ob 12.00 → Finale 1.-2. mesto

Sledi nagrajevanje...

POKROVITELJI: Z.S.Š.D.I., Jursarski Odbor Kontovel, Rajonski Svet za Zahodni Kras Občine Trst, Avtonomna dežela F.J.K.



NAPOVED ZA DANES
 V jutranjih urah bo po vsej deželi vreme delno oblačno do spremenljivo, ob obali bo pihala zmerna burja. V gorah bo popoldne oblačno s posameznimi plohami in nevihtami, v večernih urah se bodo padavine okrepile. V nižinah in ob obali bo popoldne spremenljivo, pod večer pa bodo možne plohe in nevihte.
 Spremenljivo do pretežno oblačno bo. Krajevne plohe in posamezne nevihte bodo popoldne in zvečer postopno zajele vso Slovenijo. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 15, ob morju okoli 19, najvišje dnevne od 16 do 21, na Primorskem okoli 25 stopinj C.



NAPOVED ZA JUTRI
 Po vsej deželi bo oblačno z večinoma zmernimi plohami na vzhodu, na zahodu in v gorah pa bodo padavine močne. Zlasti na zahodu in v gorah bodo možne tudi posamezne nevihte z obilnimi padavinami. Ob obali bo pihal zmerni jugo.
 Jutri bo oblačno, občasno bo deževalo. V torek se bo v vzhodni Sloveniji delno zjasnilo, na zahodu pa bo še bolj oblačno z rahlim dežjem.

Danes se bo območje nizkega zračnega pritiska z Baltika spustilo proti Alpam, vlažni tokovi bodo s severovzhoda dotekali v visokogorje. Jutri se bo ciklon pomaknil proti Franciji in tako za sabo potegnil vlažne južne tokove nad Triveneto.
 Nad srednjo Evropo in severnim Sredozemljem nastaja ciklonsko območje. Hladna fronta bo v večernem času od severa dosegla Slovenijo.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzide ob 6.41 in zatone ob 19.20
 Dolžina dneva 12.39

BIOPROGNOZA
 Občutljivi ljudje bodo imeli manjše vremensko pogojene težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Moteno bo spanje v noči na ponedeljek. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
 Morje je skoraj mirno, temperatura morja je 22,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	18	2000 m	6
1000 m	13	2500 m	3
1500 m	9	2864 m	1

UV INDEKS
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 7, po nižinah 6.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

DOPIS IZ PARIZA - Ob ramadamu 2009

»Vsi različni, vsi enakopravni«: dobro vodilo tudi na verskem področju

Ramadan je eden najbolj priljubljenih muslimanskih praznikov, deveti mesec muslimanskega leta, ko se vsak islamski praktikant podnevi posti. (Muslimansko leto se ravna po luninih menah, traja 354 oziroma 355 dni in zato se ramadan vsako leto premakne za 11 dni; letos poteka od 25. avgusta do 21. septembra.)

Muslimanska skupnost je v Franciji številčna: po statistikah naj bi štela okoli 5 milijonov pripadnikov in vsako leto se k islamu spreobrne okoli 3.500 prebivalcev Heksagona. Kljub temu je ta vera slabo poznana in mnogo je še stereotipov. Mnogi menijo, da vsi muslimani obiskujejo mošejo, molijo petkrat na dan in se ne dotikajo alkohola, kar seveda sploh ne drži. Izpolnjevanje predpisov je odvisno od skupnosti oziroma posameznika.

Poleg tega vlada zmešnjava glede izrazov »Arabc« in »musliman«: večkrat sta uporabljena kot sinonima, čeprav prvi izraža narodnostno in drugi versko pripadnost (Arabec je lahko katerekoli veroizpovedi in musliman katerekoli narodnosti). Po 11. septembru 2001 sta sovraštvo in nezaupanje do te skupnosti močno narasla. Danes so se stvari nekoliko pomirile, toda do pravega sožitja je še dolga pot. V tem smislu tudi mediji

Francoski predsednik Nicolas Sarkozy med obiskom muslimanske skupnosti, spodaj desno značilne arabske slaščice



posvečajo vedno večjo pozornost temu prazniku z dokumentarci in reportažami.

Razpoznavni znak ramadana je gotovo post, sicer pa tu ne gre le za krepitev duha, ampak tudi za pomoč bližnjemu in posvetitev družini. Vsak dober musliman mora v tem času še bolj kot sicer pomagati revnim, in to z miloščino ali s sodelovanjem z dobrodelnimi organizacijami. Glede slednjih je v Franciji

najbolj poznana »Une chorba pour tous« (»Čorba za vse«), ki od leta 1992 nudi revežem v času ramadana topel obrok, in to ne glede na veroizpoved.

Ta mesec je tudi priljubljen, ker se pri večerji zbere vsa družina, stari in mladi, in večkrat so povabljeni tudi prijatelji. Pravi praznik, pri katerem se utrdijo družinske vezi, ki se z današnjimi ritmi večkrat zanemarjajo. In ne nazadnje so prazničnega vzdušja deležni vsi: v arabskih četrtih postavijo zvečer pred trgovine in lokale (brasserie, kebab) mize s pladnji raznoraznih slaščic, ki so na prodaj tudi za nemuslimane. Užitek za oči in seveda za želodčke!

Muslimani, ki danes živijo v Franciji, so večinoma priseljenec in potomci priseljencev iz bivših kolonij iz severne Afrike (Tunizije, Maroka in Alžirije). Šlo je predvsem za dva velika migracijska vala: po drugi svetovni vojni, ko je Francija potrebovala veliko delovne sile, in po alžirski vojni (1954-1962), ko so v Francijo prišli številni begunci. V Parizu je največja skupnost v Saint-Denisu (periferija na severu prestolnice), kjer je največ brezposelnosti in največ kriminala. To je dokaz, kako je država doslej skrbel za priseljence: sprejeli so jih, ko so jih potrebovali, toda nato so jih pozabili v geto-četrtih.

Toda, kot rečeno, se stvari spreminjajo. Dokaz je, da se v trgovinah dobi vedno več muslimanskih izdelkov. Na primer, za islam je ena najpomembnejših jedi meso halal; žival mora zaklati muslimanski mesar po predpisih korana. Vse do pred kratkim je bil možen nakup le-te le v muslimanskih mesnicah, danes dobi izdelke halal tudi zamrznjene v veleblagovnicah.

Gredo ti vplivi le v eno smer? Sploh ne, ti vplivi gredo v vse smeri. V dokaz: Francozom postaja kuskus (značilna jed iz severne Afrike) to, kar je paštuta za Italijane, v severni Afriki pa v zameno lahko kjerkoli kupiš baguette. Tako je pač: ko dve skupnosti prideta v stik, so medsebojni vplivi neizogibni.

Sožitje seveda ne pomeni le plodnih izmenjav, večkrat pride tudi do nerazumevanj in trenj. Tako je bilo s prepovedjo tančice v šolah: Francija je branila sakralnost svoje laičnosti, toda postavil se je problem osebne svobode. Za sožitje so potrebni kompromisi. Sicer pa, ko boste v Parizu, obiščite muslimanske četrti, kot sta Couronnes in Barbes, kjer boste lahko srečali del realnosti današnje Francije in današnje družbe nasploh! In ne pozabimo, geslo »Vsi različni, vsi enakopravni« velja tudi za veroizpovedi.

Jana Radovič

ZDA - Pri 115 letih Umrla je najstarejša Zemljanka



GERTUDE BAINES

LOS ANGELES - V Los Angelesu je v petek umrla najstarejša oseba na svetu, 115-letna Američanka Gertrude Baines, ki se je rodila aprila leta 1894 v Shellmanu v ameriški zvezni državi Georgiji. Naslov najstarejše je prevzela januarja, ko je na Portugalskem umrla takrat prav tako 115-letna Maria de Jesus.

Najstarejša oseba na svetu je sedaj 114-letna Kama Chinen, ki živi na Japonskem in se je rodila 10. maja leta 1895. Absolutna rekordka po življenjski dobi pa še vedno ostaja Francozinja Jeanne Louis Calmet, ki je bila ob svoji smrti avgusta 1997 stara 122 let.

Zdravnik Bainesove v domu za ostarele v Los Angelesu Charles Witt, kjer je preživela svojih zadnjih deset let življenja, je povedal, da je bila povsem bistra in prisebna vse do konca. Povedala mu je, da je živila tako dolgo po božji volji, pa ker ni nikoli kadila, pila alkohola ali delala "neumnosti".

Temnopolta Bainesova se je rodila očetu, ki je bil suženj, pred smrtjo pa je doživela izvolitev prvega temnopoltega predsednika ZDA. Za Baracka Obama je novembra tudi volila in takrat dejala, da zato, ker je na strani temnopolnih ljudi. Po Obamovi zmagi je povedala, da si nikoli v življenju ni mogla zamisliti, da se bo kaj takšnega zgodilo še za časa njenega življenja.

Bainesovo so našli mrtvo v petek zgodaj zjutraj v postelji. Domnevajo, da je šlo za srčno kap. (STA)

